

LA JEUNESSE DE  
**BLUEBERRY**

**TROIS HOMMES POUR ATLANTA**

**CORTEGGIANI**

**WILSON**



**ALPEN**  
PUBLISHERS

© VIN WILSON



LA JEUNESSE DE  
**BLUEBERRY**

**TROIS HOMMES POUR ATLANTA**

Scénario :

**François CORTEGGIANI**

Dessins :

**Colin WILSON**

Couleurs :

**Janet GALE**

La série Blueberry a été créée par  
Jean-Michel Charlier et Jean Giraud

**ALPEN**  
PUBLISHERS

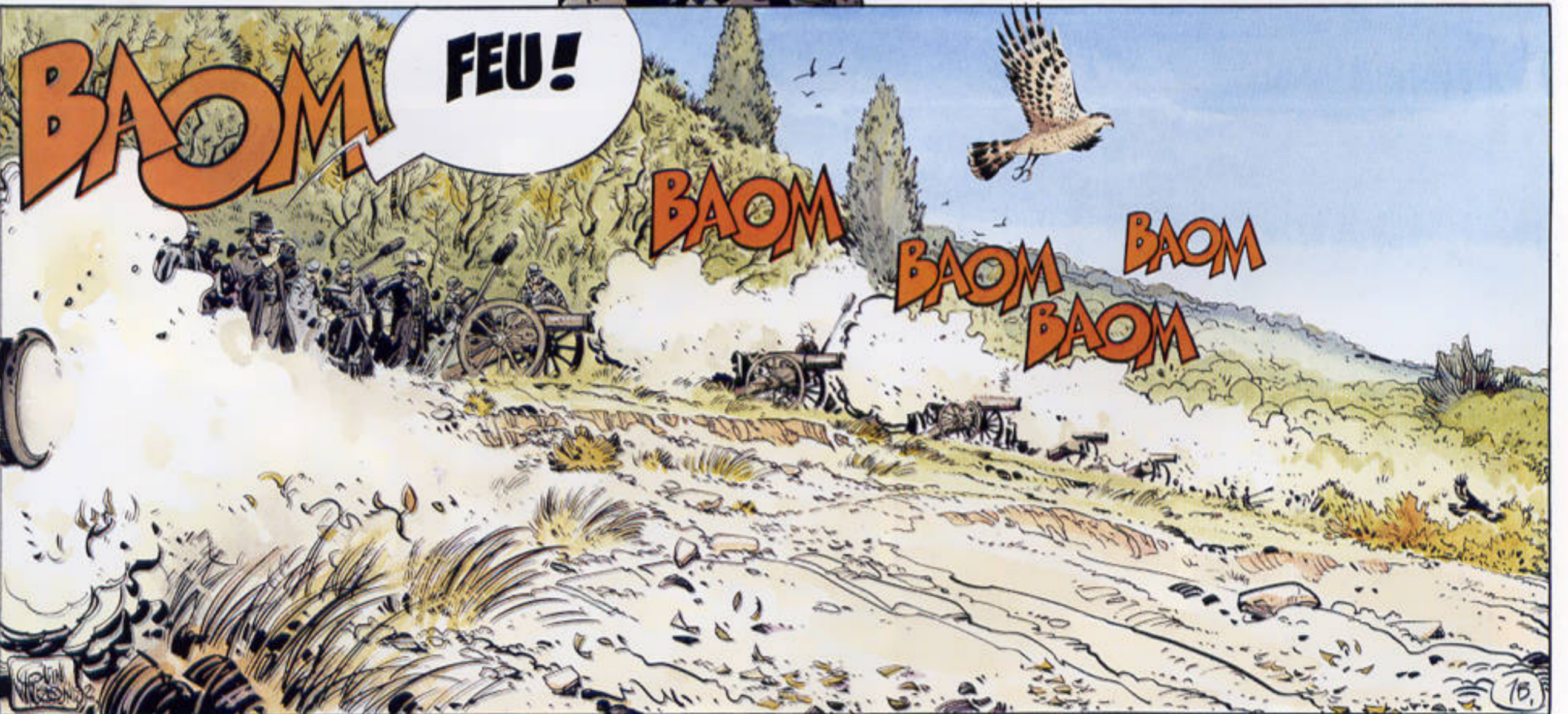
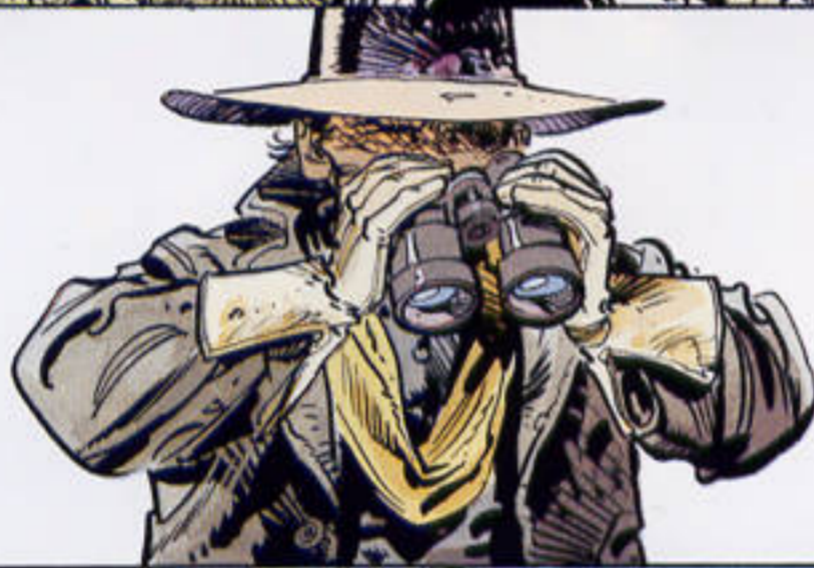
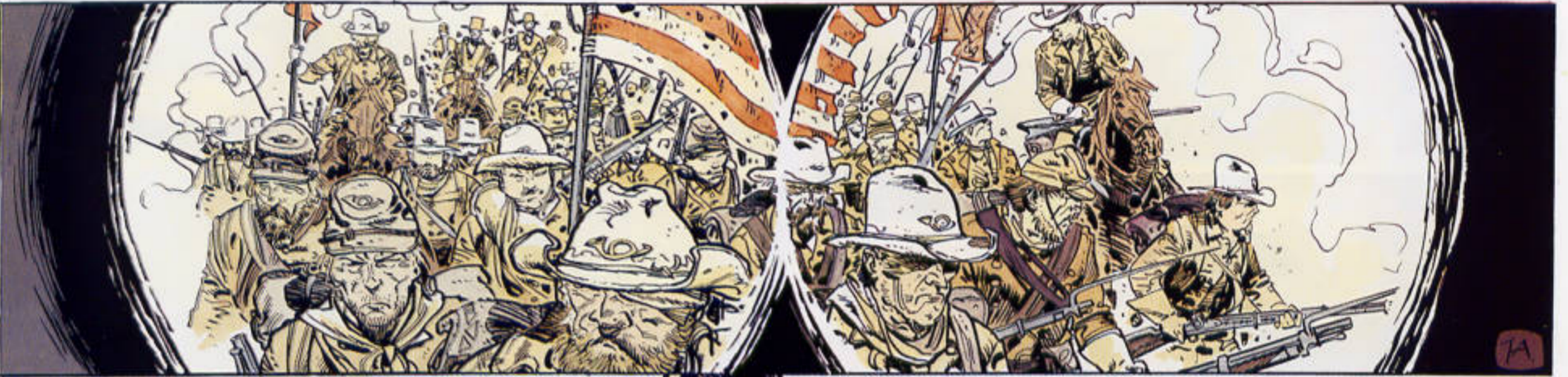
**B**lueberry s'est évadé de la prison de Rome, en Géorgie, à bord d'un train sudiste. Ce coup d'éclat lui vaut d'être placé sous les ordres du général Sherman, qui vient d'entreprendre sa marche vers la mer, afin de couper en deux un Sud déjà moribond. Blueberry est envoyé à Atlanta, comme éclaireur, pour évaluer l'importance des fortifications de la ville, mais des ombres venues de son proche passé, l'attendent...

La Jeunesse de Blueberry T.8  
Trois Hommes pour Atlanta

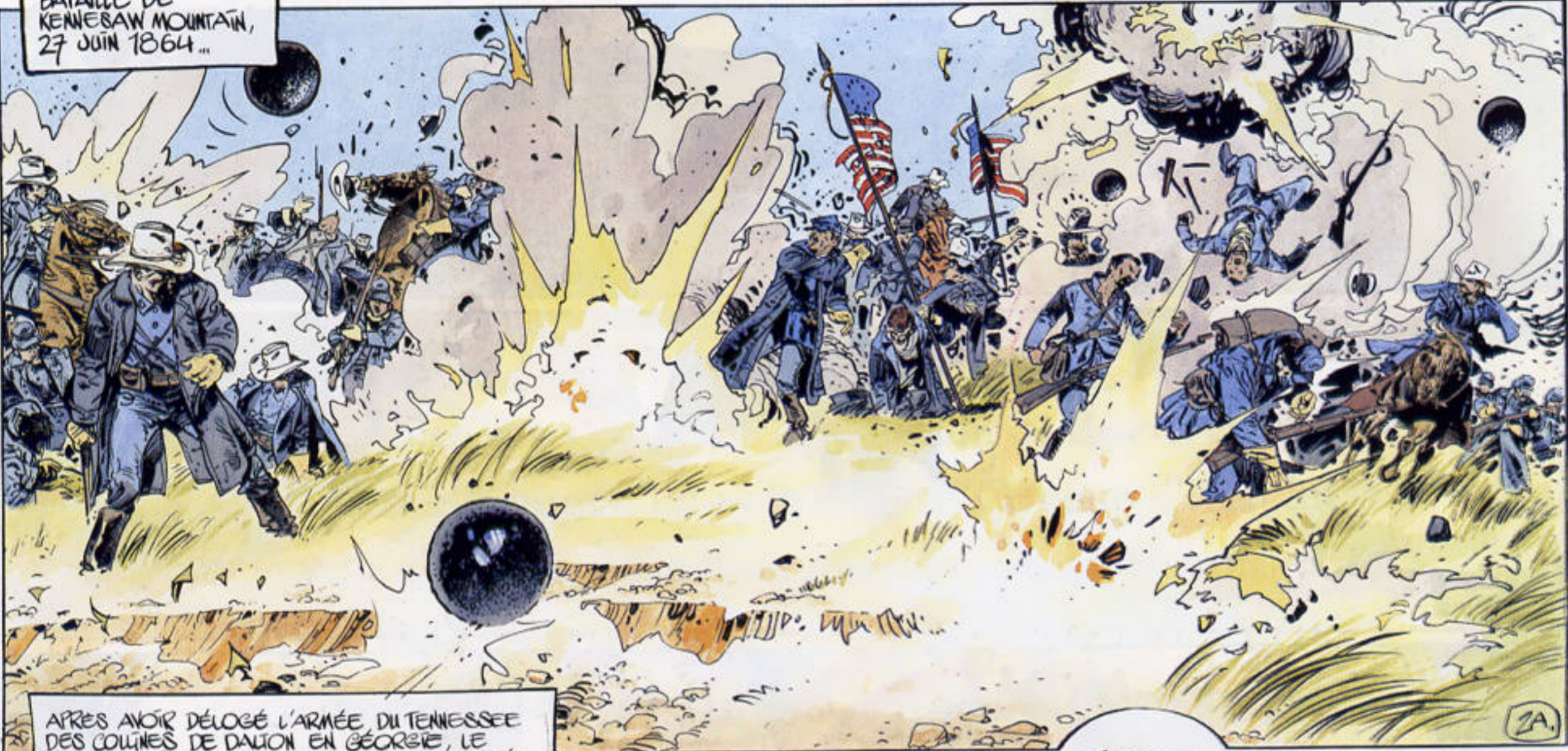
Première édition : juin 1993  
Alpen Publishers  
© JMC Aventure SARL - Paris

Dépôt légal : juin 1993

Achevé d'imprimer en Mai 1993  
sur les presses de l'imprimerie  
Maulde et Renou  
Réalisation Partenaires  
ISBN : 9782.7316.1037.6  
41.5096.7



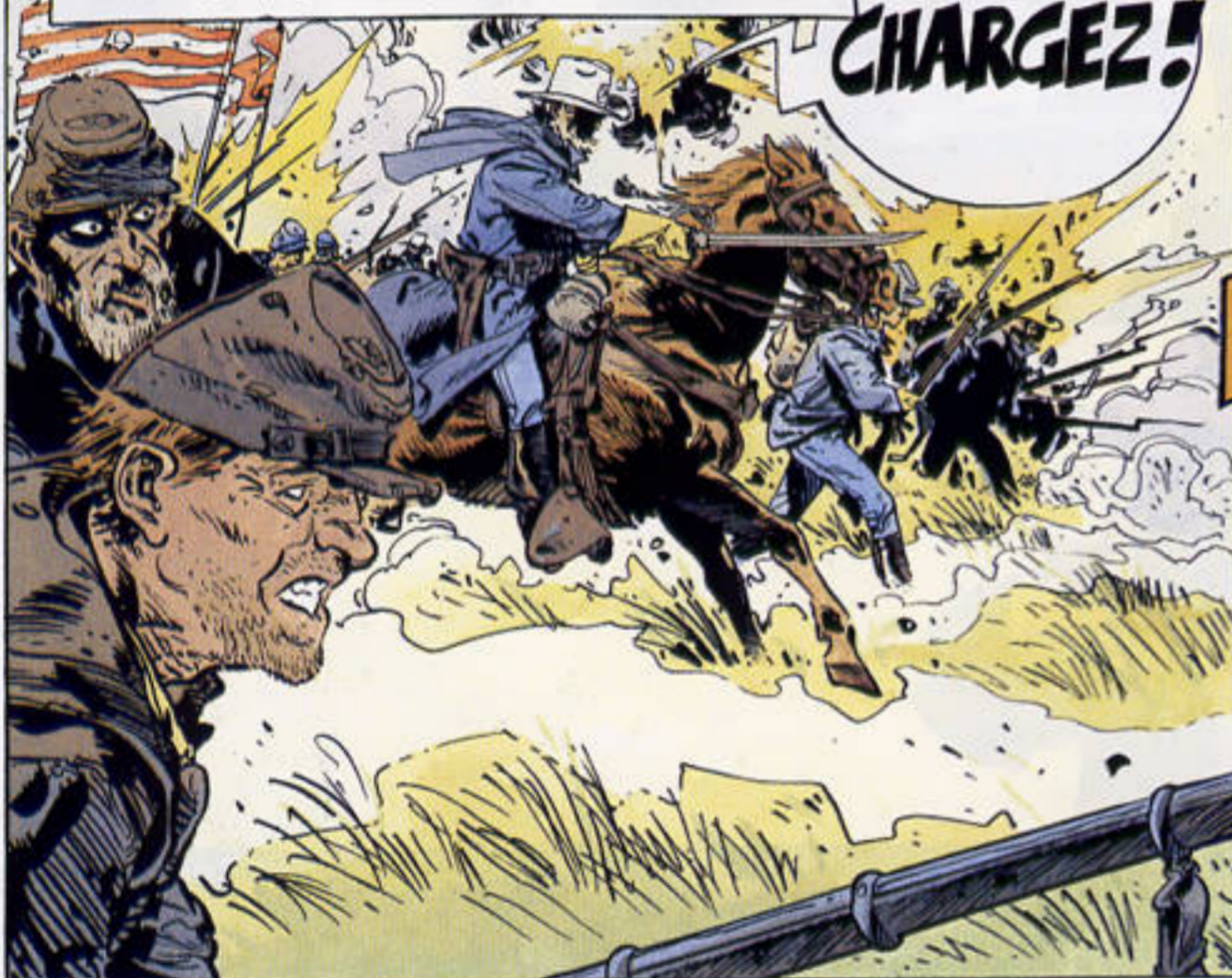
BATAILLE DE KENNESAW MOUNTAIN,  
27 JUIN 1864...



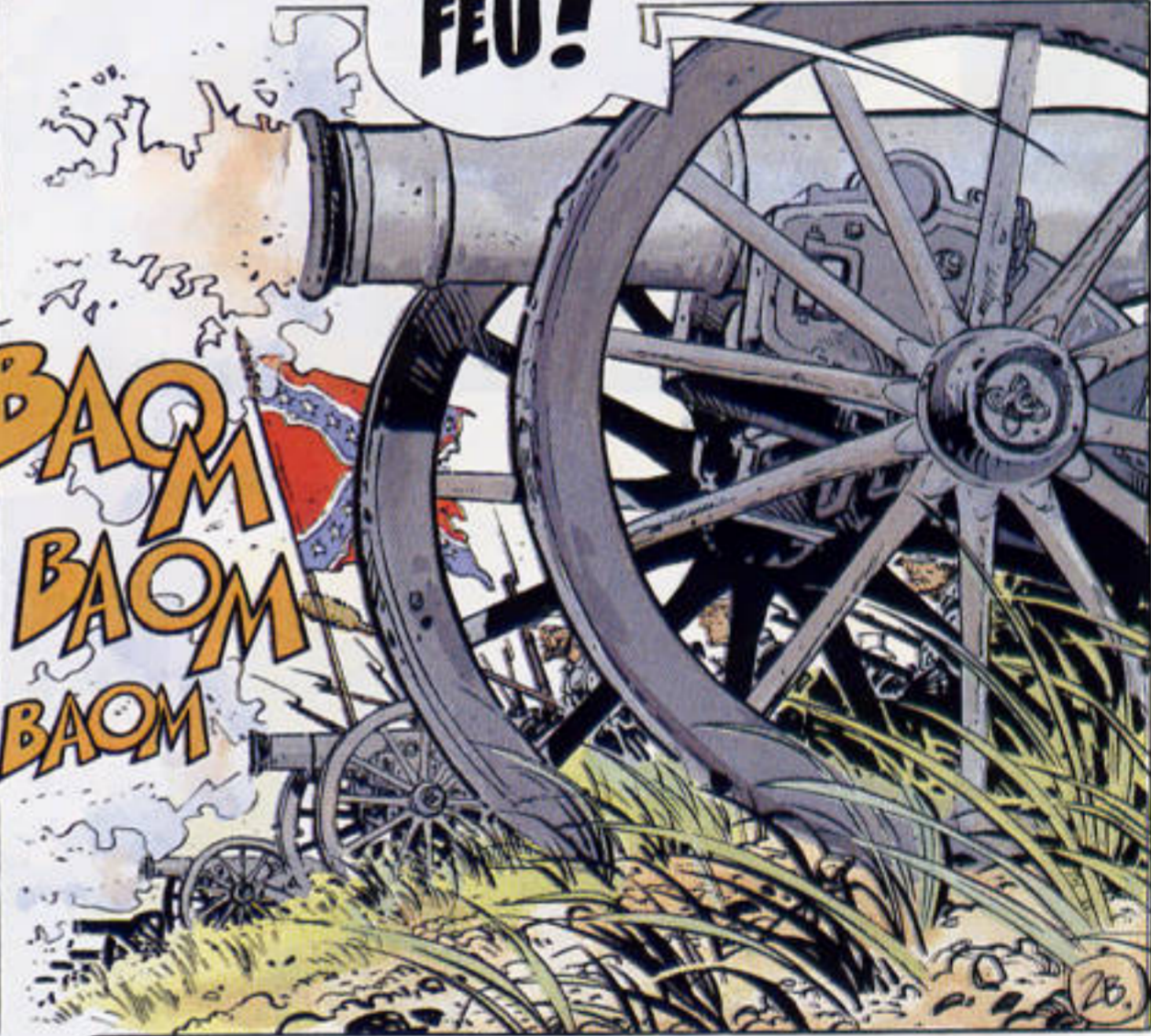
APRES AVOIR DELOGE L'ARMEE DU TENNESSEE  
DES COLLINES DE DALTON EN GEORGIE, LE  
GENERAL WILLIAM TECUMSEH SHERMAN A DECIDE  
DE PASSER A L'OFFENSIVE DIRECTE, LAISSANT  
TOMBER SON HABITUELLE TACTIQUE DE CONTOURNEMENT.

**CHARGEZ!**

**FEU!**



**BAOM  
BAOM  
BAOM**



NOTS PREMIERES  
LIGNES NE PASSENT  
PAS, GENERAL, LES  
CONFEDERES SONT  
PLUS NOMBREUX  
QUE PREVU!

ON VA  
S'EN OCCUPER,  
MERCI  
CAPITAINE...



GENERAL THOMAS, FAITES AVERTIR  
SCHOFIELD QU'IL FONCE SUR  
LEUR DROITE AVEC SON  
PREMIER BATAILLON!

C'EST VOUS  
QUI COMMANDEZ,  
WILLIAM, MAIS POURQUOI  
S'ENERVER ENCORE PLUS, NOUS  
AVONS L'AVANTAGE DU NOMBRE  
ET DE LA LOGISTIQUE...

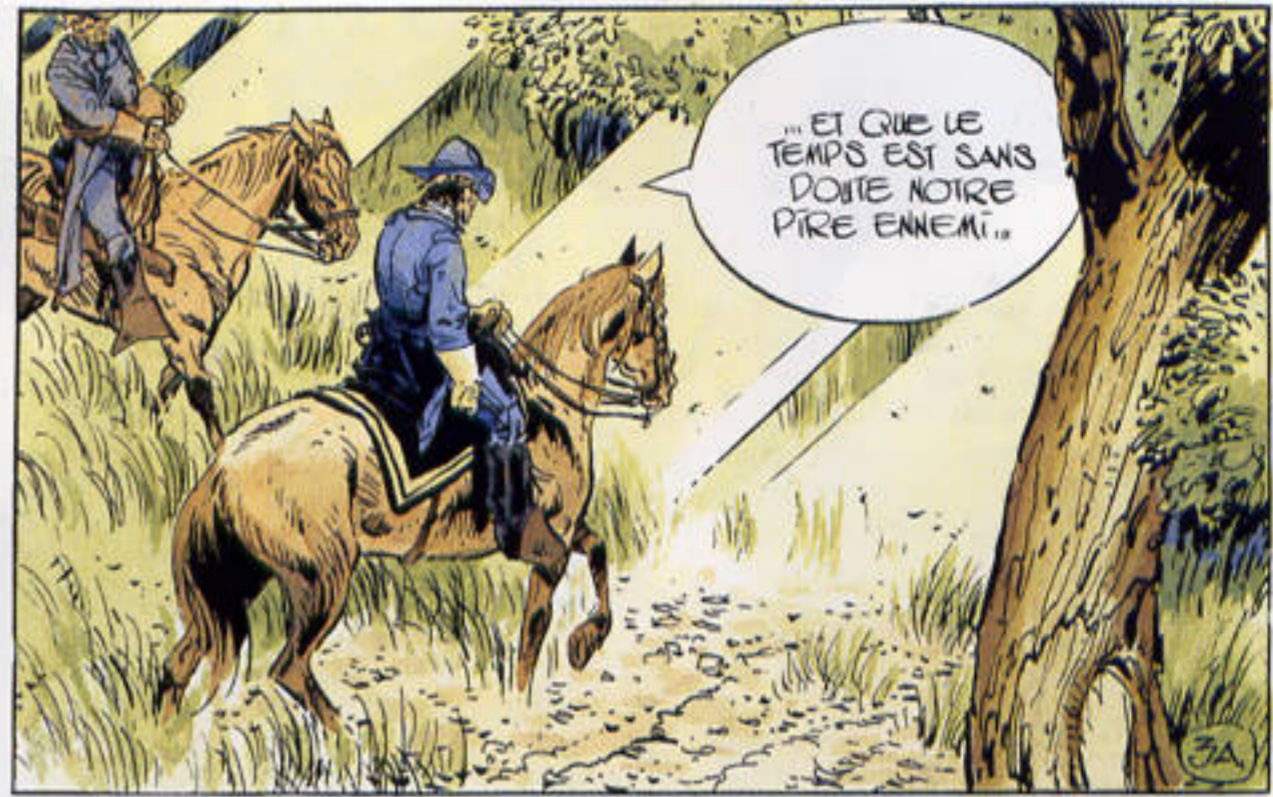
LES SUDISTES  
N'ONT RIEN...

SI... L'ESPACE...  
LES DAMNES  
GRIS ONT  
L'ESPACE...





ET L'ESPACE... CE N'EST PAS À UN VIEUX BRICARD COMME VOUS QUE JE VAIS APPRENDRE QUI'AVEC DE L'HABILITÉ CA PEUT SE TRANSFORMER EN TEMPS...



... ET QUE LE TEMPS EST SANS DOUBTE NOTRE PIRE ENNEMI...



ALORS, TRAVIS, OÙ EN SOMMES-NOUS ?

TOUJOURS LE MÊME BORDEL, MON GÉNÉRAL... IL Y A PLUS DE SUÏDISTES DANS CES BOIS QUE DE PICES SUR UN CITIEN DES RIES...



NOS HOMMES TOMBENT COMME DES MOUCHES... REGARDEZ...

MOUCHES, PICES... VOUS AVEZ LE COMMENTAIRE ENTOMOLOGIQUE AUJOURD'HUI... MAIS SI J'AI BIEN COMPRIS, IL NE VA PAS FAUOIR TARDER À SONNER LA RETRAITE SI JE NE VEUX PAS QUE CA SE TERMINE EN DÉBANDADE !



MAIS AVANT J'AIMERAIS BIEN AVOIR LE RAPPORT DU LIEUTENANT BLUEBERRY, JE L'AI ENVOYÉ DERRIÈRE LES LIGNES ENNEMES POUR ÉVALUER LEURS EFFECTIFS... VOUS AVEZ DES NOUVELLES ?

HUM... OUI MON GÉNÉRAL... IL EST BIEN PARTI... HUM... ACCOMPAGNÉ DU SERGENT GRAYSON... ILS M'ONT DIT QU'ILS AVAIENT UN RENDEZ-VOUS...

UN QUOI ? !



CONTOURNEZ-LES, SERGENT... MAIS FAITES ATTENTION OÙ VOUS POSEZ VOS BOTES, AU MOINDRE BRUIT CE BRAVE HOMER VA SE RETROUVER PENDU COMME UN JAMBON DANS UN SALOIR...





TE VOILÀ  
PARE POUR TES  
NOCES AVEC LA  
FAUCHEUSE, T'AS  
PEUR, AU MOINS ?

LA MORT  
N'EST PAS UNE  
FIN EN SOI... ELLE  
Ouvre L'ACCÈS  
AU RÈGNE DE  
L'ESPRIT...



ET LA SEULE  
PEUR QUE J'AIE C'EST  
QUE TOUT ÇA SOIT  
BIEN TROP COMPLIQUÉ  
POUR TA CERVEILLE  
DE MULO, YON  
STUPID JERK...

HA HA HA...  
ON VA BRANCHER  
UN NÉGRO PHILOSOPHE,  
LES GARS, ÇA  
S'ARROSE...  
HO HO HO...



C'EST ÇA...  
CONTINUE À  
T'ESCLAFFER,  
BASTARD...



ÇA ME  
LAISSE LE TEMPS  
D'ENTRER DANS  
LE JEU...



MAIS JE  
N'AI DROIT  
QU'À UN  
COUP...



ALEZ !  
**YAHAAA...**  
ET BON VOYAGE !!

ARGH...

**YIPEEE!..**



**KPOW**

MMNGG...



MAIS AU MÊME INSTANT...

**TCHAK**



HEY! MAIS QU'EST-CE QUE...

**HUMPF!**



NOM DE DIEU!

NE FAIS PLUS UN GESTE, SUCKER!



C'EST VALABIE AUSSI POUR LES AUTRES RIGOLOS... LE PREMIER QUI REMUE UN ORTEIL N'AURA MÊME PAS LE TEMPS DE PHILOSOPHER!



MAIS C'EST QU'IL A L'AIR MÉCHANT, LE PETIT SERGENT... IL VOUDRAIT NOUS FAIRE PEUR AVEC SON REVOLVER DE RIEN DU TOUT...

QUAND ON N'EST PAS CAPABLE DE COUPER UNE CORDE D'UNE SEULE BALLE, VOUS CROYEZ QU'ON PEUT VENIR À BOUT DE TROIS SOULES GAILLARDS COMME NOUS ?



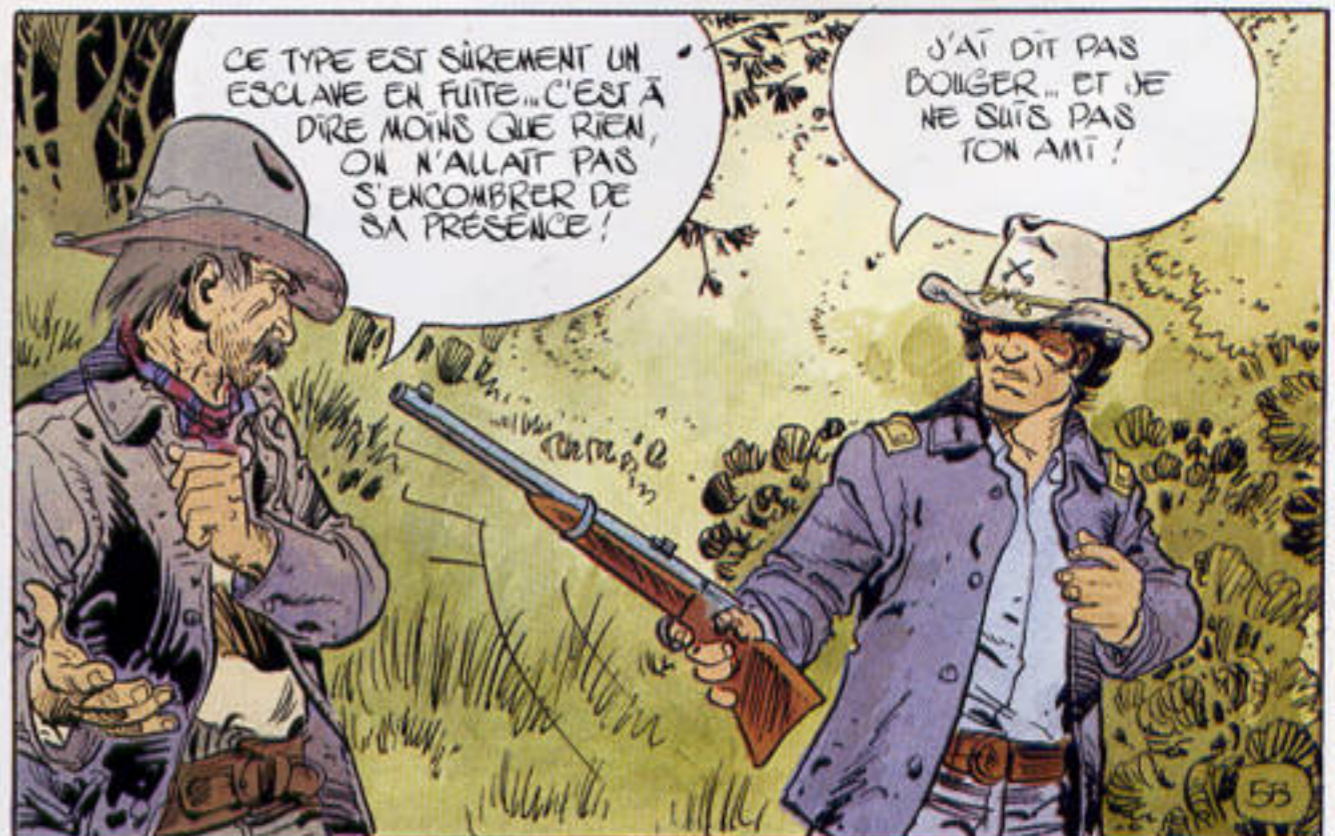
ET QUAND ON NE FAIT PAS LA DIFFÉRENCE ENTRE L'ABOÏEMENT D'UN GRISKOL ET GUNNISON CALIBRE 36 ET CEUI D'UN REMINGTON 1865 CALIBRE 12,7 À OBTURATEUR TOURNANT, C'EST QU'ON A DU FUMIER PLEIN LES OREILLES OU QU'ON EST ARRIVÉ AU MONDE DÉJÀ CRÉTIN...

**DAMN IT!**



VOUS AVEZ ENTENDU LE SERGENT! LE PREMIER QUI BOUGE S'OFFRE UN ALLEZ SIMPLE POUR LE CIMETIÈRE...

HÉLÀ... CALME-TOI, MON AMI... NOUS SOMMES DU MÊME CÔTÉ APRÈS TOUT...



CE TYPE EST SÛREMENT UN ESCLAVE EN FUIE... C'EST À DIRE MOINS QUE RIEN, ON N'ALLAIT PAS S'ENCOMBRER DE SA PRÉSENCE!

J'AI DIT PAS BOUGER... ET JE NE SUIS PAS TON AMI!



DÉGRAFEZ VOS CEINTURONS, MAINTENANT...

NOS... BLOW IT... VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT...



VOUS NE POUVEZ PAS NOUS LAISSER À POIL AVEC TOUT CES JONNY REBS QUI GROUILLENT PARTOUT ?!

TIENS, OUI... C'EST UNE IDÉE, ÇA...



ENLEVEZ AÏSSI VOS PANTALONS, ALEZ... ON SE DÉPÊCHE !

SODDING HEU ! LA VOIS EN FAITES UN PEU TROP, LIEUTENANT !



ÇA TRA, HOMER ?

ÇA... ÇA TRA SERGENT...



ET JUSTE POUR SAUVER LA MISE À UN MAUDIT JIM CROW QU'ON A VOULU BRANCHER... C'EST TOUT, AU MOINS ?



NON... CE N'EST PAS TOUT... TENEZ-MOI ÇA, SERGENT...

?!



OUCH



MAINTENANT FILEZ... FILEZ AVANT QUE JE NE ME FÂCHE VRAIMENT !



ON N'EST PAS PRÈS DE LES REVOIR !

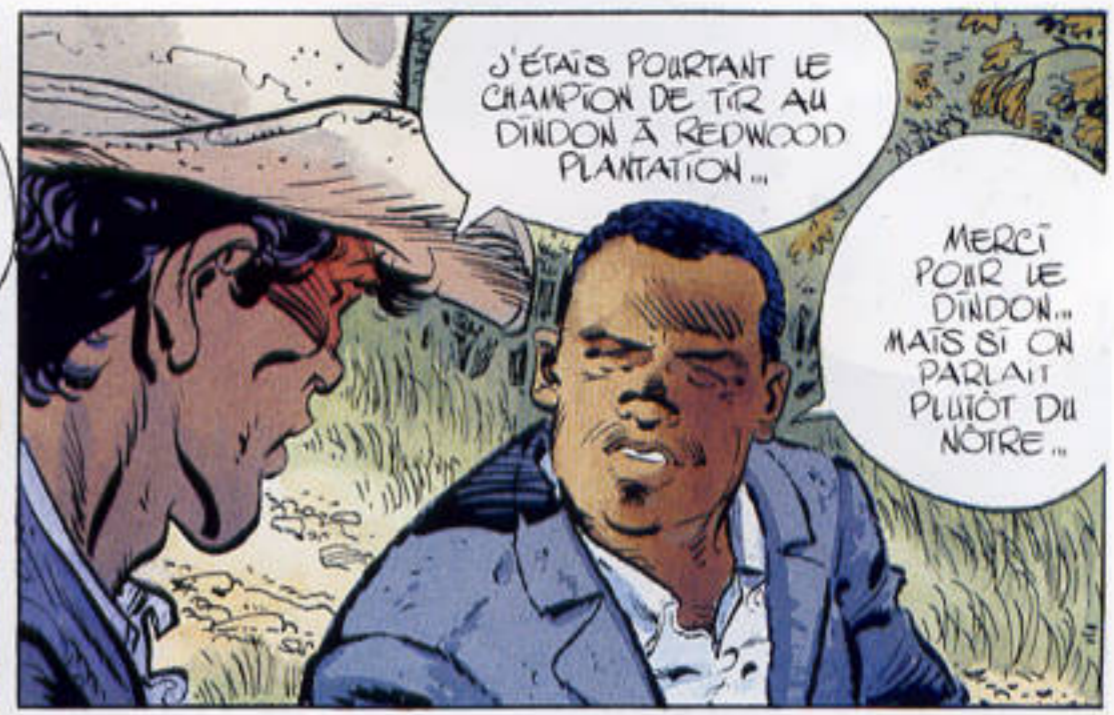
JE L'ESPÈRE, MAUDITS SHERMAN'S BUMMERS !



MAUDITS QUOT ?!

DES PILLARDS QUI SUÏENT NOTRE ARMÉE, IL Y EN A DES TAS QUI GRAVITENT AUTOUR DES TROUPES RÉGULIÈRES... JE SUIS DÉSOLÉ, HOMER...

ET DE QUOI, LIEUTENANT... JE SUIS VIVANT... POUR MOI ÇA ME PARAÎT ESSENTIEL !



J'ÉTAIS POURTANT LE CHAMPION DE TIR AU DINDON À REDWOOD PLANTATION...

MERCI POUR LE DINDON... MAIS SI ON PARLAIT PLUTÔT DU NOTRE...



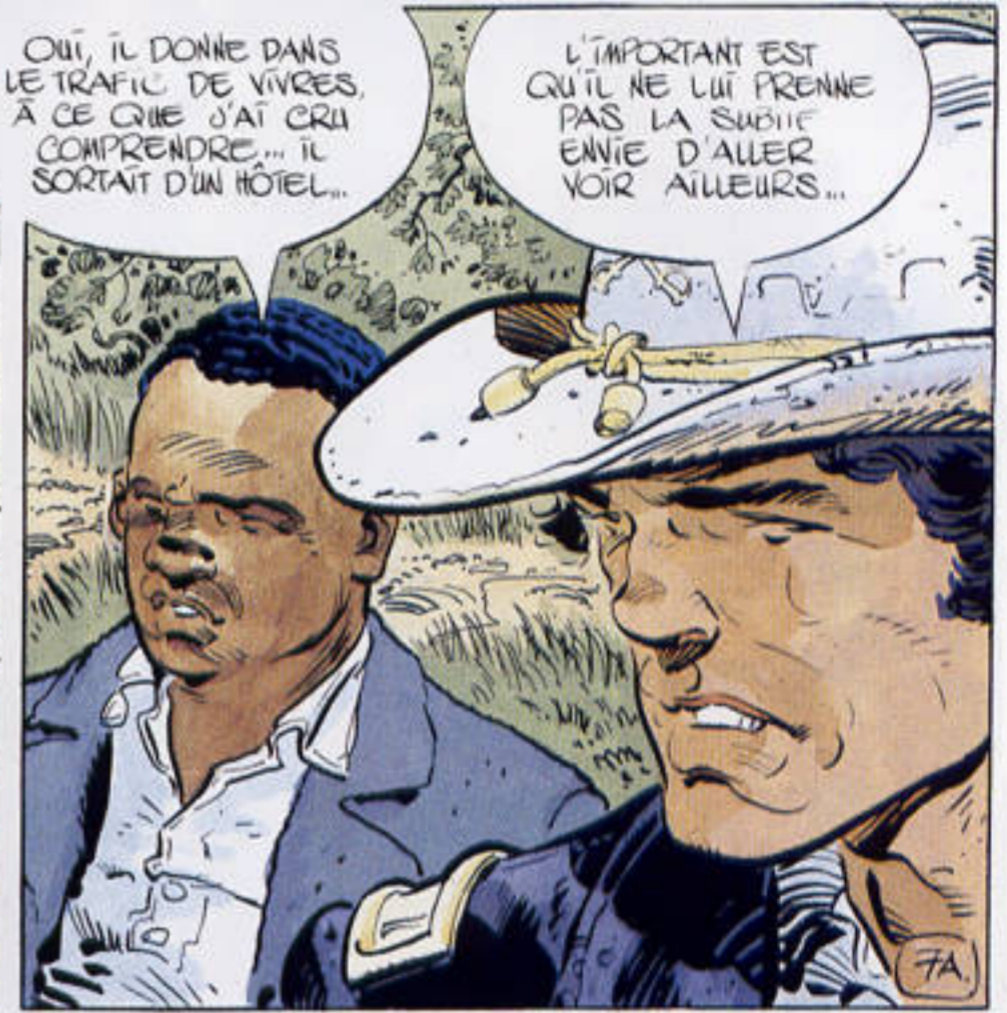
BOWMAN ?!

LUI-MÊME !



IL EST BIEN À ATLANTA, MAIS SOUS UN AUTRE NOM ET J'ENORE LE QUEL.

TU L'AS VU DE TES YEUX ?



OUI, IL DONNE DANS LE TRAFIC DE VIVRES, À CE QUE J'AI CRU COMPRENDRE... IL SORTAIT D'UN HÔTEL...

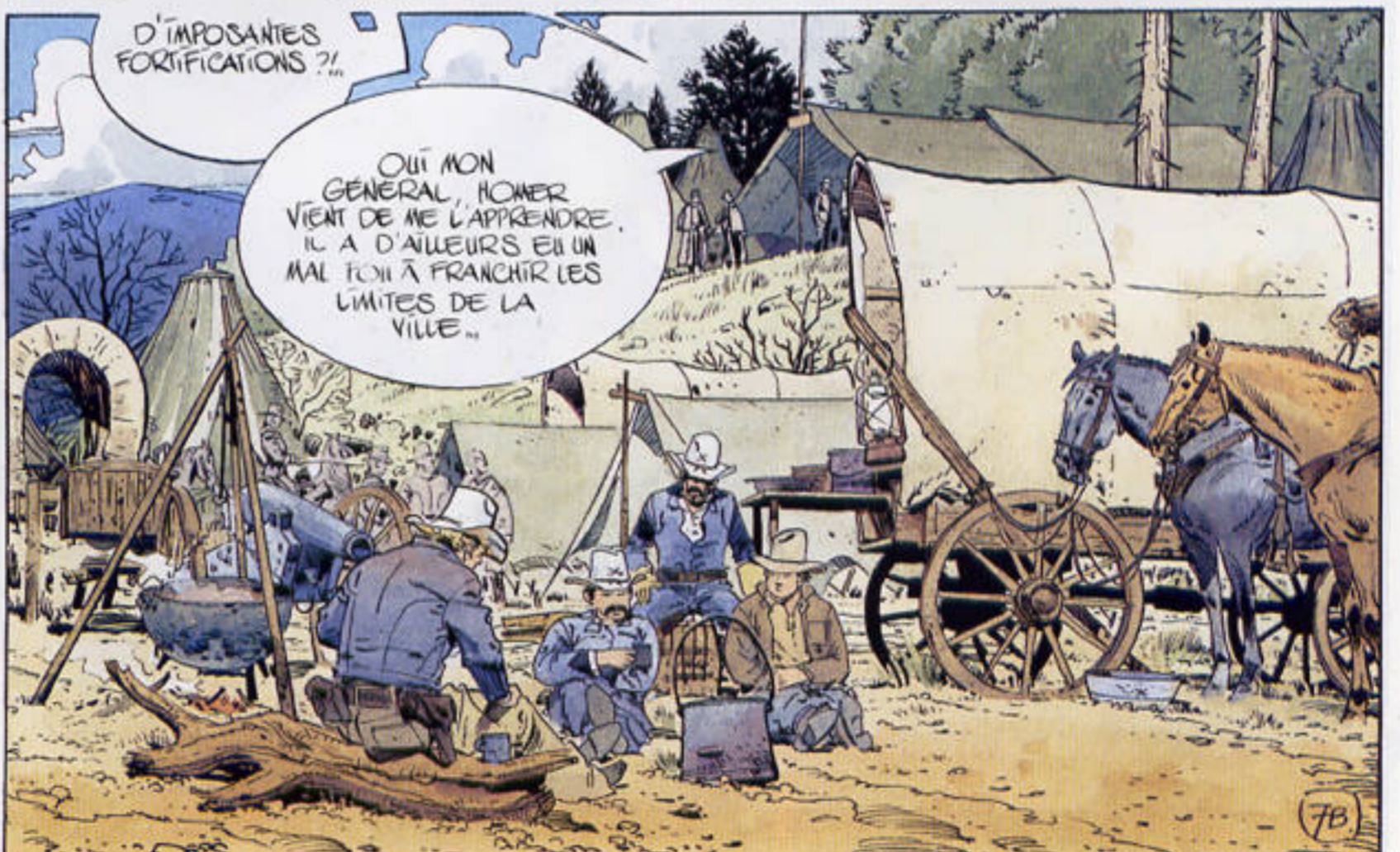
L'IMPORTANT EST QU'IL NE LUI PRENNE PAS LA SUBITE ENVIE D'ALLER VOIR AILLEURS...



MÊME SI ÇA LUI PRENAIT, IL FAUDRAIT QU'IL SORTE D'ATLANTA, ET JE PEUX VOUS DIRE QUE LES FORMALITÉS DE SORTIE SONT BIEN PLUS DRAGONIENNES QUE CEUX D'ENTRÉE ! LES SUDISTES NE VEULENT SÛREMENT PAS QUE QUELQU'UN DÉVOILE LE SECRET DE LEURS FORTIFICATIONS QUI SONT VRAIMENT IMPRESSIONNANTES...



EN BIEN, VOILA QUI VA SÛREMENT INTÉRESSER CE SAC À ENOLE DE SHERMAN...



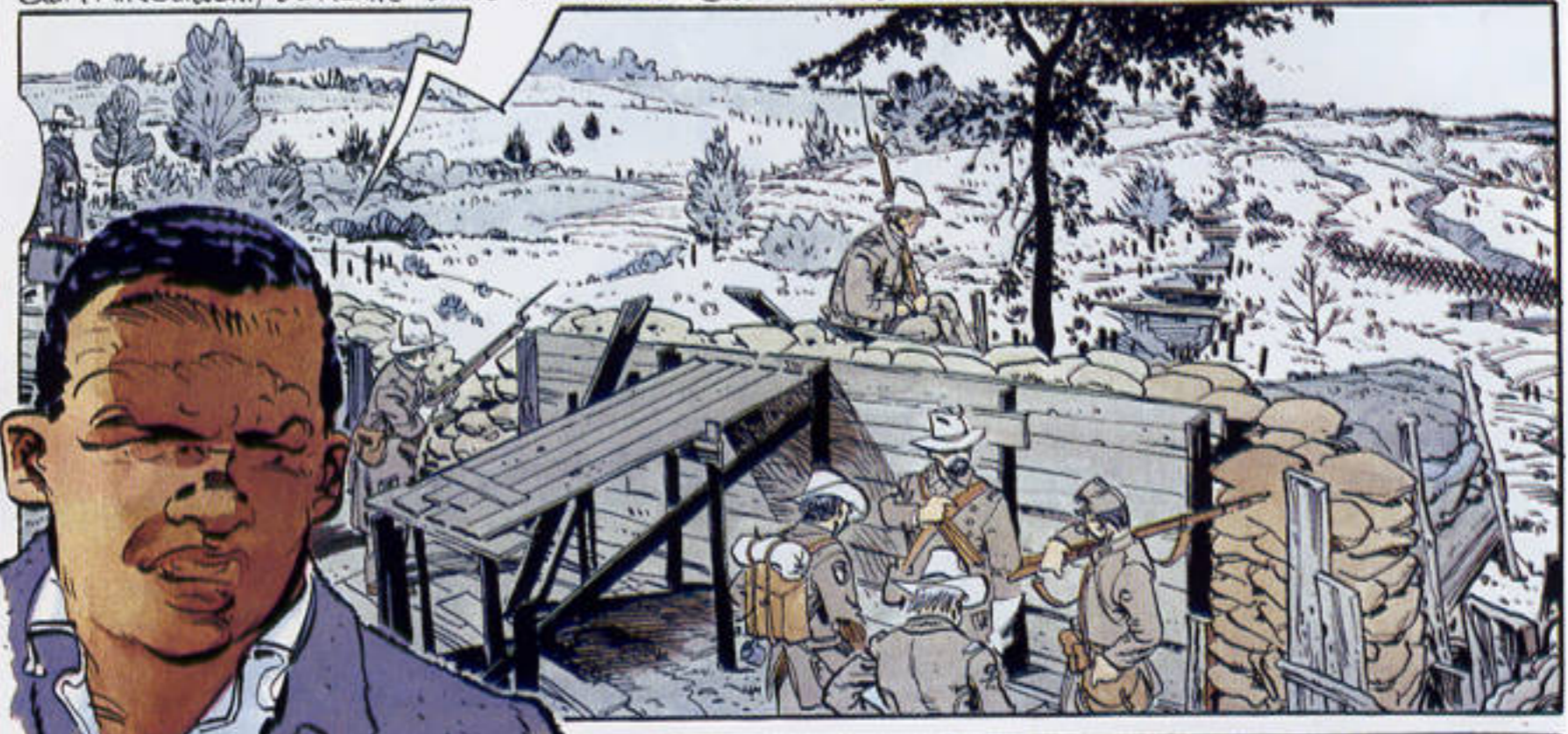
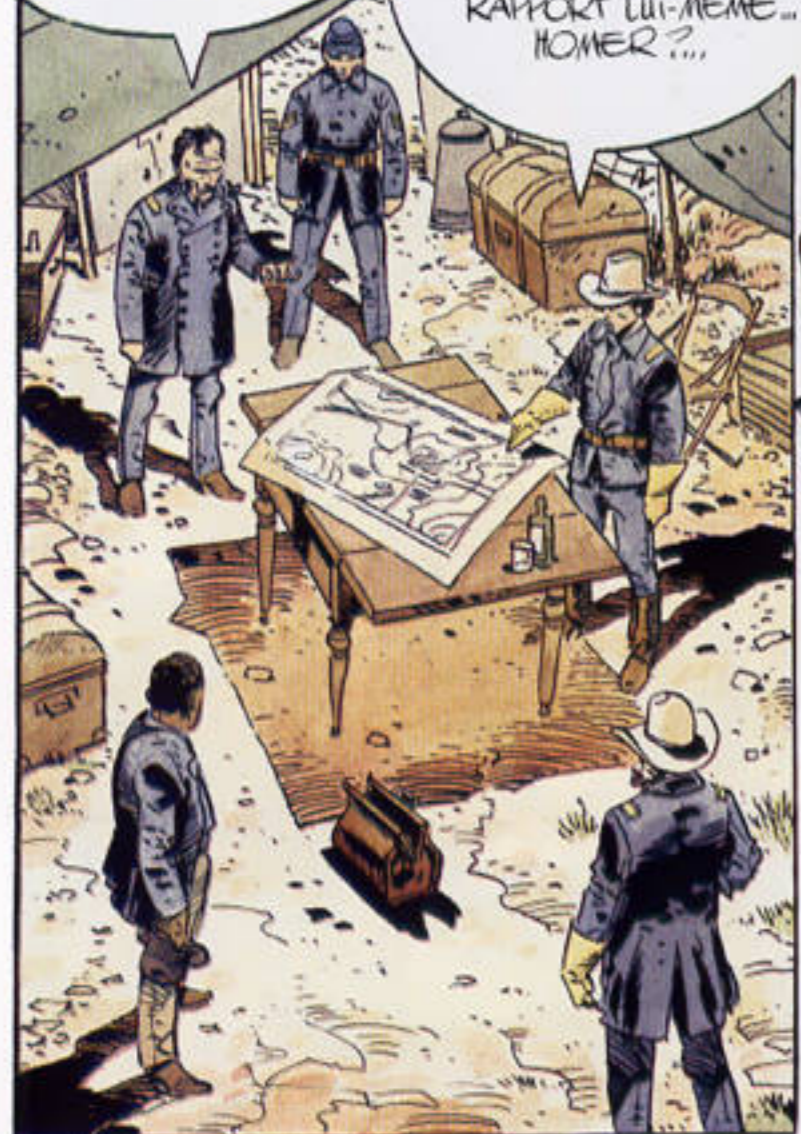
D'IMPONANTES FORTIFICATIONS ?!

OUI MON GÉNÉRAL, HOMER VIENT DE ME L'APPRENDRE. IL A D'AILLEURS EU UN MAL FICHU À FRANCHIR LES LIMITES DE LA VILLE...

LA VILLE EST VRAIMENT CÉMENTÉE ET PLUTÔT DEUX FOIS QU'UNE. DE NOMBREUSES TRANCHÉES RELIENT BASTION APRÈS BASTION ET IL Y A AU MOINS TROIS HOMMES PAR REDOUTE, SANS COMPTER LES SENTINELLES QUI PATROUILLENT, DU MOINS DANS LA PARTIE QUE J'AI PU OBSERVER...

C'EST CURIEUX, AUCUN ESPION N'A JAMAIS FAIT UN RAPPORT À CE SUJET... HUM... VOUS AVEZ CONFIANCE EN VOTRE HOMME, LIEUTENANT ?

COMME EN MOI-MÊME, GÉNÉRAL, MAIS IL VAUT MIEUX QU'IL FASSE SON RAPPORT LUI-MÊME... HOMER ?...



ET VOUS AVEZ UNE IDÉE DE L'ENSEMBLE DE CES FORTIFICATIONS... DE LEUR FORCE ?

NON MON GÉNÉRAL... JE VOIS L'AI DIT, JE N'EN AI VU QU'UNE PARTIE, LE RESTE DE MES INFORMATIONS M'A ÉTÉ RAPPORTÉ PAR DES AMIS SÛRS...



HUM... SI JE PEUX ME PERMETTRE, MON GÉNÉRAL... IL Y AURAIT BIEN UNE SOLUTION...

DAMN'! VOILÀ QUI COMPROMET MON OFFENSIVE DIRECTE SUR ATLANTA. SANS INFORMATIONS PRÉCISES, JE COURE DROIT À LA CATASTROPHE...



AH OUI?... ET LAQUELLE ?

L'AI DÉJÀ DIT, GÉNÉRAL, LAISSÉZ-MOI ALLER SUR PLACE AVEC MES HOMMES...

GRÂCE AUX CONNEXIONS D'HOMER, JE ME FAIS FORT DE VOUS RAMENER UN PLAN DÉTAILLÉ DE CES MAUDITES FORTIFICATIONS QUI SEMBLENT VOUS POSER UN SACRÉ PROBLÈME...

HA HA HA... BRAVO... SUR PLACE ! ET LES GRIS VONT VOUS LAISSER FAIRE, HEIN... BÈVE FOLIE QUE VOUS ÊTES, LIEUTENANT BLUEBERRY...

ET VOUS VOUS IMAGINEZ QUE JE VAIS ACCEPTER...

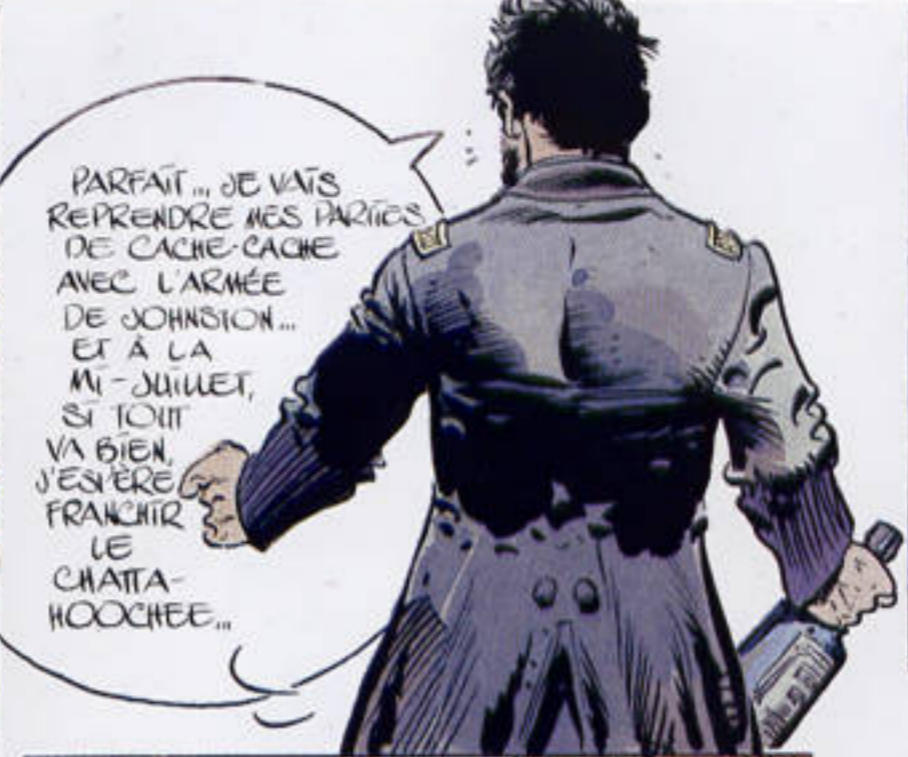
EH BIEN, VOUS AVEZ RAISON !





VOUS POUVEZ PARTIR QUAND ?

TOUIT DE SUITE, MON GENERAL, J'EMMÈNE LE SERGENT GRAYSON, HOMER NOUS GUIDERA !



PARFAIT... JE VAIS REPRENDRE MES PARTIES DE CACHE-CACHE AVEC L'ARMÉE DE JOHNSTON... ET À LA MI-JUILLET, SI TOUIT VA BIEN, J'ESPÈRE FRANCHIR LE CHATTA-HOOCHÉE...



NOUS SOMMES LE 27 JUIN, LIENKANT, JE VOUS DONNE UNE SEMAINE ET... HÉÉÉ...



**VOUS POURRIEZ SALUER EN PARTANT, SATANÉE TÊTE DE MULE !...**

JE VOUS SALUE, MON GENERAL...



MOUAIS...



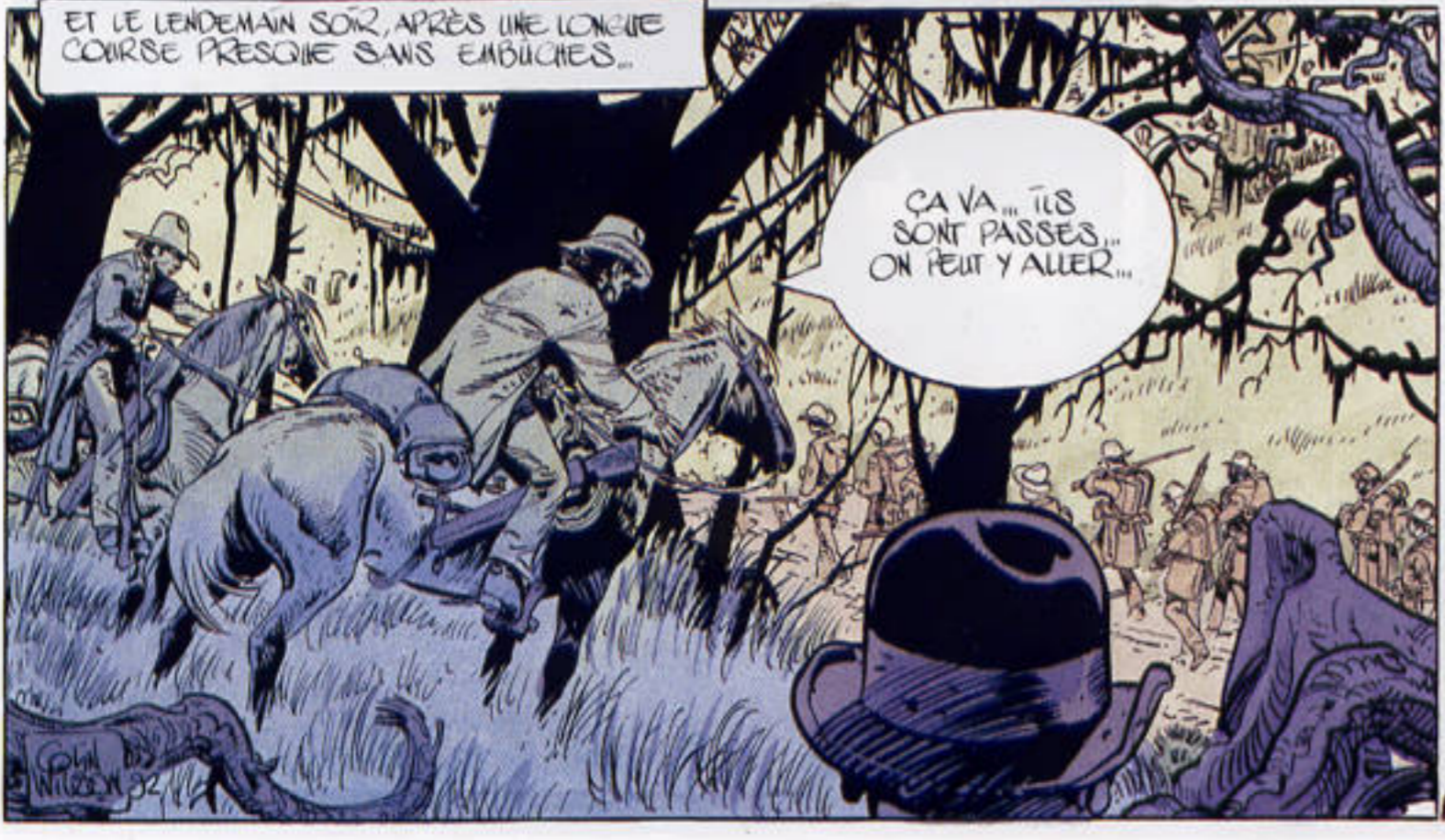
UNE SEMAINE ! SHERMAN A RAISON, C'EST UNE FOLIE... NOUS N'Y ARRIVERONS JAMAIS !...

IL LE FAUT, SERGENT... CETTE MISSION EST NOTRE AUBI POUR POUVOIR ARRIVER À ATLANTA AVANT LE GROS DES TROUPES. ELLES FERONT FUIR BOWMAN À COUP SUR SI NOUS NE LE TROUVONS PAS AVANT...

POUR LES PLANS, NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, J'AURAI DE L'AIDE...



POUR LA PEAU DE CE RASCAL, PAS BESOIN, JE LE COINCERAI SEUL S'IL LE FAUT !

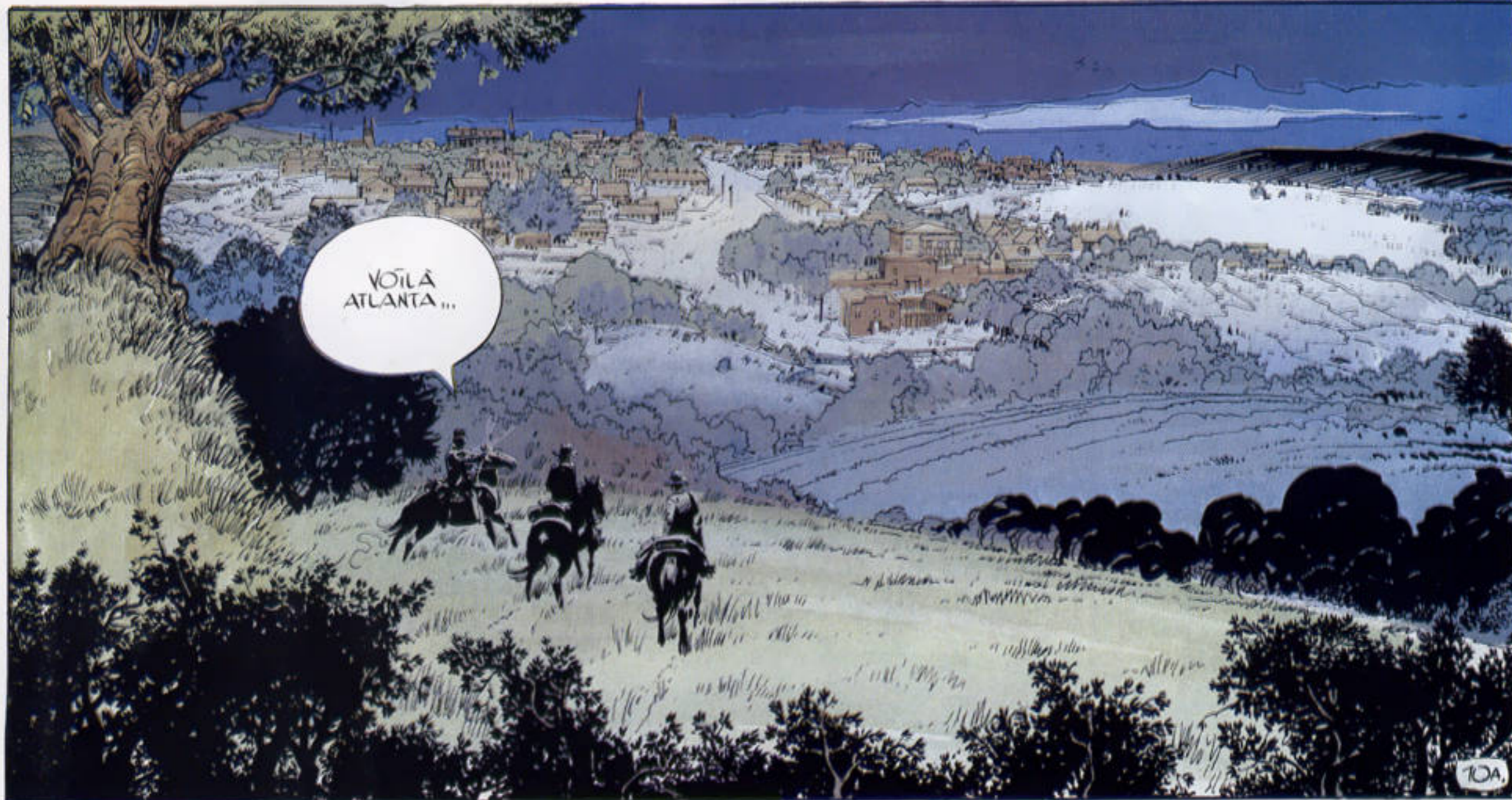


ET LE LENDEMAIN SOIR, APRÈS UNE LONGUE COURSE PRESQUE SANS EMBÛCHES...

ÇA VA... ILS SONT PASSÉS... ON PEUT Y ALLER...



NOUS Y SOMMES...

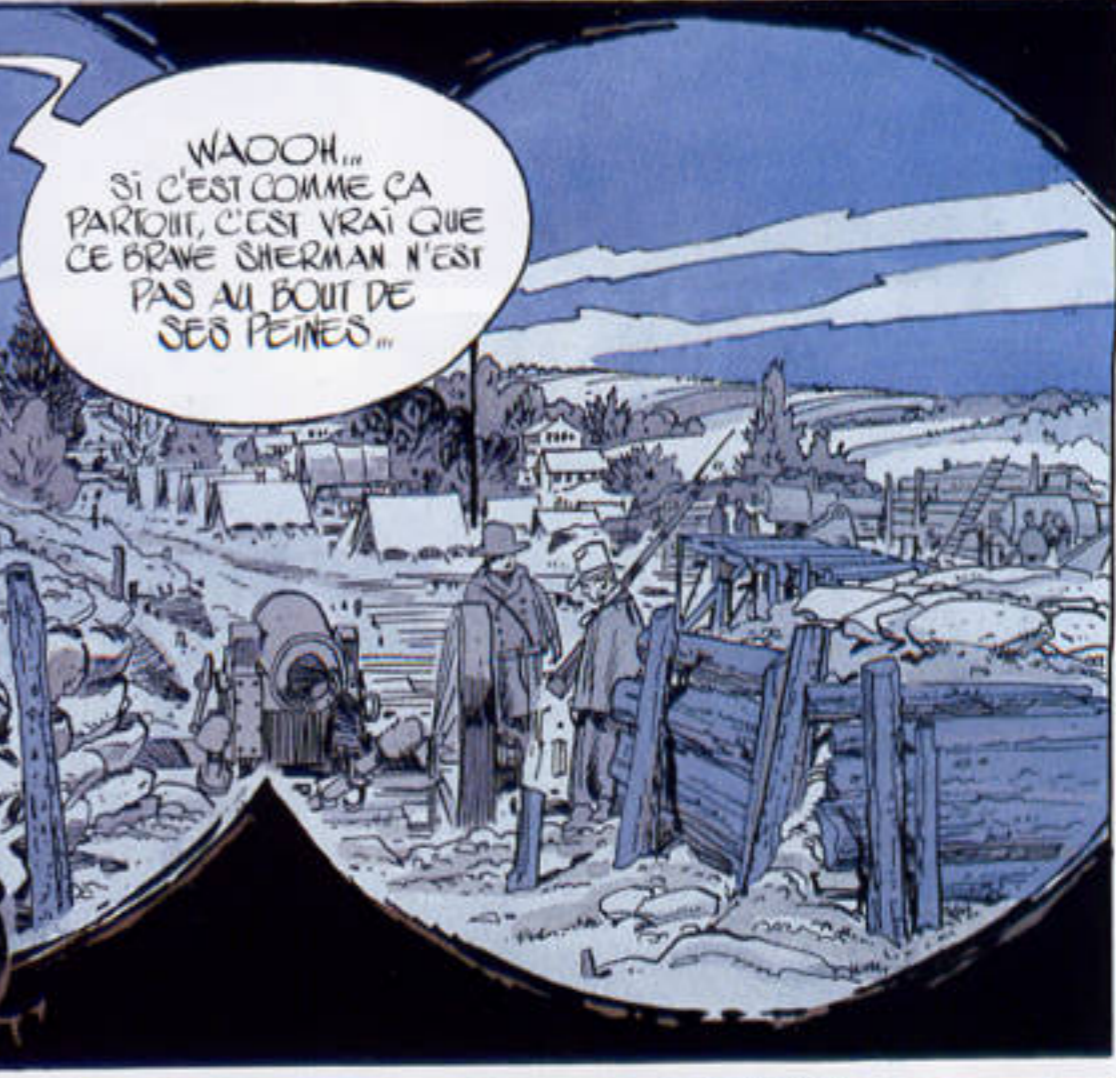


VOILÀ ATLANTA...

TOA



OK... VOYONS UN PEU CES FORTIFICATIONS...



WAOOH... SI C'EST COMME CA PARTOUT, C'EST VRAI QUE CE BRAVE SHERMAN N'EST PAS AU BOUT DE SES PEINES...



BON, MOI JE M'AVANCE JUSQU'À LA PREMIÈRE LIGNE ET J'ATTENDS LA NUIT QUI ARRIVE... TOUJOURS DÉCIDÉ À TRAVERSER AU GRAND JOUR ?



OUI... NOS DOCUMENTS SONT IMPECCABLES... ON PASSERA SANS RISQUE AVEC UN GROUPE OU L'AUTRE DE RÉFUGIÉS... GOOD LUCK, HOMER...



ET NE SOUTS PAS TROP DANS LE NOIR, LES REBS POURRAIENT PRENDRE TES DENTS POUR CIBES!

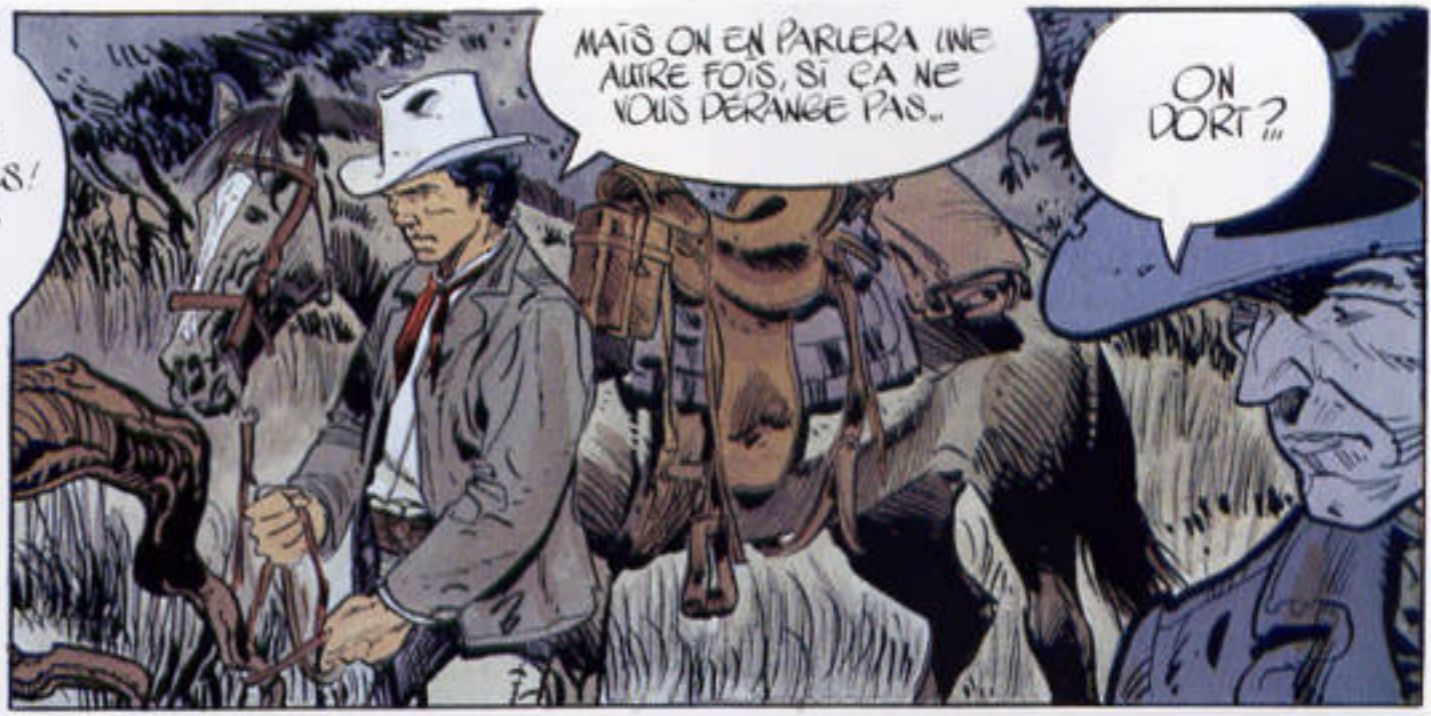
HA HA HA... D'ACCORD... ET VOUS N'OUBLIEZ PAS... RENDEZ-VOUS AU "RED DRAGON" SUR HOMER STREET...

TOB



LE "RED DRAGON",  
C'EST QUOI À VOTRE  
AVIS, MON  
LIEUTENANT ?

BEN VOYONS...  
UN PEKIONNAT  
DE JEUNES FILLES !  
ÇA SAUTE AUX  
YEUX, MON  
VIEUX ...



MAIS ON EN PARLERA UNE  
AUTRE FOIS, SI ÇA NE  
VOUS DÉRANGE PAS...

ON  
DORT ?



OUI... ON DORT...  
DEMAIN SERA UNE  
RUDE JOURNÉE...



ET LE LENDEMAIN,  
AU PETIT MATIN...

VOILA UN GROUPE UN  
PEU PLUS FOURNI QUE  
LES PRÉCÉDENTS  
QUI SONT PASSÉS...



ALLONS-Y,  
SERGENT,  
SÉPARONS-  
NOUS...



RENDEZ-VOUS  
TIRA MUROS...

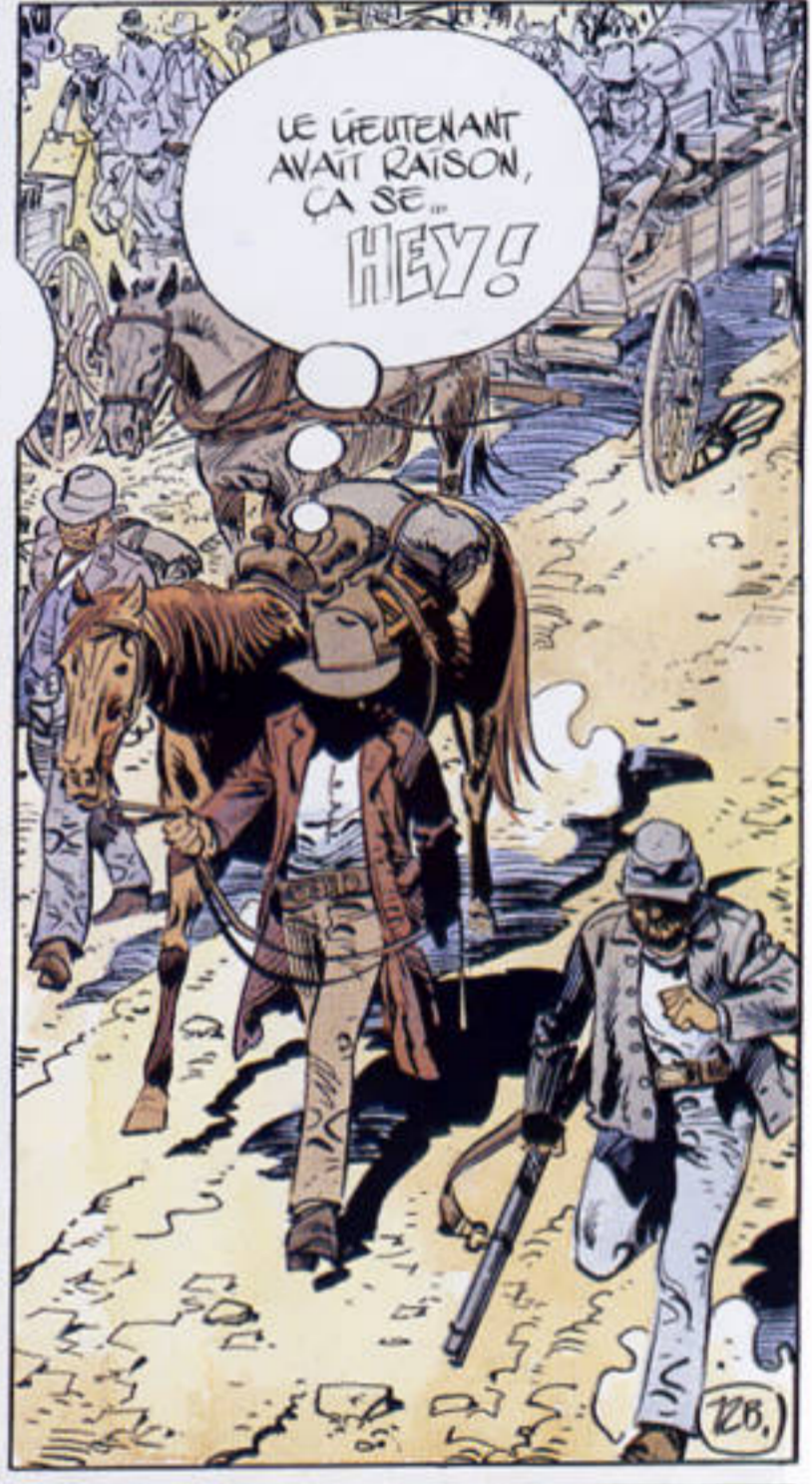
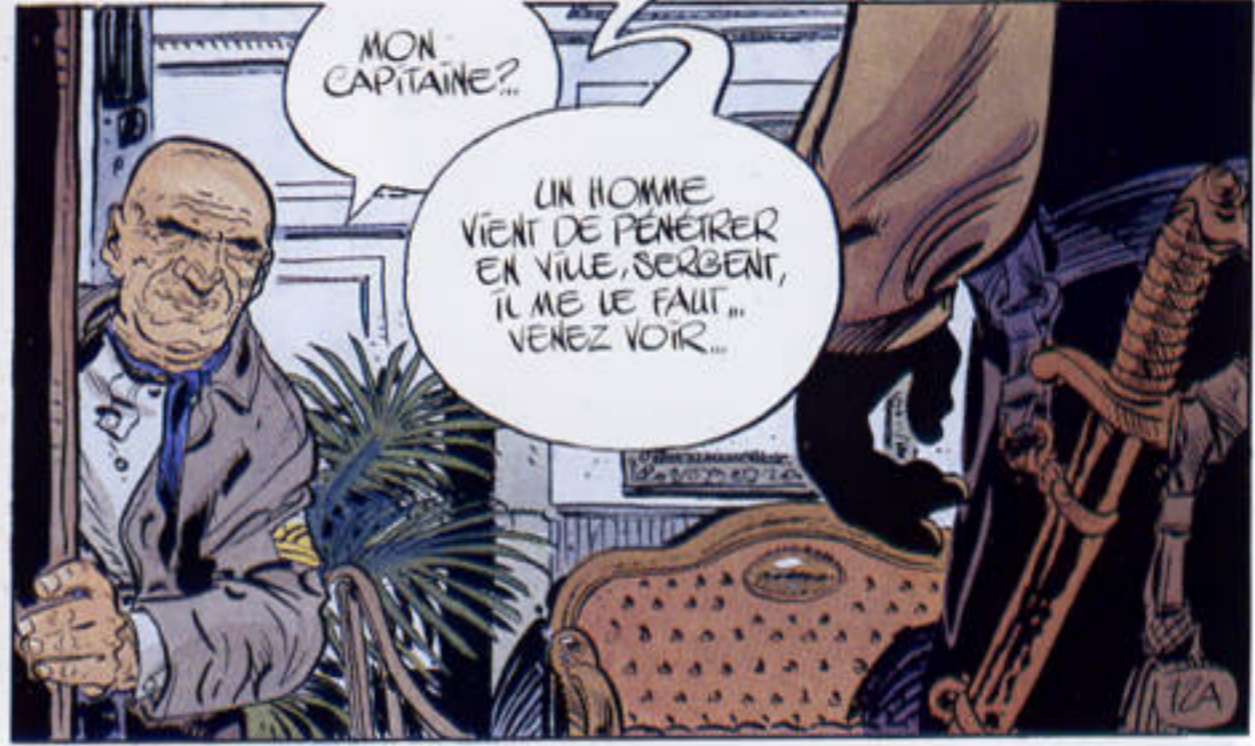


PARFAIT, ÇA  
RENTRE COMME  
DANS DU  
BEURRE...

HOLY SMOKE...  
CET  
HOMME !

MAIS ALORS QUE BLUEBERRY  
SEMBLE AVOIR PASSÉ SANS  
ENCOMBRER LES DIVERS  
CONTRÔLES D'ENTRÉE  
DANS ATLANTA...

C'EST LUI,  
IL N'Y A  
AUCUN  
DOUTE !



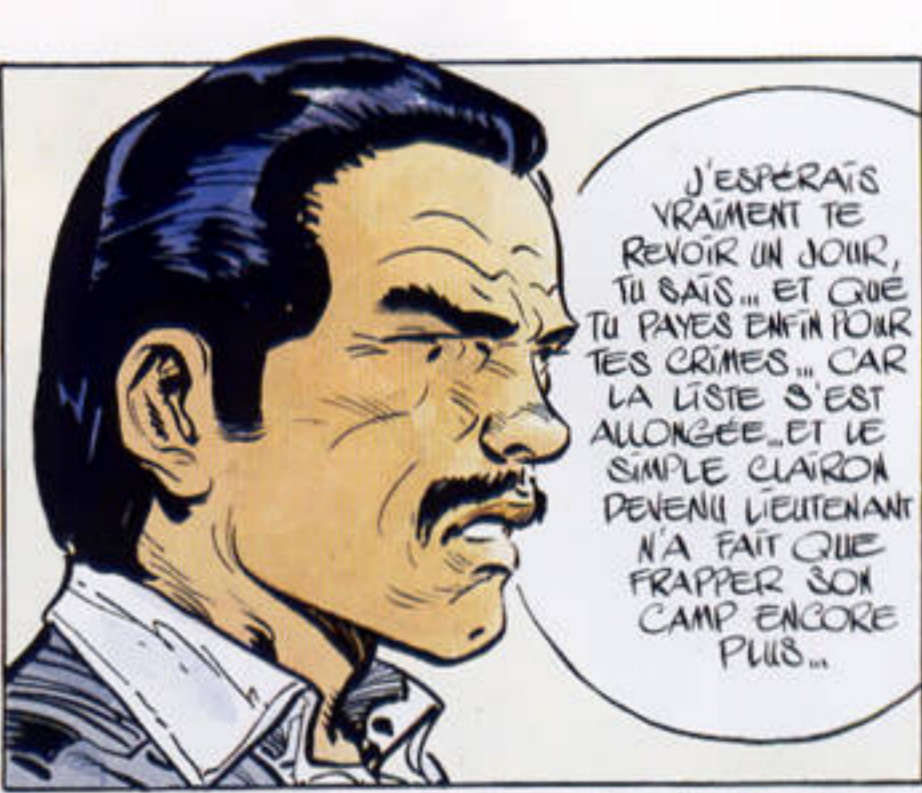




**LEWIS...  
LEWIS  
NORTON!** (1)

JE VOIS  
QUE TU N'AS  
PAS PERDU LA  
MÉMOIRE, MIKE,  
MÊME SI TU AS  
PERDU TON  
HONNEUR À  
JAMAIS...

VOIR LA JEUNESSE DE  
BLUEBERRY, P. 1, 2, 3...



J'ESPÉRAIS  
VRAIMENT TE  
REVOIR UN JOUR,  
TU SAIS... ET QUE  
TU PAYS ENFIN POUR  
TES CRIMES... CAR  
LA LISTE S'EST  
ALLONGÉE... ET LE  
SIMPLE CLAIRON  
DEVENU LIEUTENANT  
N'A FAIT QUE  
FRAPPER SON  
CAMP ENCORE  
PLUS...



C'EST  
VRAIMENT LE HASARD  
QUI A FAIT QUE JE  
ME TROUVE À CETTE  
FENÊTRE PAR LAQUELLE  
JE T'AI APERÇU,  
SALE RENEGAT!



IL N'Y A PAS  
DE HASARD, NORTON,  
QUE DES EXPÉRIENCES...  
OÙ AS-TU DONC DÉGOTÉ  
CETTE JOUE CANNE??



EN ME  
BATANT LOYALEMENT  
SOUS LES ORDRES  
DU GÉNÉRAL BRASS,  
MAIS CA, BIEN SÛR... LA  
LOYAUTÉ, TU NE SAIS  
PAS DE QUE  
C'EST!

UN GRADE  
DE CAPITAINE POUR  
UNE JAMBE, C'EST  
PEU CHER LA  
PAYER, LA LOYAUTÉ...

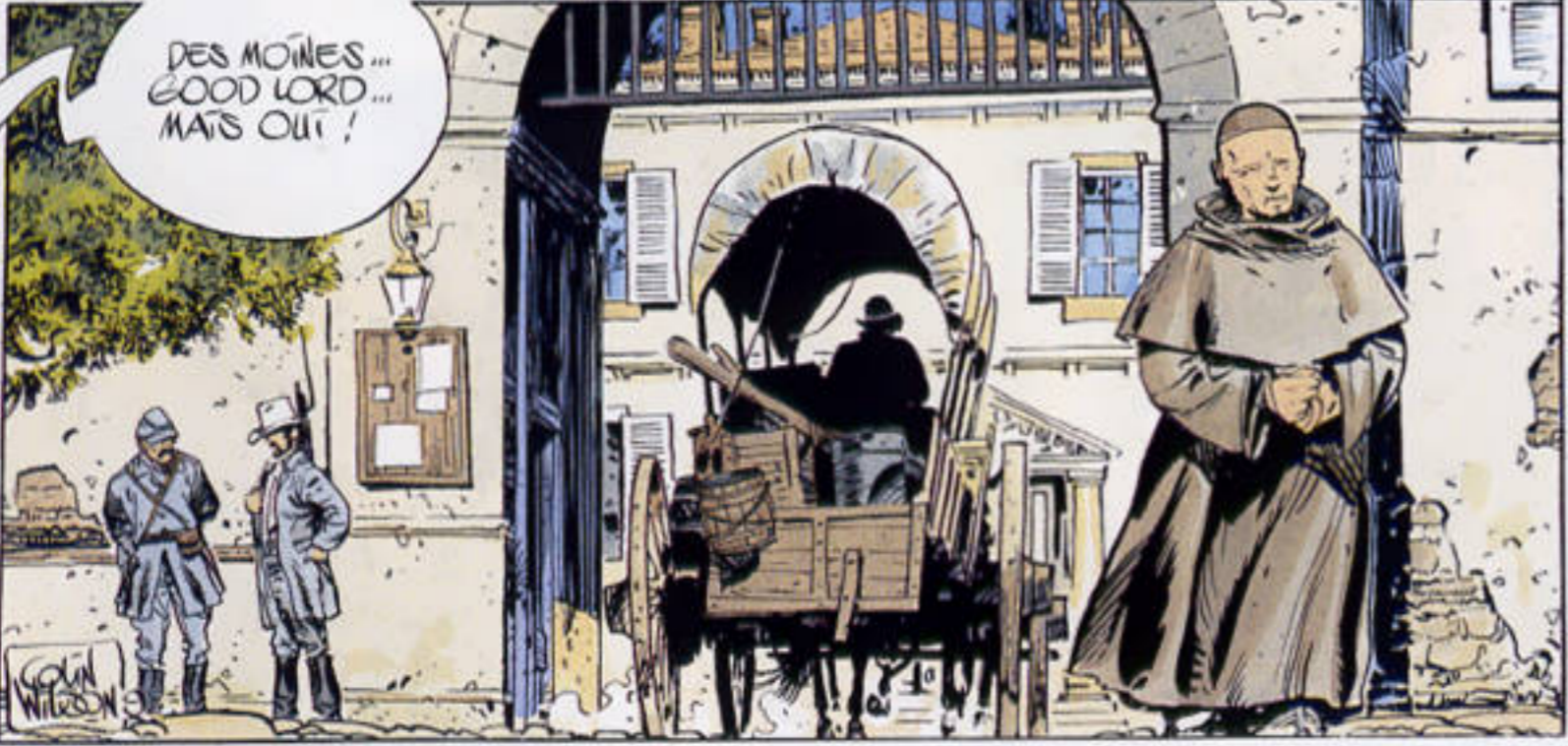


IL Y A DES CHOSSES QUI NE  
S'ACHÈTENT PAS, MIKE... TU ES SANS  
DOUTE TROP POURRI POUR POUVOIR  
LE COMPRENDRE... MAIS PUISQU'ON  
PARLE DE TOI... QUE FAIS-TU À ATLANTA...  
JE SUIS CERTAIN QUE TU N'ES PAS ICI  
PAR HASARD, ET QUE LE SERGENT FARBO  
EST TRÈS CURIEUX D'ENTENDRE TOUT CE  
QUE TU AS À LUI DIRE...



UN  
MONASTÈRE??

OUI...  
ENFIN... LA  
SÉCURITÉ MILITAIRE  
OCCUPE JUSTE LE QUART  
DES BÂTIMENTS, DE  
TOUTES FAÇONS LES  
MOINES SONT PEU  
NOMBREUX...



DES MOINES...  
GOOD LORD...  
MAIS OUI!

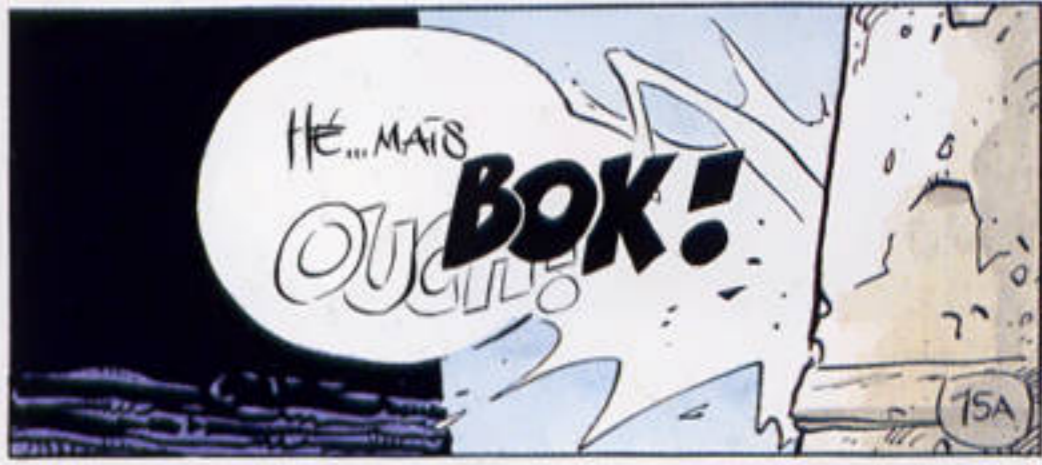


TU AS  
UNE IDÉE?

NON...  
UNE  
ILLUMINATION!



NE T'EN FAIS PAS, LAISSE-MOI FAIRE... RENDEZ-VOUS COMME PRÉVU...



HE... MAIS **BOK!**  
OUI OUI



BEN ÇA ALORS, VOUS AVEZ UNE SATANÉE DROITE!

SATAN N'A RIEN À VOIR LÀ-DEDANS, DIEU MERCI... ET LA CULTURE DE L'ESPRIT N'INTERDIT EN RIEN CELLE DES MUSCLES!



JE SUIS LE PÈRE ARCHANGE, SI VOUS ME DISIEZ CE QUI VOUS PRÉOCCUPE ?

VOUS VOLEZ QUE JE ME CONFESSE, OU QUOI ?



PARLE, DONOVAN ! OU PLUTÔT BLUE-BERRY, PUISQUE C'EST SOUS CE NOM QUE CES COGIONS DE NORDISTES TE CONNAISSENT !

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, MON CAPITAINE, ÇA VIENT !

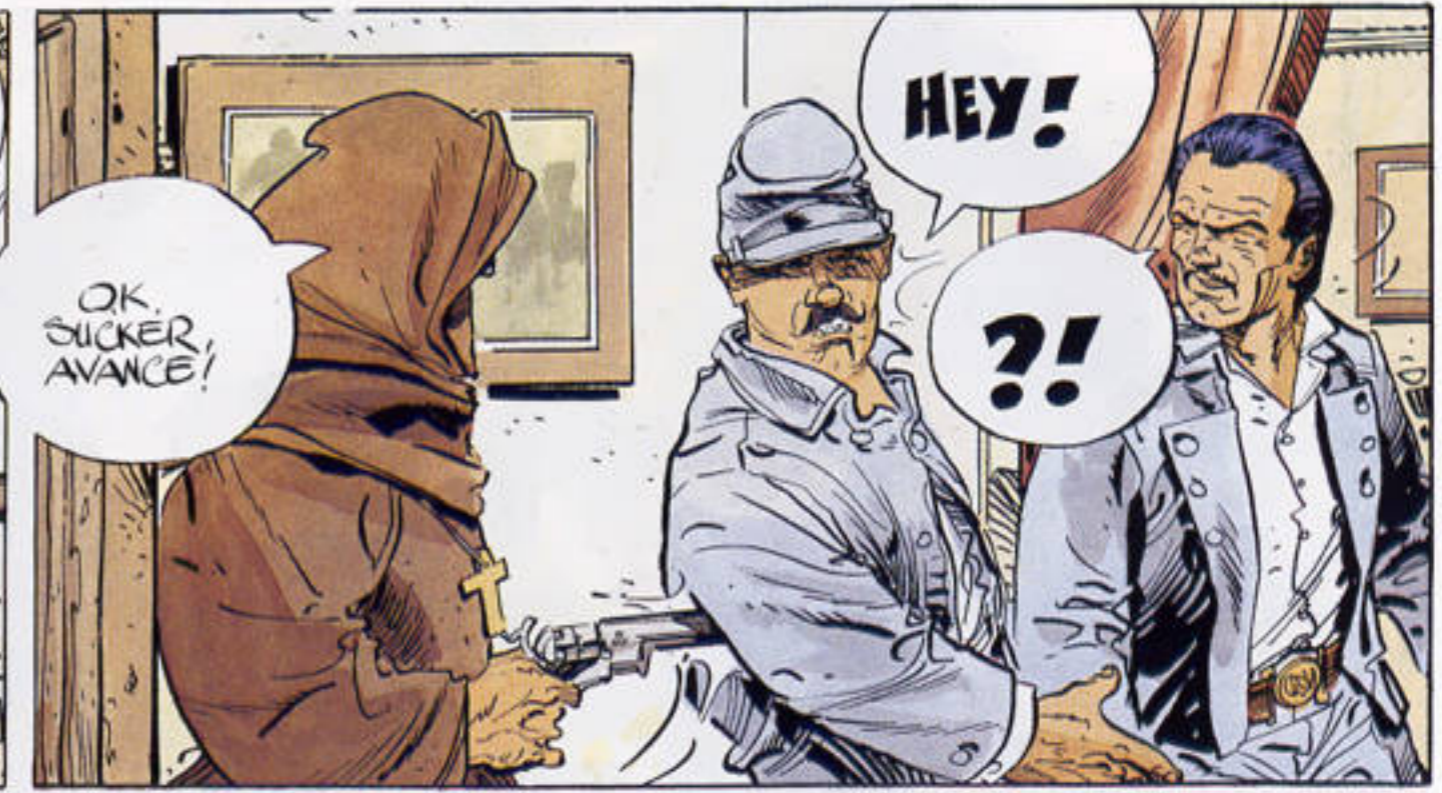
**OW!**



PARLE ET... **TOK! TOK!** OUI??



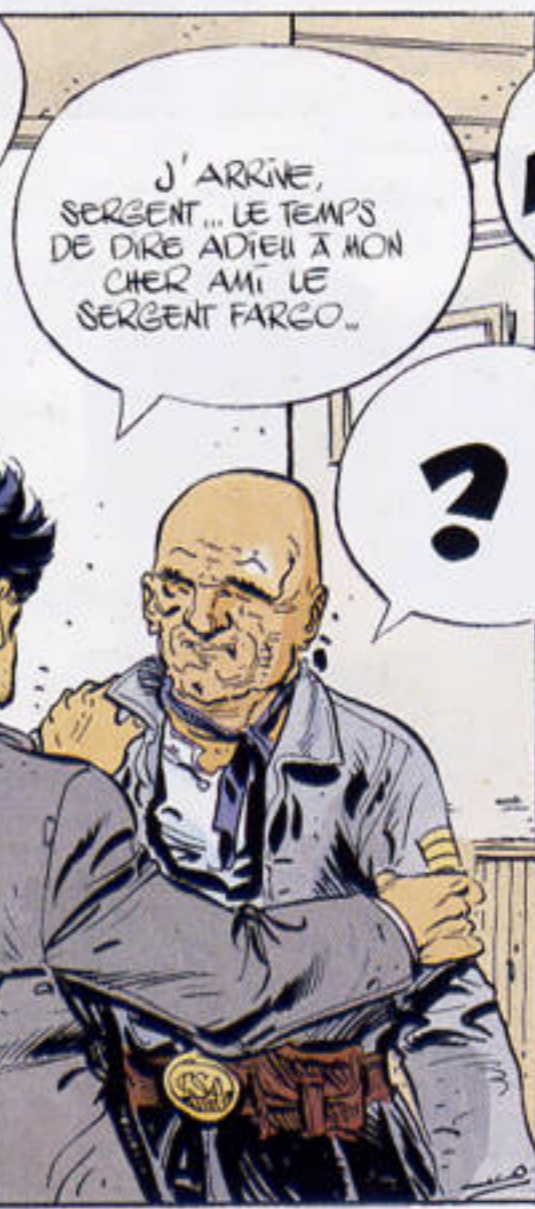
LE MÔME! MAIS, QUELLE EST CETTE...?



QUE PERSONNE NE BOUGE! J'AI TCI UNE CLOCHE QUI SONNE SIX FOIS MATINES, MAIS DÉFINITIVEMENT!...



TENEZ... ENFILEZ VITE ÇA... J'AI DU PERDRE MA PLACE EN PARADIS EN ASSOMMANT UN MÔME. ALORS, AUTANT QU'ELLE SERVE À QUELQUE CHOSE...



EN MARCHANT DOUCEMENT POUR NE PAS ATTIRER L'ATTENTION...





VITE... PAR ICI!



DITES DONC, SI C'EST VOUS LE MOINE ASSOMÉ PAR GRAYSON, VOUS RÉCUPÉREZ QUE C'EN EST UN MIRACLE!

ET MON AUBÉ, MON FILS... JE PRÉFÈRE QUE CE CHER CAPITAINE NORTON ME CROIE À MOITIÉ GRÈGEG DANS UN COIN... A ME SIMPLIFIERA LA VIE...

VENEZ, CET ESCALIER CONDUIT À UNE LAVE D'OÙ UNE FORTIE VOUS PERMETTRA DE GAGNER LA RIE SANS REPASSER PAR L'ENTRÉE PRINCIPALE...



APRÈS, DIRECTION LE "RED DRAGON", CAR NORTON NE RESTERA PAS LONGTEMPS INACTIF... VOUS AVEZ REPÉRÉ OÙ CA SE TROUVE, SERGENT?



NON, JE N'EN AI PAS EU LE TEMPS, HOMER A DIT SUR HOPPER STREET...



ÇA C'EST L'ENTRÉE PRINCIPALE. PRENEZ PLUTÔT PAR BENTON LANE À GAUCHE DU BÂTIMENT, LA PORTE ROUGE... JE VAIS VOUS EXPLIQUER, CE N'EST PAS TRÈS LOIN...



ET QUE DIEU VOUS GARDE!

MERCI... NOUS EN AURONS BIEN FESOIN...



ET ON GARDE CES COSTUMES JUSQU'À QUAND?

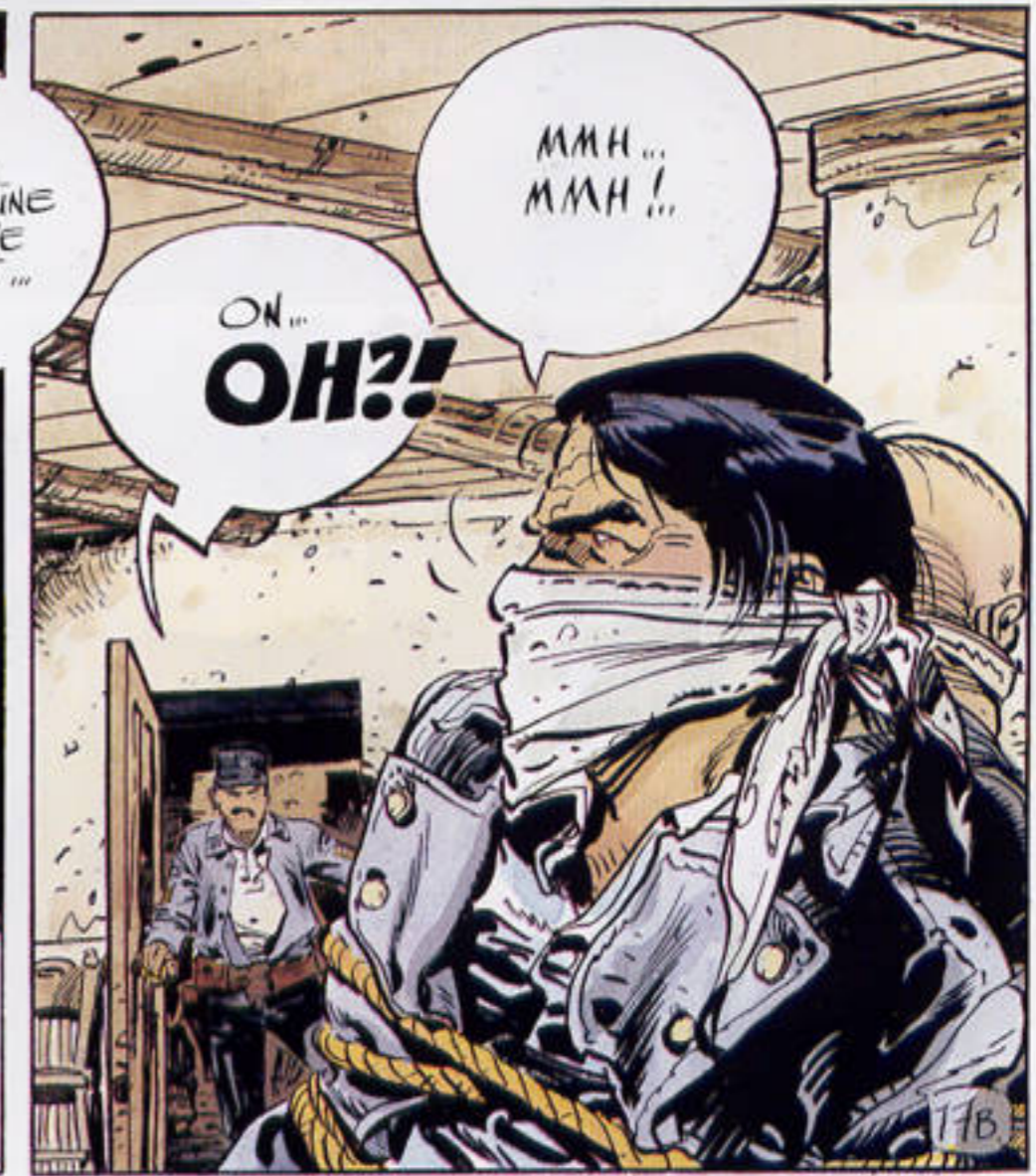
JUSQU'À CE QUE NOUS SOYONS À L'ABRI. AUTANT NE PAS SE FAIRE REMARQUER EN SE DÉSHABILLANT EN PLEINE RIE...



CEPENDANT, AU MONASTÈRE, DANS LES LOCAUX DE LA SÉCURITÉ MILITAIRE...

ALORS ÇA Y EST... ON L'A LOCALISÉ?

OUI... LE CAPITAINE VA ÊTRE CONTENT...



ON... OH?!

MMH... MMH!

TANDIS QU'AU "RED DRAGON",  
SUR DEBTON LANE...

VOILÀ,  
VOILÀ,  
J'ARRIVE...

JE...  
HEY...  
QUE VOULEZ-  
VOUS ?

C'EST  
POUR LE DENIER  
DU CULTE, MA  
CHÈRE SŒUR,  
OINREZ VITE!

QUE JE...  
OUI...  
TOUT... TOUT  
DE SUITE!

VEUILLEZ  
ACCEPTER MES  
PLUS RESPECTUEUX  
HOMMAGES, PETITE  
MADAME...

PFIUU...  
ENFIN... IL  
COMMENÇAIT À  
FAIRE CHAUD LÀ-  
DESSOUS...

PETITE MADAME...  
DES... DES MOINES...  
HE... MAIS  
QUE FAITES-  
VOUS ?

COMMENT ÇA, CE  
QU'ON FAIT... VOUS NE  
CROYEZ TOUT DE MÊME PAS  
QU'ON VA RESTER  
ACCOUTRÉS COMME  
ÇA ?

CESSEZ  
IMMÉDIATEMENT OU  
JE HURLE !

ALONS  
MA GRANDE,  
TU EN AS VU  
D'AUTRES...

HOMER,  
MAIS ENFIN,  
QUE SIGNIFIE  
TOUT ÇECI ?

SALUT MON  
VIEUX, NOUS VOILA  
ENFIN, GRAYSON  
A ÉTÉ  
PARFAIT !

OUI,  
IL EST TEMPS  
DE FAIRE PEAU  
NEUVE...

CE SONT LES AMIS  
DONT JE T'AI PARLÉ, VOICI  
LE LIEUTENANT BLUEBERRY  
ET LE SERGENT  
GRAYSON...

VOUS NE POUVIEZ  
PAS LE DIRE PLUS TÔT ?  
J'AI BIEN CRU AVOIR  
AFFAIRE À DEUX ÉCHAPPÉS  
DU COUVENT SAÏSIS PAR  
LA DÉBAUCHE !

VOUS  
NE NOUS EN  
AVEZ PAS  
LAISSÉ LE  
TEMPS, M'DAME !

PAS DE SIMAGREES  
ENTRE NOUS, APPELÉZ-  
MOI CLARISSE...

ENCHANTÉ,  
CLARISSE... MOI  
C'EST HUMPTF...  
MIKE...



CLARISSE ET MOI NOUS SOMMES DE VIEUX AMIS D'ENFANCE, ET DIEU SÀIT QU'ON EN A FAIT DES BÊTISES ENSEMBLE...

HOMER, TAISS-TOI VOYONS, TU VAS ME FAIRE ROUSIR !..

OUI, TU NOUS RACONTERAS ÇA UNE AUTRE FOIS AUTOUR D'UNE SOLIDE BOUTEILLE DE BOURBON...



J'AI COMPRIS, JE VOUS LAISSE, JE VAS PRÉPARER DES LITS DOUILLETS POUR CES MESSIEURS...

POUR LE MOMENT, JE PRÉFÉRERAI QUE TU ME PARLES DE BOWMAN...



HE DITES, LES HOMMES, VOUS LES PRÉFÉREZ VIDES OU GARNIS, VOS APPARTEMENTS ?..

JE VOUS VEUX EN PEUINE FORME, SERGENT GRAYSON, POUR LA BAGATELLE VOUS ATTENDREZ LA FIN DE LA GUERRE...

HA HA HA À VOS ORDRES SIR !..



ALORS HOMER, NOTRE HOMME ?..

SUIVEZ-MOI !..



VOICI SMOOTS ET ANDY, ILS SONT SUR LES TRACES AVEC D'AUTRES DE CE SERPENT CORNU DE DOWMAN...

SALUT !



CE SONT EUX QUI L'ONT LOCALISÉ.. C'EST QU'IL A PIGNON SUR RUE CE SALOPARD...

IL TRAFIQUE AU GRAND JOUR ?..

NON, MAIS IL A COMME TOUT ESCROC QUI SE RESPECTE UNE FAÇADE PRÉSENTABLE...



LA SIÈNE SE TROUVE ICI... SUR SIEHR STREET... UNE MAISON EN LOCATION OCCUPÉE PAR LE TRÈS HONORABLE JAMES REDFORD... C'EST LE NOM SOUS LEQUEL IL SE CACHE...



REDFORD ! JAMES REDFORD ?!



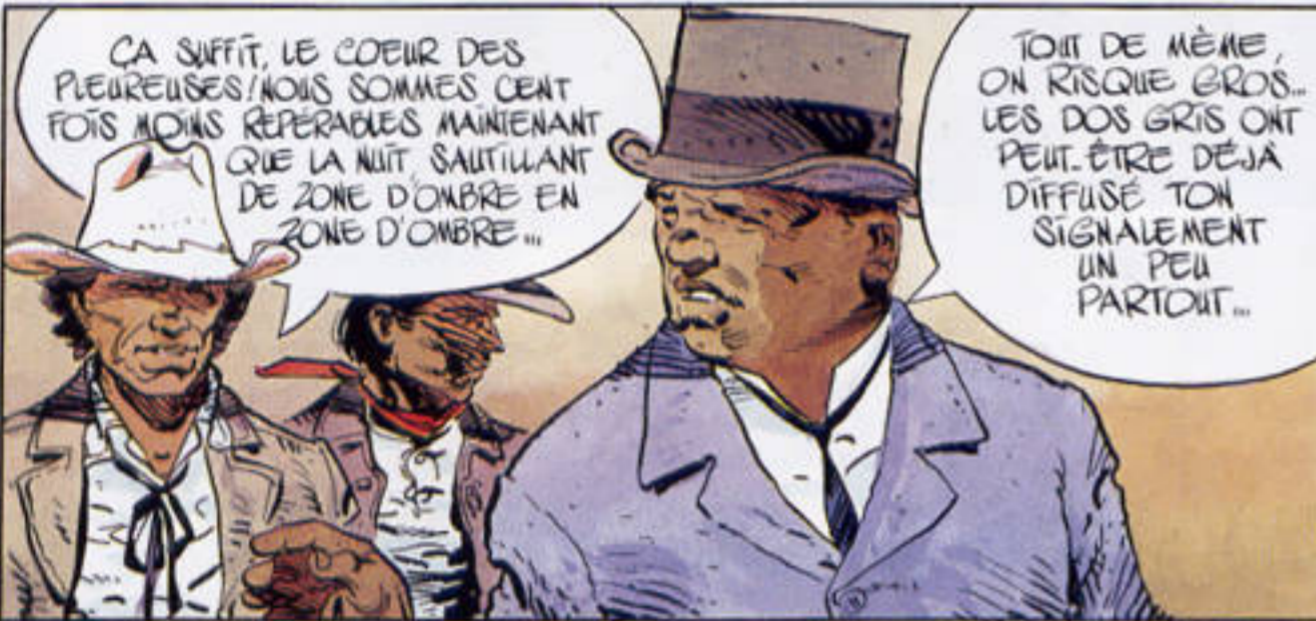
ET LEWIS NORTON NE SEMBLE PAS  
SI BIEN DIRE CAR LE LENDEMAIN...

NOUS SOMMES  
CINGLÉS DE SORTIR  
EN PLEIN JOUR, LA VILLE  
GROUILLÉ DE SOLDATS  
ET DE  
PATROUILLES...



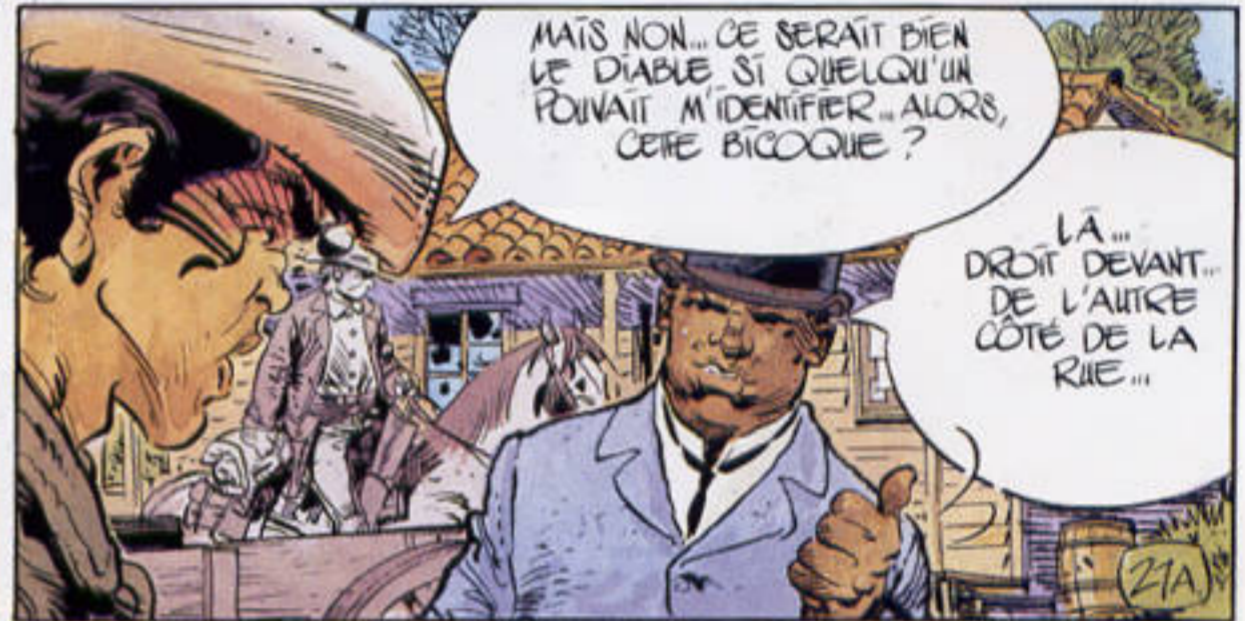
ÇA SUFFIT, LE CŒUR DES  
PLEUREUSES/NOUS SOMMES CENT  
FOIS MOINS RÉPÉRABLES MAINTENANT  
QUE LA NUIT SAUTILLANT  
DE ZONE D'OMBRE EN  
ZONE D'OMBRE...

TOIT DE MÊME,  
ON RISQUE GROS...  
LES DOS GRIS ONT  
PEUT-ÊTRE DÉJÀ  
DIFFUSÉ TON  
SIGNALEMENT  
UN PEU  
PARTOUT...



MAIS NON... CE SERAIT BIEN  
LE DIABLE SI QUELQU'UN  
POUVAIT M'IDENTIFIER... ALORS,  
CETTE BICOQUE ?

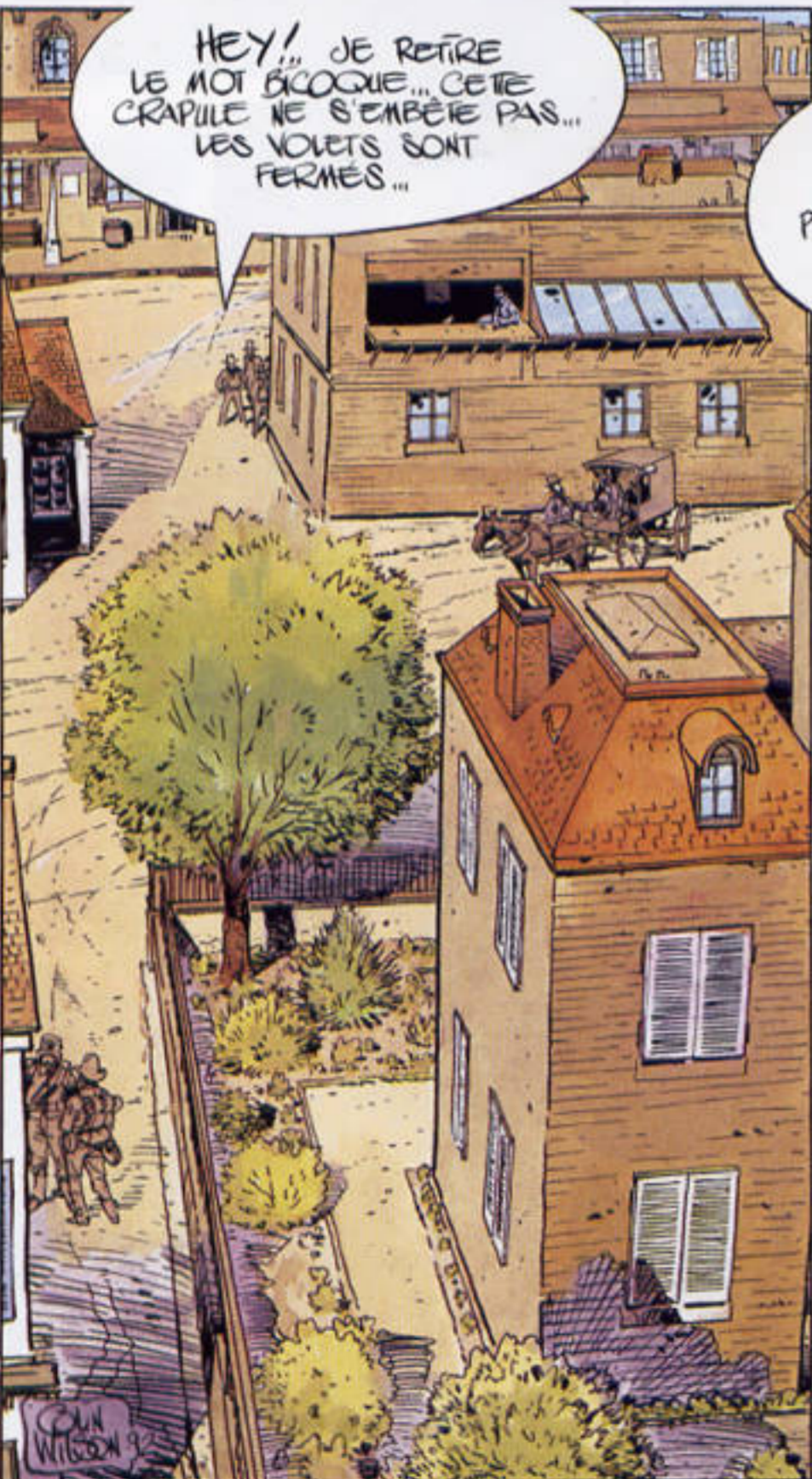
LA...  
DROIT DEVANT...  
DE L'AUTRE  
CÔTÉ DE LA  
RUE...



HEY! JE RETIRE  
LE MOT BICOQUE... CETTE  
CRAPULE NE S'EMBÊTE PAS...  
LES VOIETS SONT  
FERMÉS...

IL N'Y A  
PERSONNE ?

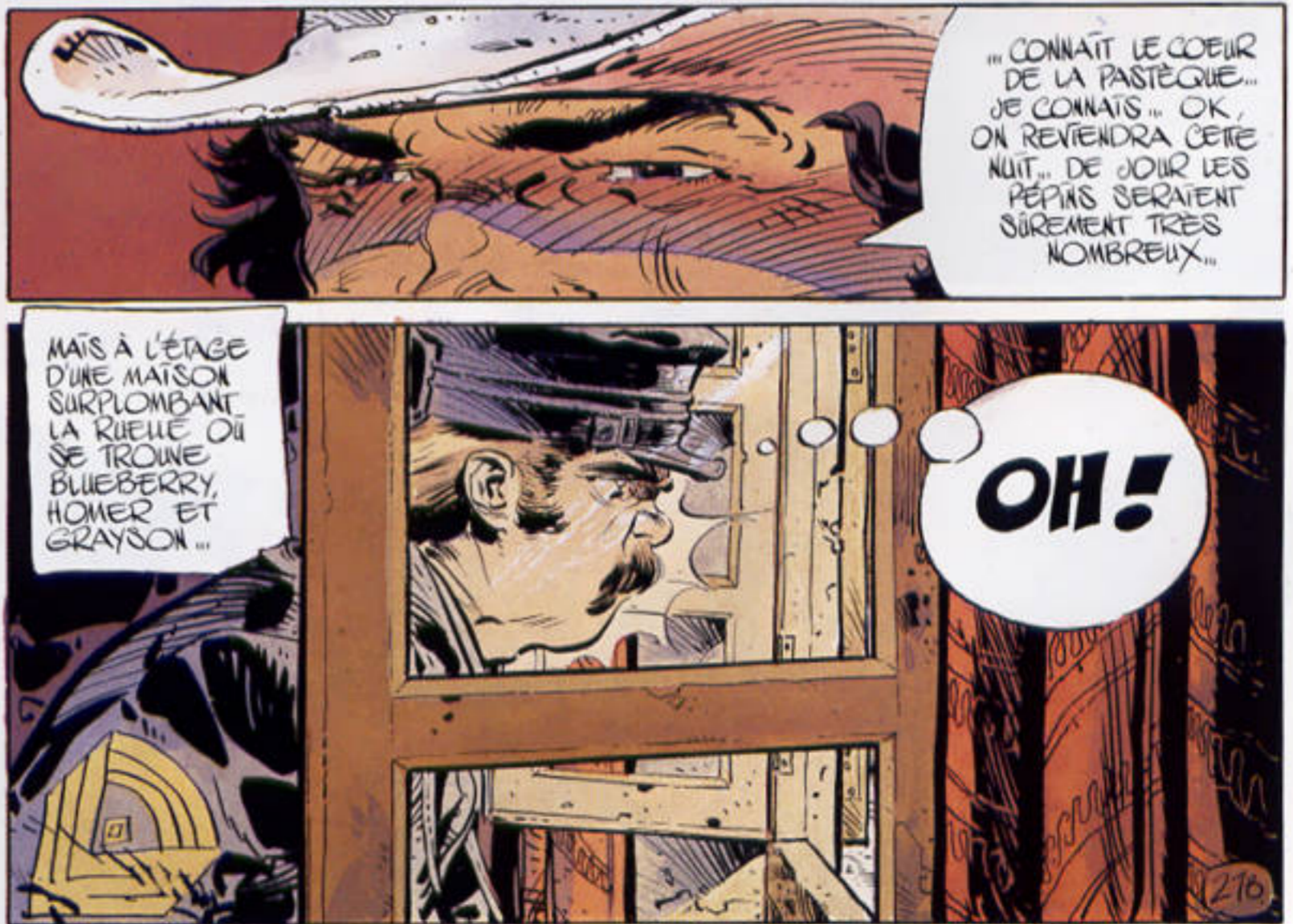
ÇA...  
POUR S'EN  
ASSURER, IL  
FAUDRAIT AUER  
VOIR À L'INTÉRIEUR...  
SEULE LA  
LAME DU  
COUTEAU...



" CONNAÎT LE CŒUR  
DE LA PASTÈQUE...  
JE CONNAIS... OK,  
ON REVIENTRA CETTE  
NUIT... DE JOUR LES  
PÉPINS SERAIENT  
SÛREMENT TRÈS  
NOMBREUX..."

MAIS À L'ÉTAGE  
D'UNE MAISON  
SURPLOMBANT  
LA RUELLE OÙ  
SE TROUVE  
BLUEBERRY,  
HOMER ET  
GRAYSON...

OH!





**GOOD GOD!**  
MAIS OUI...  
C'EST LUI!

QUI ?

CE... CE TYPE  
LÀ... EN BAS... C'EST  
CEUX QUE FARSO AVAIT  
AMENÉ AU MONASTÈRE  
ET QUI S'EST ÉCHAPPE...  
J'EN METTRAIS MA  
MAIN À COUPE !



TU EN  
ES SÛR ?

CERTAIN,  
JE SORTAIS DU BUREAU  
DU CAPITAINE QUAND ILS  
SONT ARRIVÉS... QUAND JY  
SUIS REVENU AVEC LES  
INFORMATIONS SUR REDFORD,  
IL AVAIT DISTARU...

22A

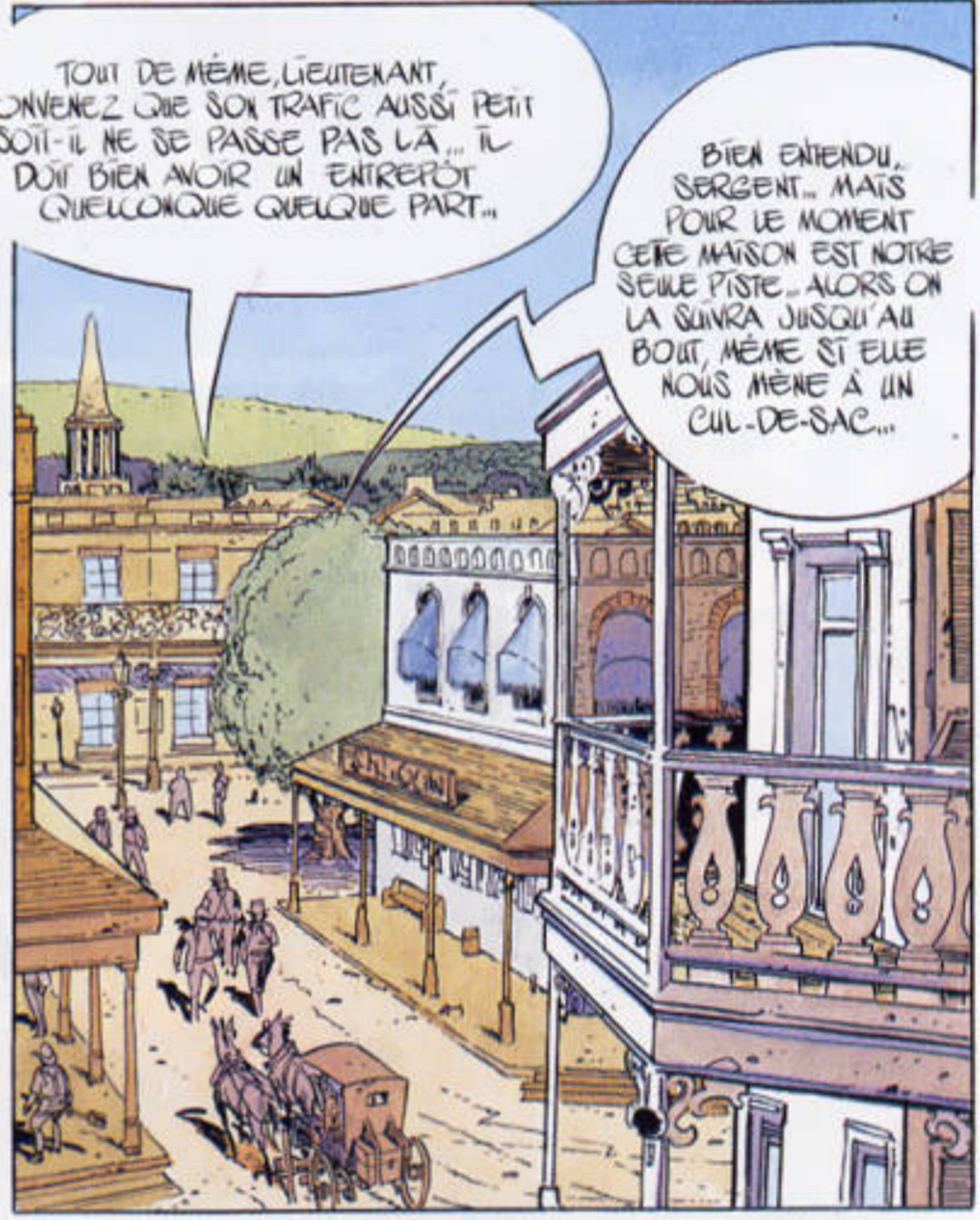


CONTINUE À  
SURVEILLER  
LA MAISON, JE  
VAIS LE SUIVRE !

CE N'EST  
PEUT-ÊTRE PAS  
TRÈS PRUDENT,  
FAIS  
ATTENTION !



PRUDENT OUI  
NON, C'EST LE SEUL  
MOYEN DE SAVOIR OÙ  
CE RASCAL SE  
TERRÉ...



TOUT DE MÊME, LIEUTENANT,  
CONVENEZ QUE SON TRAFIC AUSSI PETIT  
SOIT-IL NE SE PASSE PAS LÀ... IL  
DOIT BIEN AVOIR UN ENTREPÔT  
QUELCONQUE QUELQUE PART...

BIEN ENTENDU,  
SERGENT... MAIS  
POUR LE MOMENT  
CETTE MAISON EST NOTRE  
SEULE PISTE... ALORS ON  
LA SUIVRA JUSQU'AU  
BOUT, MÊME SI ELLE  
NOUS MÈNE À UN  
CUL-DE-SAC...



AU MÊME MOMENT,  
DANS LA MAISON,  
AUX VOILETS  
CLOS...

AINSI, CE CHER CAPITAINE NORTON  
VEUT ME PRENDRE À LA GORGE...  
ET IL FAIT SURVEILLER  
MA MAISON !

**DAMN!** SI  
C'EST POUR  
DEMAIN SOIR, IL RESTE  
PEU DE TEMPS !

OUI,  
ET CETTE FOIS-LÀ  
JE NE POURRAI RIEN  
FAIRE POUR ENTRAVER  
SON ACTION !

WILSON 32

22B

HEUREUSEMENT QUE TOIT A DÉJÀ ÉTÉ DISPERSÉ EN PARTIE... IL SUFFIT DONC DE CHANGER DE BASE D'OPÉRATION ET TOUT POURRA CONTINUER COMME AVANT...



CE CAPITAINE DE MES FESSES NE TROUVERA QU'UNE COQUILLE VIDE...

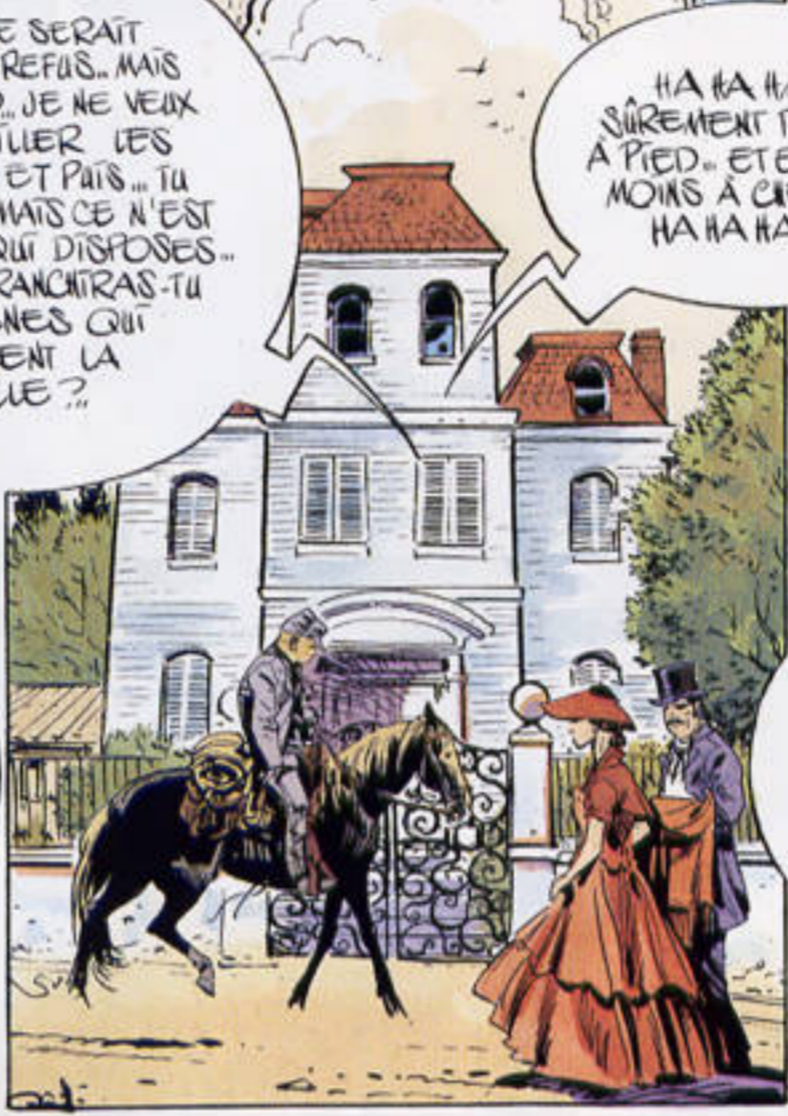


ÇA NE SERA PAS AUSSI SIMPLE QUE ÇA... QUAND IL A UNE IDÉE EN TÊTE... ET REMONTER QUELQUE CHOSE NE SERA PAS FACILE...



DANS CE CAS, ON ÉCOULE CE QUI RESTE ET ON FILE... MES CONTACTS DE L'AUTRE CÔTÉ M'AIDERONT À REBONDIR... SI ÇA TE TENTE...

ÇA NE SERAIT PAS DE REFUS... MAIS PLUS TARD... JE NE VEUX PAS ÉVEILLER LES SOUPÇONS... ET PAÏS... TU PROPOSES... MAIS CE N'EST PAS TOI QUI DISPOSES... COMMENT FRANCHIRAS-TU LES LIGNES QUI ENCEignent LA VILLE??



HA HA HA... SÛREMENT PAS À PIED... ET ENCORE MOINS À CHEVAL! HA HA HA...

NE T'INQUIÈRE DONC PAS... HA HA HA... J'AI TOUT PRÉVU, HA HA HA



?!



SMOOTS DOIT APPORTER TOIT À L'HEURE UNE PARTIE DES RELEVÉS QU'ILS ONT DÛ COMMENCER À FAIRE AVEC ANDY...

PARFAIT, LEUR ÉTUDE NOUS FERA PATIENTER LE TEMPS QUE L'ON AURA VOIR SI BONMAN A BIEN SA TANIÈRE LA OÙ VOUS L'AVEZ LOCALISÉE...



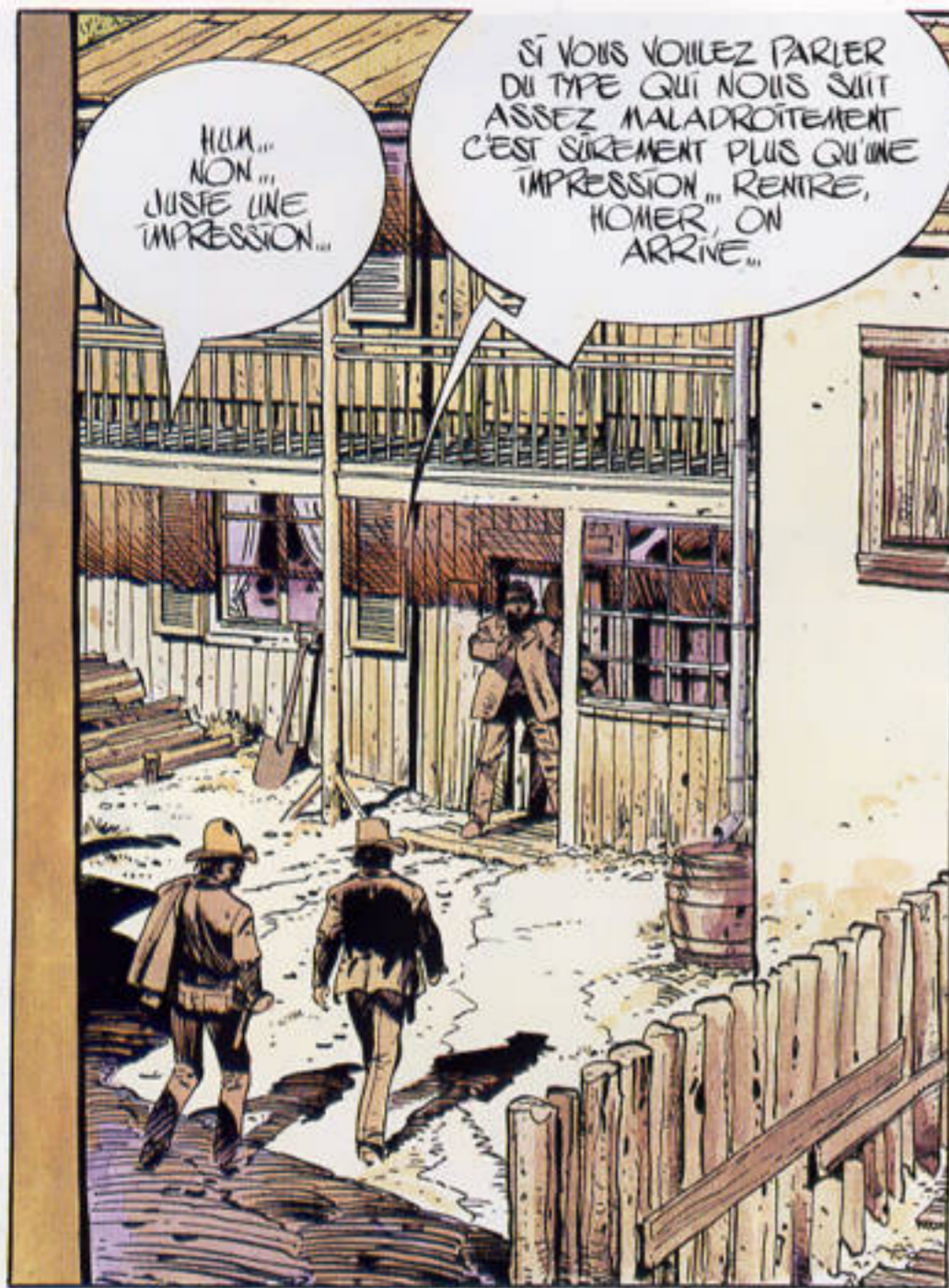
S'IL N'Y EST PAS... L'UN DE NOUS RESTERA EN PLANQUE... SI C'EST VRAIMENT LA QU'IL HABITE, IL DOIT BIEN Y REVENIR DE TEMPS EN TEMPS...



EN REVANCHE... SI NOUS PARYENONS À LUI METTRE LA MAIN DESSUS, TOIT SERA...



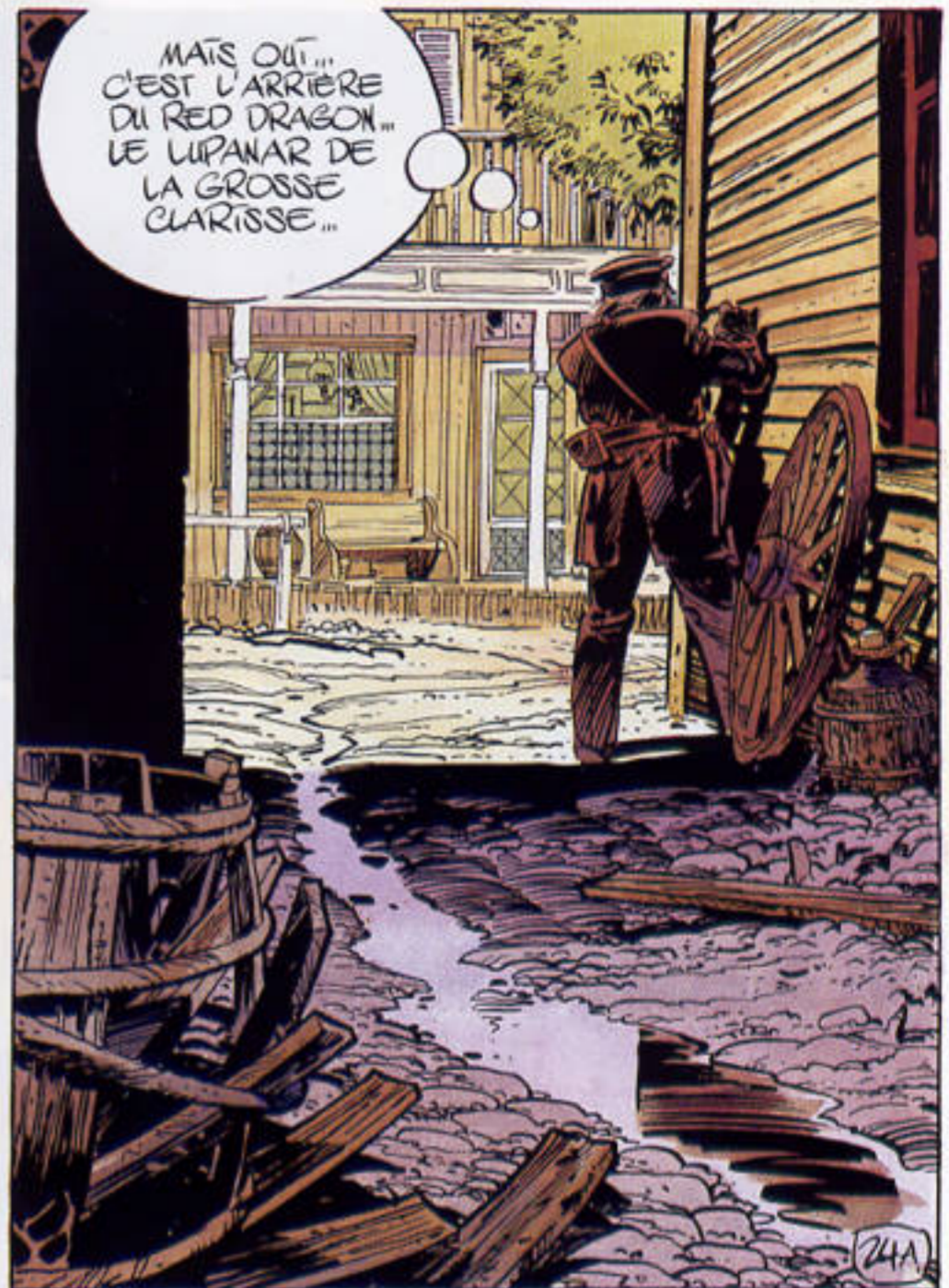
UN PROBLÈME, SERGENT GRAYSON??



SI VOUS VOULEZ PARLER DU TYPE QUI NOUS SUIT ASSEZ MALADROÏTEMENT C'EST SÛREMENT PLUS QU'UNE IMPRESSION... RENTRE, HOMER, ON ARRIVE...



**DAMN IT!**  
PLUS PERSONNE... ILS SONT SÛREMENT ENTRÉS DANS CE BÂTIMENT... ET HEY!



MAIS OUI... C'EST L'ARRIÈRE DU RED DRAGON... LE LUPANAR DE LA GROSSE CLARISSE...



C'EST DONC LÀ QUE CET ESPION SE CACHE...



IL FAUT QUE J'ALERTE LE CAPITAINE SANS PERDRE UNE MINUTE...



**OUCH**



D'OU SORT-IL, CET EMBLÈME POURQUOI NOUS SUIVAIT-IL?

C'EST UN HOMME DE NORTON, IL ÉTAIT AU MONASTÈRE QUAND CES FUMIERS M'ONT AMENÉ LÀ-BAS!



VOUS ÊTES CINGLÉS !!!



ET UN DOS GRIS EN PLUS, ON VA S'ATTIRER DES ENNUIS, LES GARS...

SHUT UP, HOMER, C'EST EN LE LAISSANT COURIR PARTOUT AU CONTRAIRE QUE LES ENNUIS SÉRIEUX RISQUERAIENT DE REVENIR AVEC LUI...



?!

ET ON LE MET OÙ EN ATTENDANT QU'IL SE RÉVEILLE... DANS UN LIT ?

À LA CAVE... MONSIEUR N'EST PAS EN VACANCES !



MAIS QUEL EST DONC CE RAFFUT, JE... UN CADAVRE !

NON... RASSUREZ-VOUS... IL EST BIEN VIVANT... JUSTE SONNÉ...

ON VA LE METTRE AU FRAS !



JE PEUX AVOIR UNE EXPLICATION ? !

QUAND J'EN AURAI UNE, SÛREMENT... POUR L'INSTANT VOUS N'AVEZ RIEN VU, NI RIEN ENTENDU, C'EST PLUS PRUDENT POUR VOUS...



ET VOUS PENSEZ LE GARDER LONGTEMPS LÀ-DEDANS ?

LE TEMPS QU'IL NOUS DISE POURQUOI IL NOUS SUIVAIT... BIEN QUE JE ME DOUTE UN PEU DE LA RÉPONSE...



ALORS ?

TOUJOURS GROGGY... JE VAIS TOUT DE MÊME L'ATTACHER, ÇA SERA PLUS SÛR...

MAIS AU MÊME MOMENT, AU SIÈGE DE LA SÉCURITÉ MILITAIRE...



JE RECONNAIS BIEN LÀ VOTRE ESPRIT D'INITIATIVE, WAYNE...



VOUS AVEZ DONC ABANDONNÉ VOTRE POSTE ET VOUS AVEZ SUIVI PHILLIPS...

HEUREUSEMENT, MON CAPITAINE, CA M'A PERMIS DE LE VOIR SE FAIRE PROPREMENT ALLUMER PAR CE BLUEBERRY QU'IL AVAIT PRIS EN FILATURE...



ILS SONT TOUS AU RED DRAGON...

AU RED DRAGON... TIENS TIENS... CA FAIT LONGTEMPS QUE JE SOUÏÇONNE SA PLANTUREUSE TENANCÈRE DE N'ÊTRE PAS TRÈS RÉGULIÈRE... ON VA LES COÏNGER TOUS ENSEMBLE!



SERGEANT FARGO! VOUS ÊTES RENTRÉ?!



JE SUIS LÀ MON CAPITAINE, À VOS ORDRES!

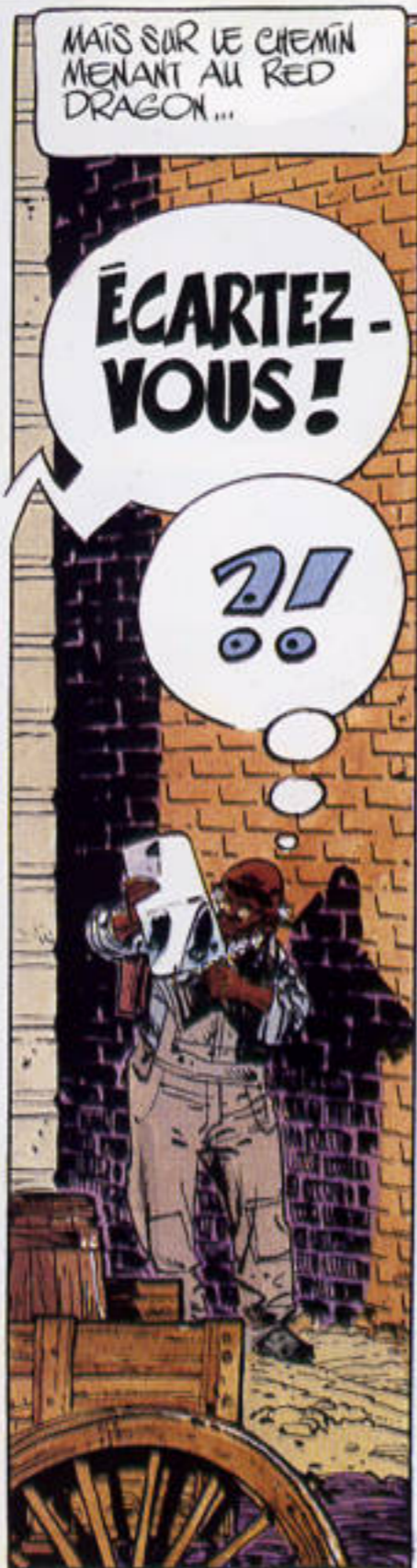
UNE DIZAINE..

DE COMBIEN D'HOMMES POUVEZ-VOUS DISPOSER TOIT DE SUITE?

PARFAIT, ÇA SUFFIRA, TOUS À CHEVAL ET EN ARMES DANS VINGT MINUTES... ON VA PIÉGER CES SALES RATS!...



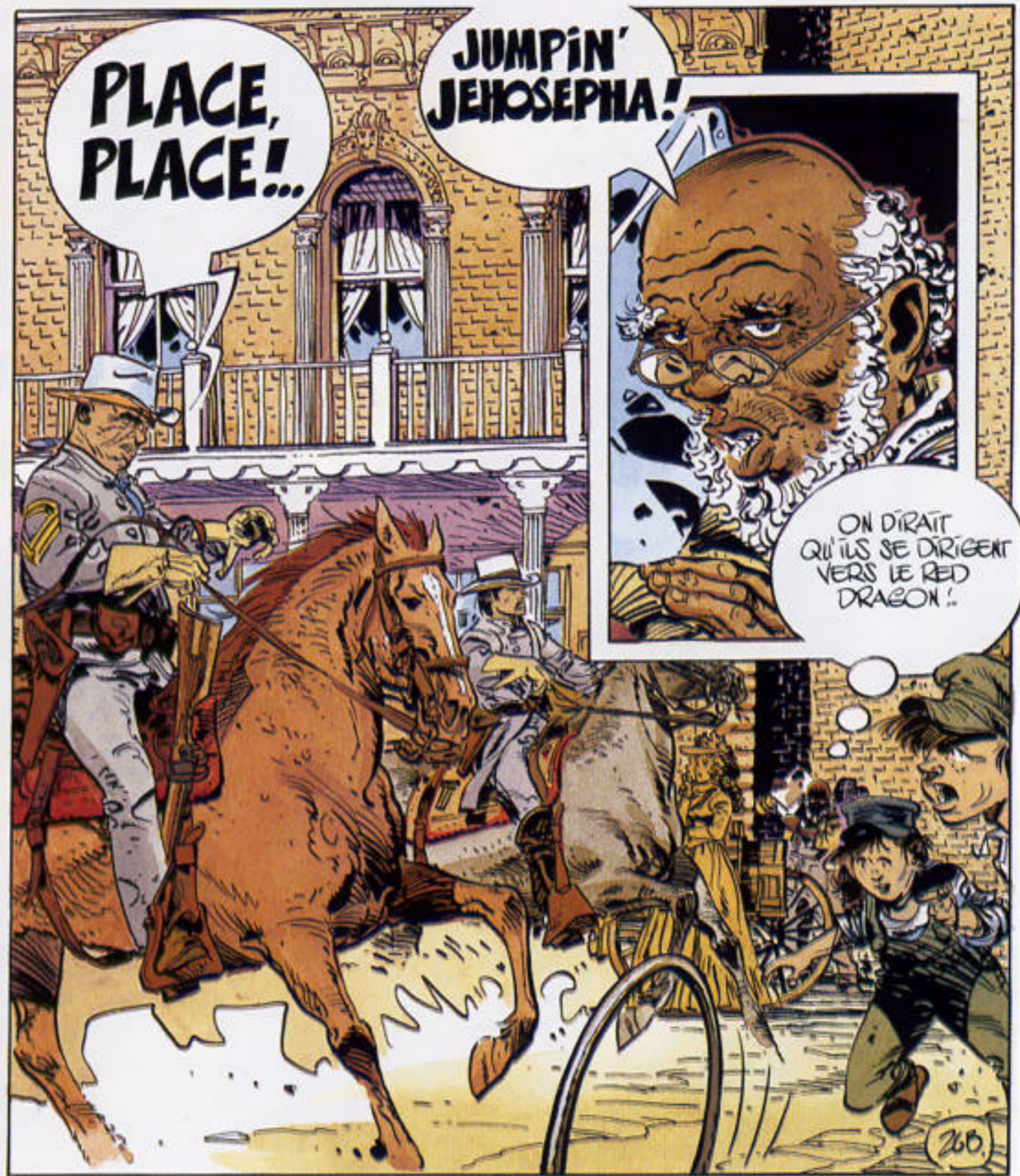
ET VINGT MINUTES PLUS TARD, UNE PETITE TROUPE SOUS LES ORDRES DE LEWIS NORTON QUITTE LE MONASTÈRE...



MAIS SUR LE CHEMIN MENANT AU RED DRAGON...

ÉCARTEZ-VOUS!

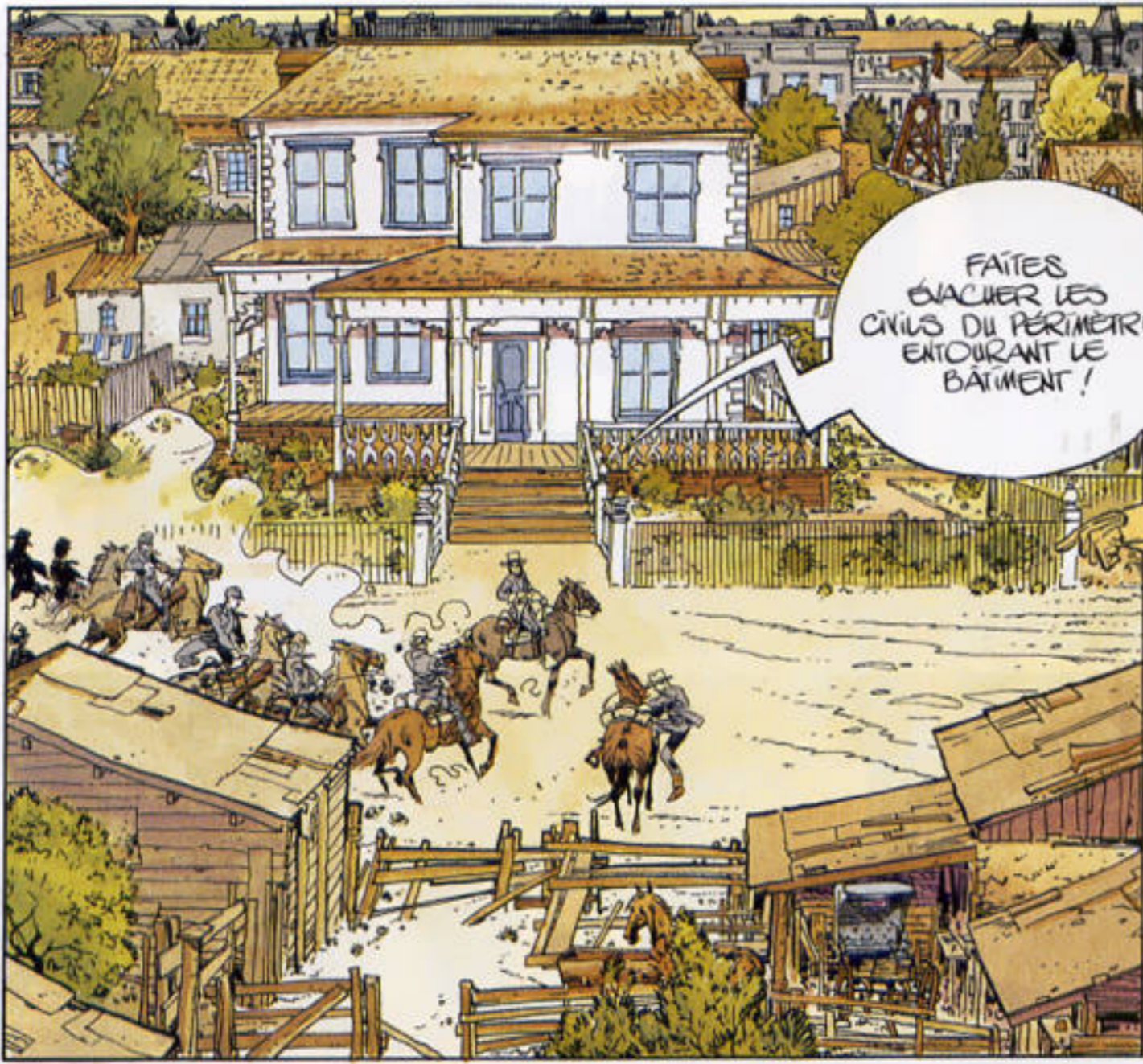
?!  
!!



PLACE, PLACE!!

JUMPIN' JEHOSEPHIA!

ON DIRAIT QU'ILS SE DIRIGENT VERS LE RED DRAGON!...



FAITES ÉVACUER LES CIVILS DU PÉRIMÈTRE ENTOURANT LE BÂTIMENT !



DEUX HOMMES À LA PORTE DE DERRIÈRE. LES AUTRES EN POSITION, SI CETTE CRAPULE ET SES COMPLICES SONT LÀ ILS NE S'ÉCHAPPERONT PAS !



C'EST BIEN CA ! IL FAUT ABSOLUMENT QUE JE LES AVERTISSE !



PENDANT CE TEMPS, À L'INTÉRIEUR DU GRAND SALON DU RED DRAGON...

ALORS, ALORS, MESDEMOISELLES, LA SOIRÉE S'AVANCE, UN PEU DE MERF... IL SERAIT TEMPS DE VOUS APPRÊTER...



ET ALORS LE TYPE... C'EST-À-DIRE MOI-MÊME, S'EST JETÉ À L'EAU DU TROISIÈME ÉTAGE...



NOOON... VOUS ALORS SERGENT !



DITES... HO... GRAYSON... QUAND VOUS AUREZ TERMINÉ DE FAIRE LE JOLI CŒUR JE POURRAI PEUT-ÊTRE VOUS VOIR CINQ MINUTES ?

S'ARRIVE, MON LIEUTENANT !



VOUS AVEZ ARRÊTÉ UN PLAN ?

OUI... SI L'ON PEUT APPELER ÇA COMME ÇA... MAIS CETTE LOCALISATION DE BOWMAN PAR LES HOMMES D'HOMER NE NOUS AVANCE TOIT DE MÊME PAS BEAUCOUP... IL FAUDRAIT UN ÉVÈNEMENT NOUVEAU POUR FAIRE BOUGER LES CHOSES ET...

**KPAW  
KPAW**



**HEY!**  
QU'EST-CE QUE ?!!!



HELL'S BELLS!... QUI A TIRÉ SANS MON ORDRE ET SUR QUI ?

AUCUN DE NOUS, MON CAPITAINE!



DAMN IT!... HOBSON ET UNE ARMADA DE REBS, COMMENT NOUS ONT-ILS TROUVÉS ?



LE VOILÀ NOTRE ÉLÉMENT NOUVEAU, SERGENT... IL VA FAUOIR SE BOUGER AVEC LE FEU AUX FESSES! HOMER, OCCUPE-TOI DE CES DAMES...



HOMER... QUE SIGNIFIE TOUT CEÇI ?

NE T'INQUIÈTE PAS, HONEY... ON VA TOUTES VOUS ENFERMER DANS UNE PIÈCE, VOUS DIREZ QUE VOUS ÉTIEZ SÉQUESTRÉES, NOTRE PRISONNIER EST ARRIVÉ ICI GROGGBY, IL NE POURRA PAS TEMOIGNER DU CONTRAIRE... (28A)



?!

VENEZ, SERGENT, VOYONS SI LA SORTIE DE SECOURS EST TOUJOURS LIBRE...



ÇA VA PERSONNE, ON VA POUVOIR FILER PAR...

MATS AU MÊME MOMENT...

PAW PAW PAW

HEY!

PAW



WHAT A BLOODY MESS!!!... ON EST COINCÉS, SERGENT... AVEZ AIDER HOMER À SORTIR NOTRE JAMBON DE LA CAVE... J'ARRIVE...

CLING

BLING



BLAM BLAM

BLAM



**ATTENTION!**  
TOUS A COUVERT!!



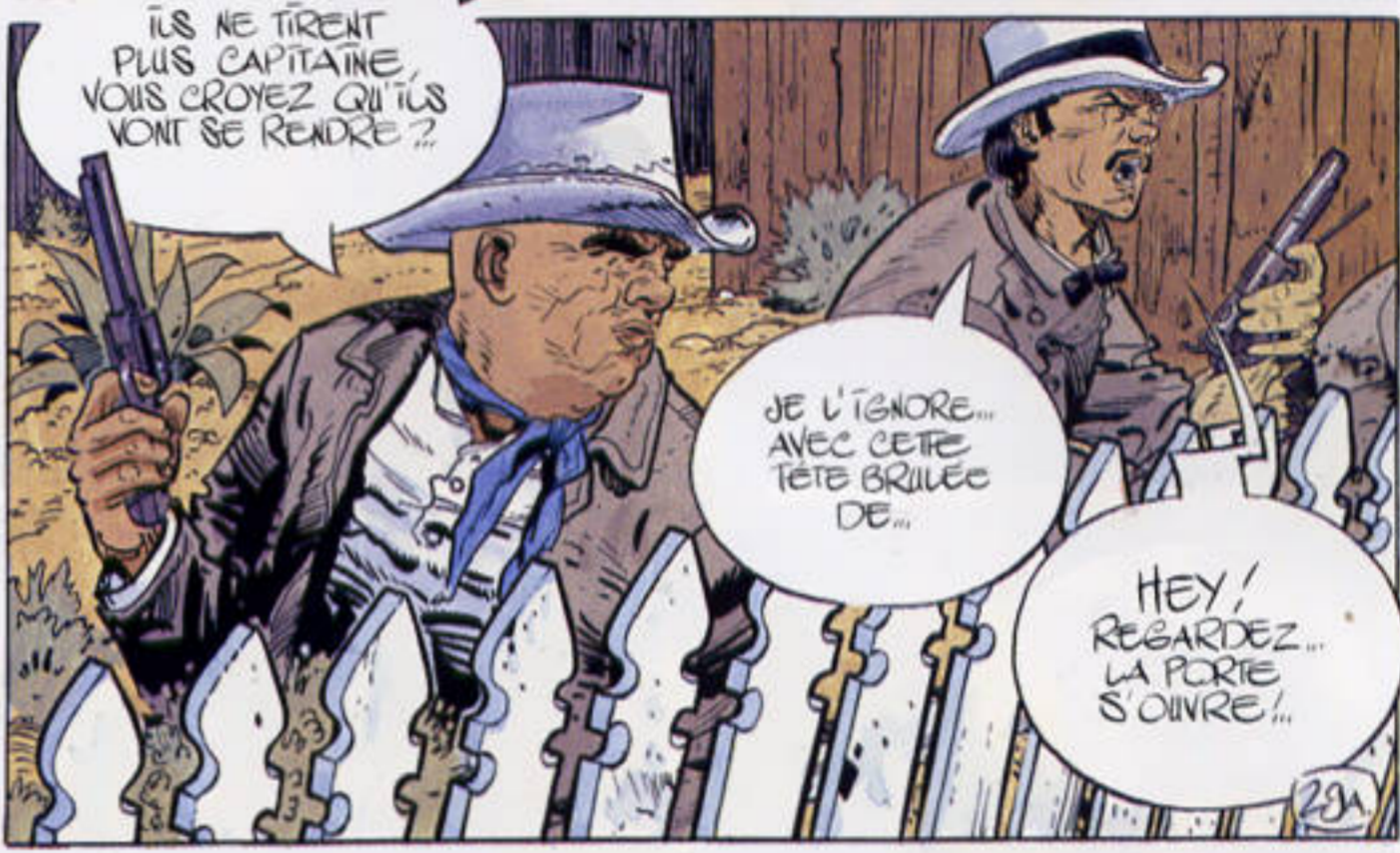
ET VOUS RENDEZ VOUS! VOUS N'AVEZ AUCUNE CHANCE! TU N'ENTENDS MIKE...  
**AUCUNE!**

**PAW PAW**



**PAW PAW**

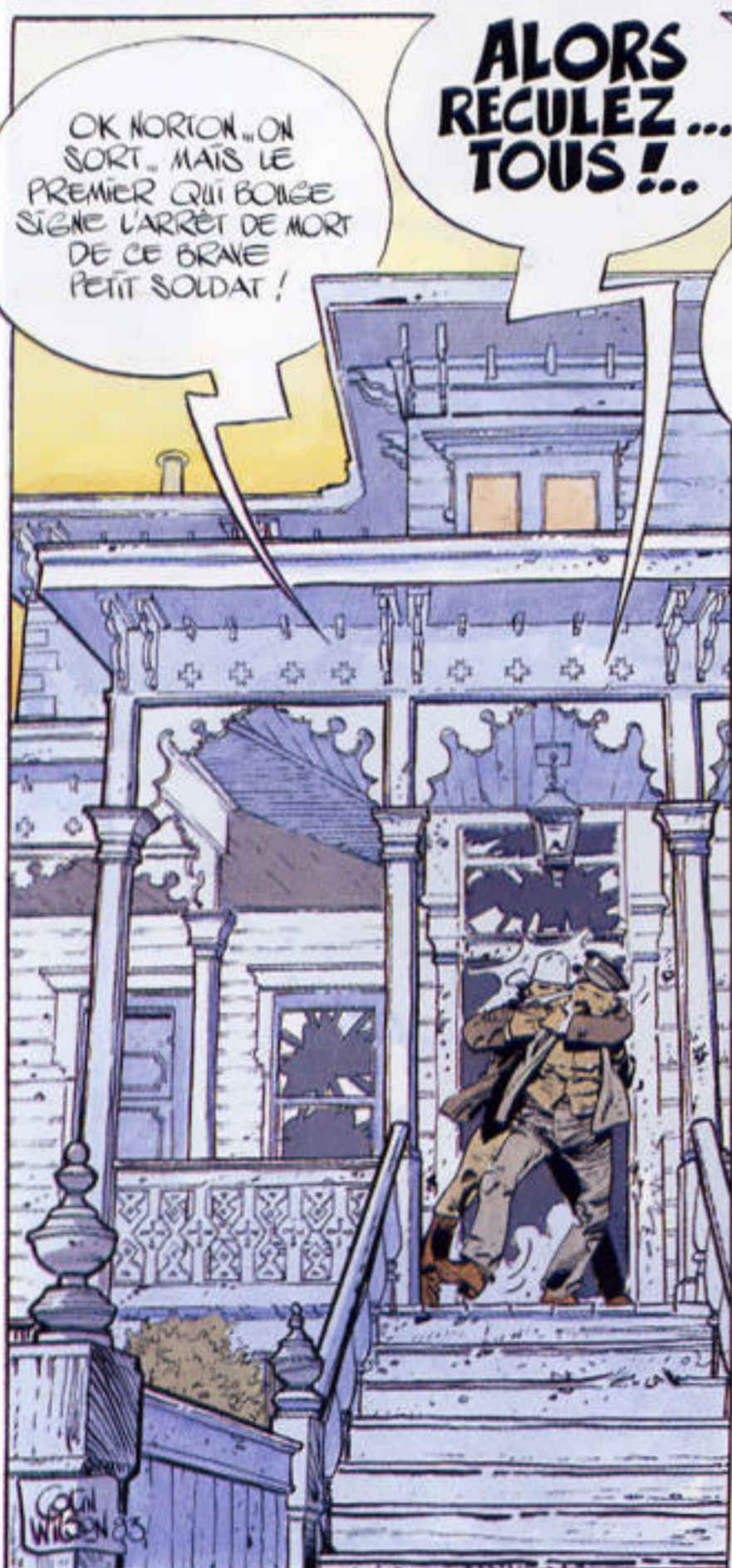
IL A RAISON!  
IL SUFFIT QU'ILS FLANQUENT LE FEU ET ON GRILLERA TOUS!



ILS NE TIRENT PLUS CAPITAIN, VOUS CROYEZ QU'ILS VONT SE RENDRE??

JE L'IGNORE... AVEC CETTE TÊTE BRÛLÉE DE...

HEY! REGARDEZ... LA PORTE S'OUVRE!!



OK NORTON... ON SORT... MAIS LE PREMIER QUI BOUGE SIGNE L'ARRÊT DE MORT DE CE BRAVE PETIT SOLDAT!

**ALORS RECULEZ... TOUS!!**



DIS A TES HOMMES DE RECULE ET DE JETER LEURS ARMES... ET FAIS AMENER TROIS CHEVAUX!

**NON...**  
C'EST HORS DE QUESTION!!

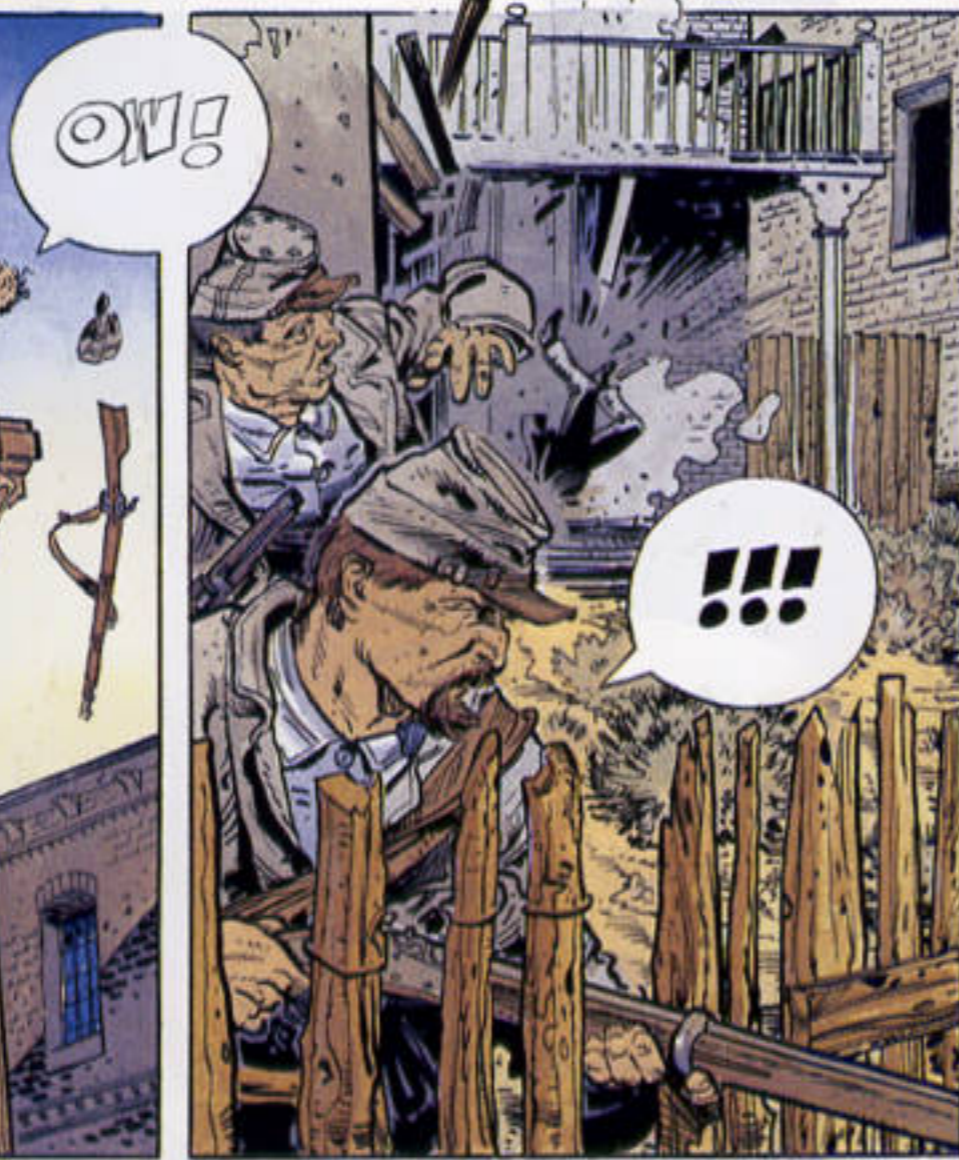


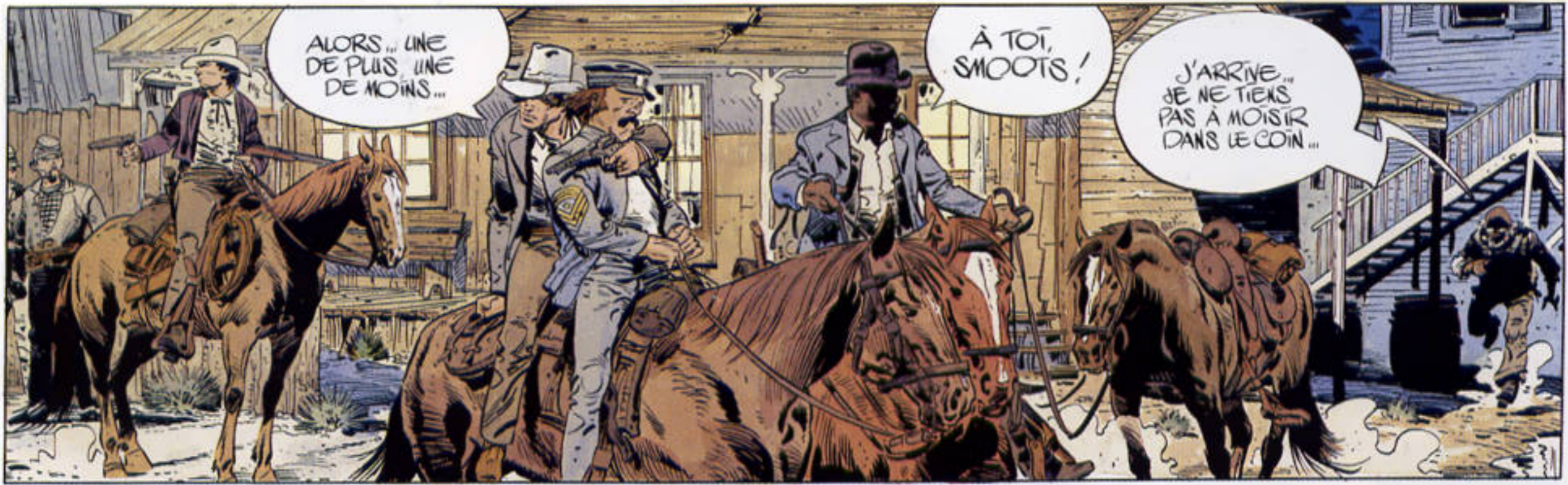
VOUS N'AVEZ AUCUNE CHANCE DE SORTIR D'ATLANTA... VOUS ÊTES FICHUS MIKE...  
**FICHUS!**



AU MÊME MOMENT, SUR LE TOIT D'UNE MAISON DOMINANT HOPPER STREET...

ÇA Y EST... JE L'AI DANS MA LIGNE DE MIRE... ENCORE UN PAS ET JE LUI FAIS ÉCLATER LA TÊTE COMME UNE COURGE TROP MÛRE...



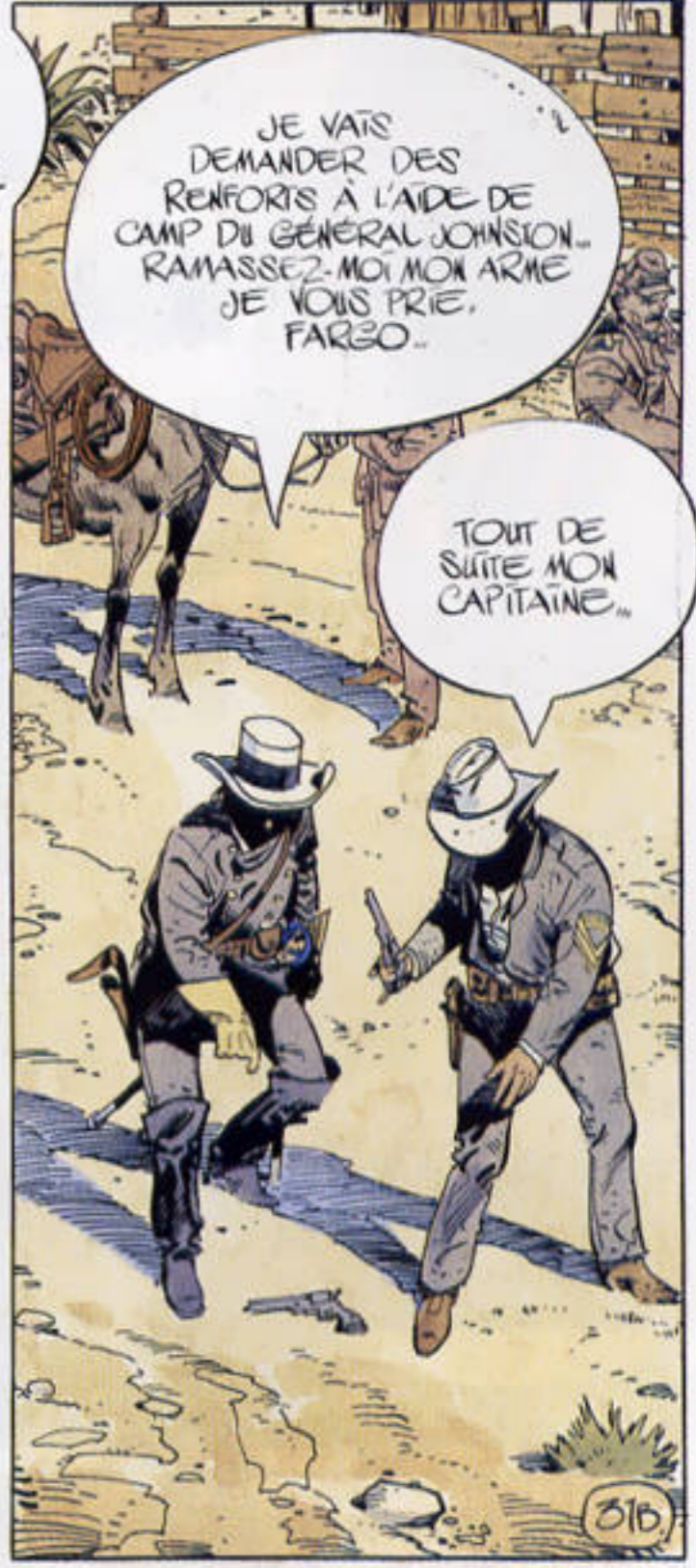


**YAHAAA!**



EH BIEN... QU'ATTENDEZ VOUS, TAS DE MOLLISQUES... RAMASSEZ VOS ARMES... À CHEVAL! POURSUIVEZ-LES!

NOUS NOUS RETROUVERONS, MIKE, SOIS-EN CERTAIN...

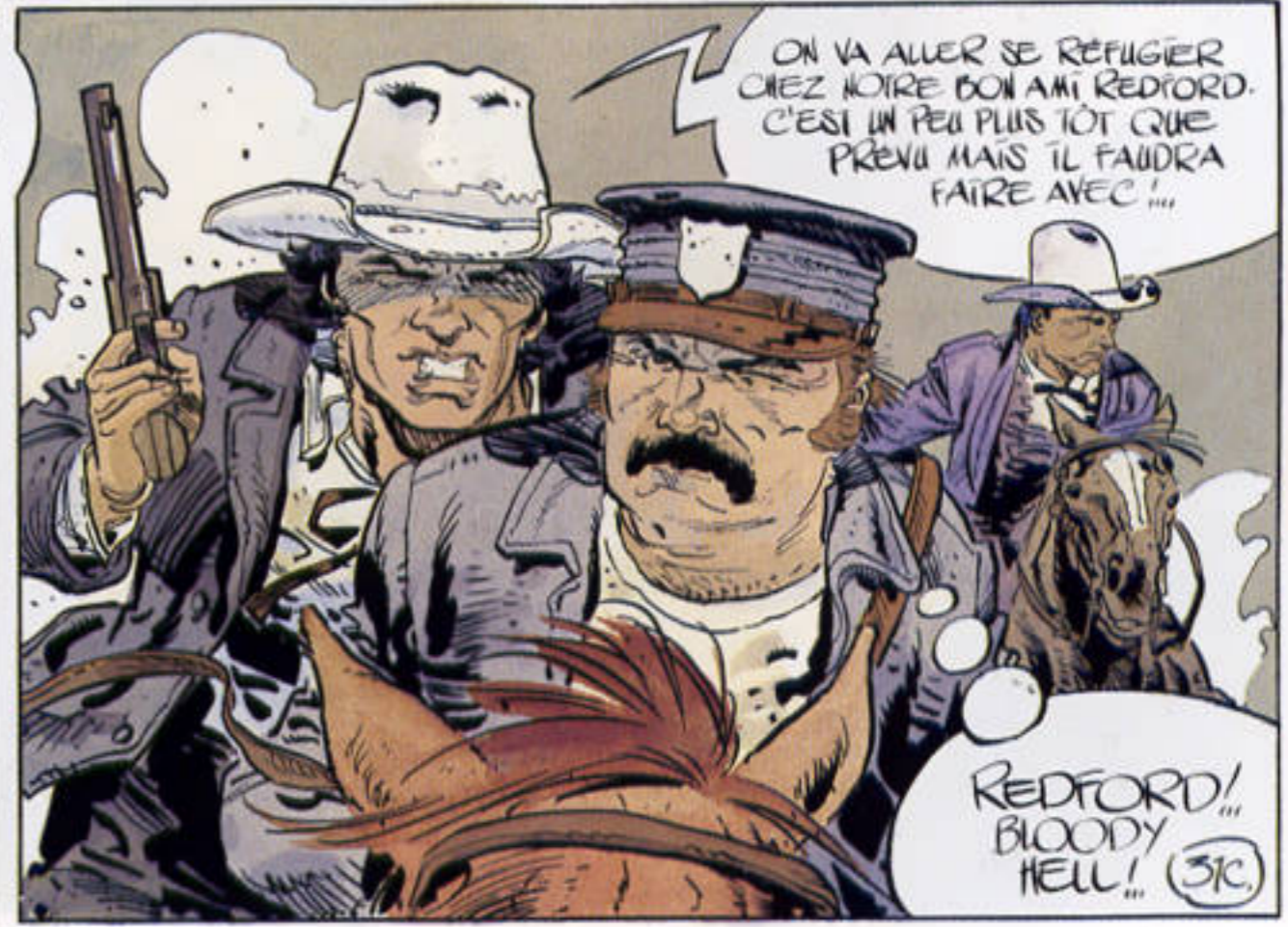


JE VAIS DEMANDER DES RENFORTS À L'AIDE DE CAMP DU GÉNÉRAL JOHNSON... RAMASSEZ-MOI MON ARME JE VOUS PRIE, FARGO...

TOUT DE SUITE MON CAPITAINE...



C'EST BIEN BEAU DE GALOPER COMME ÇA, MAIS ON VA FINIR PAR TOMBER SUR UN OS... IL FAUT TROUVER UNE AUTRE PLANQUE!



ON VA ALLER SE RÉFUGIER CHEZ NOTRE BON AMI REDFORD. C'EST UN PEU PLUS TÔT QUE PRÉVU MAIS IL FAUDRA FAIRE AVEC!

REDFORD! BLOODY HELL! (31C)



SALE MÔME!  
VEUX-TU BIEN  
FILER!



**HEY!**  
MAIS IL EST  
CINGLE, CE  
GOSSE!!

**HODOO!**



**BLOODY  
HELL!**



**OW!**

C'EST MA  
CHANCE!!!



**YAAAA!**

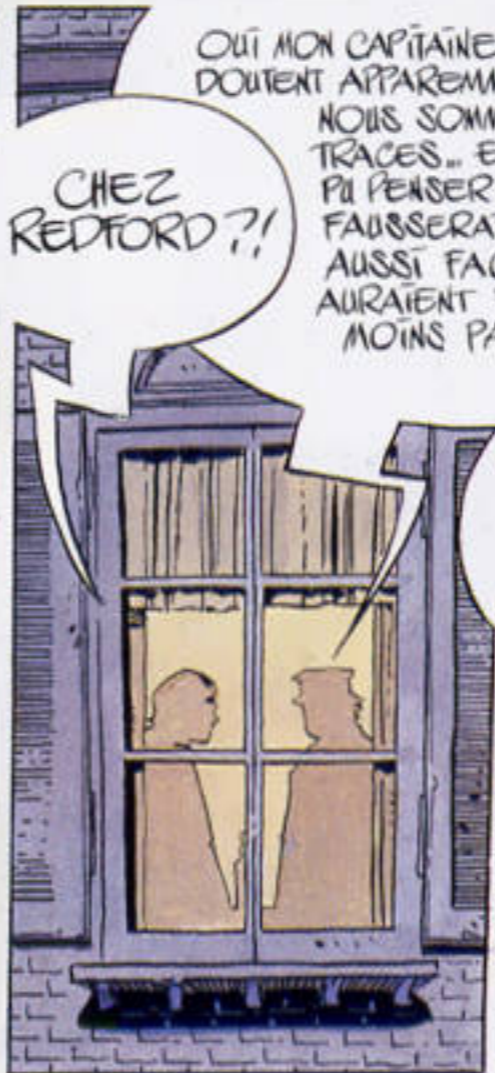
**SALOPARD!**



NON SERGENT, PLANQUONS-  
NOUS PLUTÔT AU PLUS VITE DANS  
CING MINUTES ON VA AVOIR TOUTE  
LA GARNISON SUR LE DOS...



SALUT  
MON GARS...  
ET SANS  
RANCUNE...



CHEZ  
REDFORD?!

OUI MON CAPITAINE, ILS NE SE  
DOUBENT APPAREMMENT PAS QUE  
NOUS SOMMES SUR LEURS  
TRACES... ET S'ILS AVAIENT  
PÛ PENSER QUE JE LEUR  
FAUSSERATS COMPAGNIE  
AUSI FACILEMENT, ILS  
AURAIENT PEUT-ÊTRE  
MOINS PARLÉ...



LE DIABLE  
MARCHE À NOS  
CÔTÉS. ON VA LES  
COINCER DANS LA  
MÊME  
MASSE!

ON AVANCE  
L'EXPÉDITION DE  
DEMAIN CONTRE  
LES ENTREPÔTS  
DE CE  
TRAFIQUANT?



EXACTEMENT... SERGENT FARGO!

?!... JE SUIS LÀ... À VOS ORDRES MON CAPITAINE...



QUE LES HOMMES DÉTACHÉS PAR L'ÉTAT-MAJOR DE JOHNSTON SE TIENNENT PRÊTS, ON VA S'OCCUPER DE REDFORD CETTE NUIT MÊME, CET ESPION DE BLUEBERRY S'EST RÉFUGIÉ CHEZ LUI, ILS VONT PEUT-ÊTRE... SÛREMENT MÊME... ESSAYER DE QUITTER LA VILLE ENSEMBLE, IL FAUT QU'ON LES CHOPE AVANT!

JEEZ... AVEC REDFORD... ENSEMBLE... ILS SONT SÛREMENT AUX ENTREPÔTS!



SANS DOUBTE... MAIS PRENEZ TOUT DE MÊME PHILLIPS ET ALLEZ JETER UN COUP D'ŒIL À LA MAISON DE CE SALOPARD... ON NE PEUT RIEN LAISSER AU HASARD... ET SOYEZ PRUDENTS, NOM DE DIEU!

À VOS ORDRES MON CAPITAINE!



UN PEU PLUS TARD...

PERSONNE! PAS PLUS DE BOWMAN QUE DE DIABLE EN BOÎTE!



PERSONNE À L'ÉTAGE, ET DEPUIS LONGTEMPS IL Y A DES TONNES DE POUSSIÈRE PARTOUT...

SMOOTS N'A RIEN TROUVÉ, NON PLUS À LA CAVE... J'EN ARRIVE À ME DEMANDER SI CE FAMEUX REDFORD EST VRAIMENT NOTRE BOWMAN...



NON, HOMER, PAS DE LUMIÈRE, INUTILE DE SIGNALER NOTRE PRÉSENCE...

OK...



ET BLUEBERRY A RAISON, CAR AU MÊME MOMENT, À L'ARRIÈRE DE LA MAISON...

PERSONNE! LE CAPITAINE S'EST TROMPÉ... ILS SONT BIEN TOUS AUX ENTREPÔTS!

FAISONS TOIT DE MÊME ATTENTION... SI CES BANDITS NOUS GUETTENT, NOTRE COMPTE EST BON!



ÇA MON VIEUX, C'EST LE LOT DES PAUVRES SOLDATS QUE NOUS SOMMES...



AAARGH!

ON NE SAIT JAMAIS DE QUEL CÔTÉ LE COUP FOIREUX VA VENIR!



...JAMAIS...



ÇA VA... MON PARTI ÉTAIT BON... ÇA MAURAIT ÉTONNÉ, AINSI, SI LE RENDEZ-VOUS AVAIT ÉTÉ ICI...



MAIS MON DIEU, BOWMAN AURAIT PU ME METTRE AU COURANT POUR CE BLUEBERRY...



ET VOILÀ... HA HA... AUCUNE SERRURE NE ME RÉSISTE...

GLAC!



SURTOUT QUAND J'AT LA CUE...



FARGO!

IL DOIT BIEN AVOIR UNE BONNE RAISON POUR VENIR ICI...



IL EST PARTI VERS LA CAVE...

ON VA LE COÏNCER LA-BAS, JE RÉCUPÈRE HOMER ET ON ARRIVE...



FARGO? *gigig*

OUI... ET ON VA ESSAYER DE SAVOIR POURQUOI... PAS DE BRUIT... IL FAUT LE SURPRENDRE...



ALORS ?

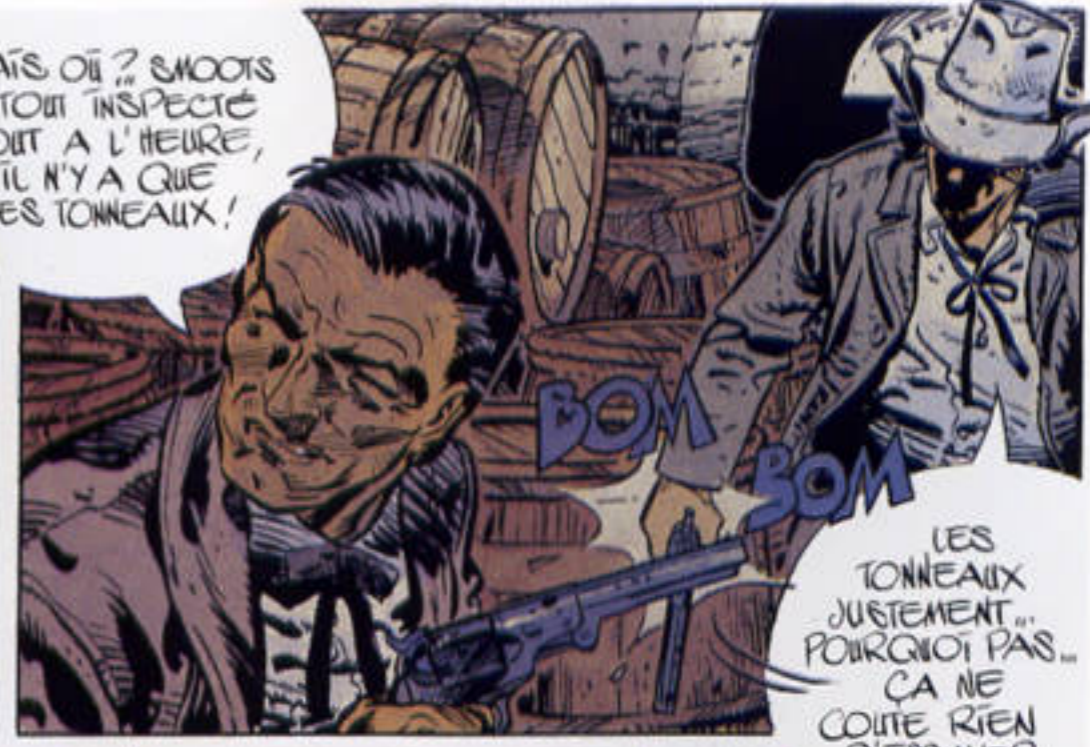
ALORS RIEN !...

MAIS À LA CAVE...



IL S'EST VOLATILISÉ !

IL EST POURTANT BIEN QUELQUE PART...



MAIS OÙ ? SMOOTS A TOUT INSPECTÉ TOUT A L'HEURE, IL N'Y A QUE DES TONNEAUX !

BOM BOM

LES TONNEAUX JUSTEMENT... POURQUOI PAS... ÇA NE COÛTE RIEN D'ESSAYER...



HEY !

OUI... CELUI LÀ SONNE CREUX...

TOC



VOILA SANS DOUTE LA PORTE MAGIQUE QUI A PERMIS A NOTRE SERGENT DE SE DÉFILER...



OUAÏP... CLASSIQUE MAIS EFFICACE... SI TOUT VA BIEN NOUS TROUVERONS SÛREMENT BONMAN A L'AUTRE BOUT... EN AVANT MESSIEURS, PASSEZ MOT UNE LAMPE...



SOYEZ PRUDENT LIEUTENANT, DANS CE TUNNEL CE RASCAL VA POUVOIR NOUS ALLUMER COMME AU TIR AUX PIPES !

ÇA M'ÉTONNERAIT GRAYSON, VU QU'IL AVAIT L'AIR PLUS QU'ÉPRESSÉ JE DOUTE QUE FARSO NOUS ATTENDE LE RENOVER AU POING !



AU MÊME MOMENT A L'AUTRE BOUT DU TUNNEL...

L'OPÉRATION DE FORCE DE LA SÉCURITÉ MILITAIRE EST POUR LA PROCHAÎNE NUIT... NOUS AVONS DONC LARGEMENT LE TEMPS DE DÉSERTER LES LIEUX...



D'AUTANT PLUS QUE LA PLUPART DES MARCHANDISES ONT DÉJÀ ÉTÉ ÉVACUÉES ET QUE...

NON !!! C'EST TOUTE DE SUITE QU'IL FAUT FILER, TOUT DE SUITE !

?! ?!



FARGO!  
MAIS QU'EST  
CE QUE TU  
FOUS LÀ??

NORTON A AVANCÉ SES  
PLANS, IL A MÊME DEMANDÉ  
DES HOMMES AU GÉNÉRAL  
JOHNSTON... J'AI DU RIUSER  
POUR ARRIVER AVANT  
EUX!



MAIS C'EST QUOT  
CETTE HISTOIRE... POURQUOI  
NORTON A-T-IL FAIT  
ÇA??

A ... CAUSE DE  
CET HOMME ... CET  
ESPION QUI S'EST  
RÉFUGIÉ ICI ... CE  
BLUEBERRY!



**BLUEBERRY!**  
RAAH... MAIS QUE  
RACONTES TU ??!

**OUCH!**

36A



GOOD  
HEAVENS!



VOUS VOUS BATREZ  
PLUS TARD LES GARS...  
Y'A TOUTE UNE ARMÉE QUI  
SEMBLE VOULOIR NOUS  
DÉGRINGOLER SUR LES  
ÉPAULES !!!

"QU'EST CE QUE  
JE DISAIS... LES  
VOILA!"

EH BIEN  
ON VA LES  
RECEVOIR  
COMME ILS LE  
MÉRITENT!!

TOUT LE  
MONDE A SON  
POSTE !!!

MAIS HENRY S. BOWMAN,  
ALIAS JAMES REDFORD  
NE SE DOIT PAS DE  
L'IMPORTANCE DES  
TROUPES QUI DÉFERLENT  
EN UN INSTANT SUR LES  
ENTREPÔTS ABRITANT  
SES LOUCHES TRAFICS...



36B

ÉPAULANT LES MAIGRES EFFECTIFS DE LA SÉCURITÉ MILITAIRE DIVERS PELOTONS DÉTACHÉS PAR LE GÉNÉRAL JOHNSTON SE RÉPANDENT PARTOUT SEMANT LA PANIQUE PARMI LES TRAFICQUANTS...

DISPERSEZ VOUS, BLOQUEZ TOUTES LES ISSUES!

CINQ HOMMES AVEC MOI...  
**YAAAAA!**



CEUX CI TENTENT BIEN DE RESISTER MAIS EN VAIN...

**BLAM BLAM**

**PAW**

**BLAM**

**KPOW**

37A

LA PUISSANCE DE FEU DES SOLDATS GRIS FAIT AUTOMATIQUEMENT LA DIFFÉRENCE...

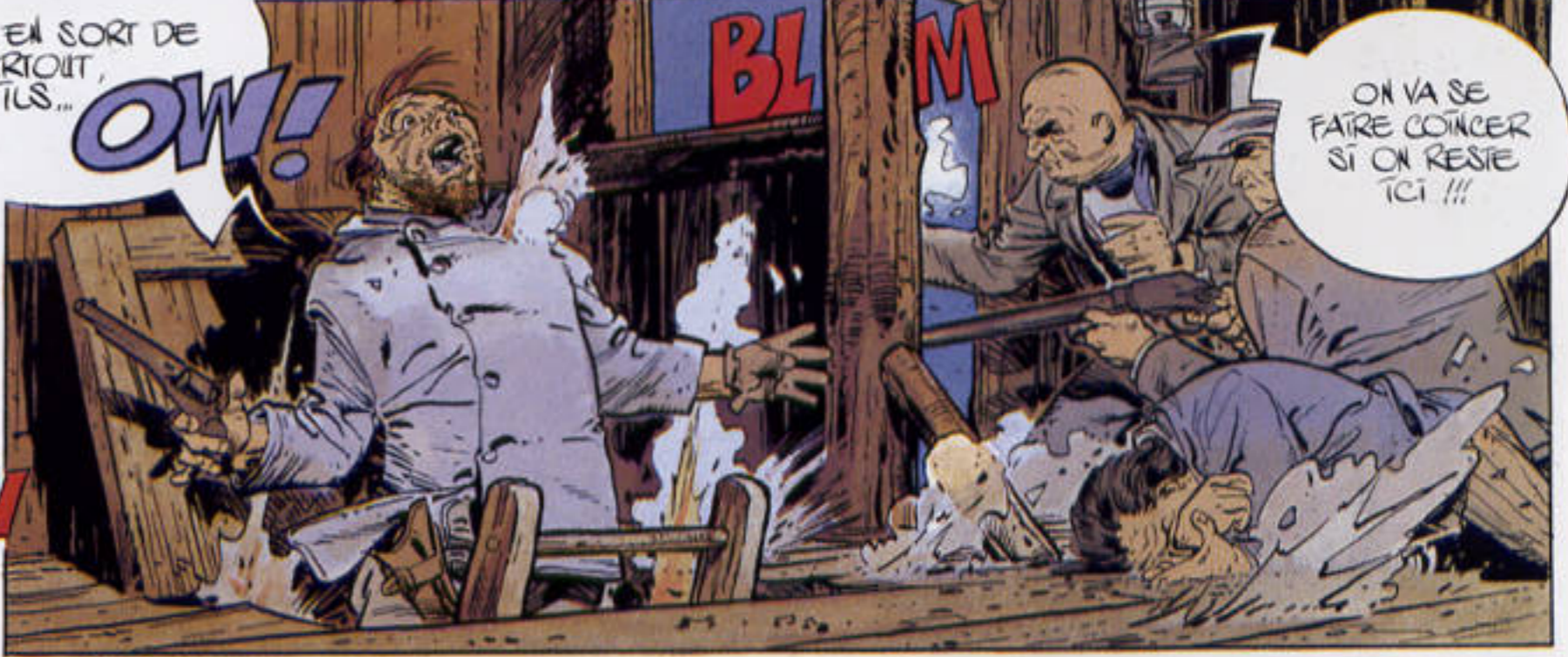
IL EN SORT DE PARTOUT, ILS...

**FEU!**

**OW!**

**BLAM**

ON VA SE FAIRE COÛNER SI ON RESTE ICI !!!



**PAW BLAM**

IL FAUT FILER BOWMAN... T'ENTENDS SI ILS ME PRENNENT!

**PAW PAW**

**BOWMAN?**

37B





J'AI LES  
ROCHES PUEINES  
ET CE QUI N'A PAS  
ETE EVACUE A  
TEMPS EST EN  
SECURITE...



...IL EST TEMPS DE JOUER  
A TOUT CE BEAU MONDE UN  
PETIT TOUR A MA FACON HA HA HA...  
J'EN CONNAIS QUI VONT AVOIR  
UN SATANEE SURPRISE!



LES MAINS EN  
L'AIR MONSIEUR  
REDFORD!!!

**HELL!**



INUTILE DE NIER, VOUS  
CORRESPONDEZ PRESQUE  
TRAIT POUR TRAIT AU  
SIGNALEMENT VOUS  
CONCERNANT...

JEEZ  
CE GALLON VA  
ME FAIRE RATER  
MA SORTIE...



A MOINS QUE...

BOWMAN  
TU...

SERGEANT  
FARGO!  
VOUS TOMBEZ A  
PIC, DESARMEZ CET  
HOMME, IL SAIT  
SUREMENT DANS  
QUEL TROU SE CACHE  
CE RAT DE  
BLUEBERRY...



ÇA NE TE SERVIRA  
A RIEN DE LE  
SAVOIR L'ÉCLOPE, POUR  
TOI C'EST LE  
BOIT DU CHEMIN!

FARGO...  
VOUS...



ATTENTION  
A TOI  
LEWIS!

**BLAM**

LE MOMENT!

MIKE!  
MAIS??



**PAW  
PAW**



**BLAM  
BLAM**

TANT PIS  
POUR LA PORTE  
DE SORTIE J'EN  
TROUVERAI UNE  
AUTRE!



POURSUIVONS LE, **VITE!**

**BLAM**

**BLAM**

**KPOW**



**TCHAK**



LA CHANCE EST AVEC MOI, HA HA HA...



NE T'ARRÊTES PAS, PRENDS MOI EN CROUPE !!



OK... ACCROCHE TOI...

VOILA HA HA HA... C'EST FAIT !!!



DAMN IT! IL A TROUVÉ UNE MONTURE!

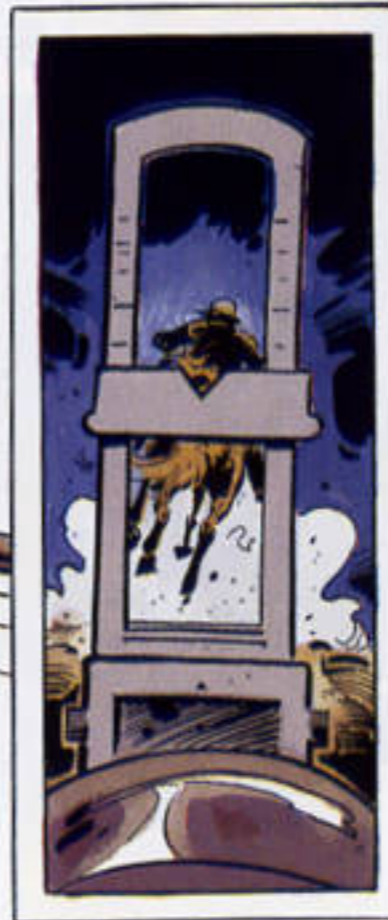
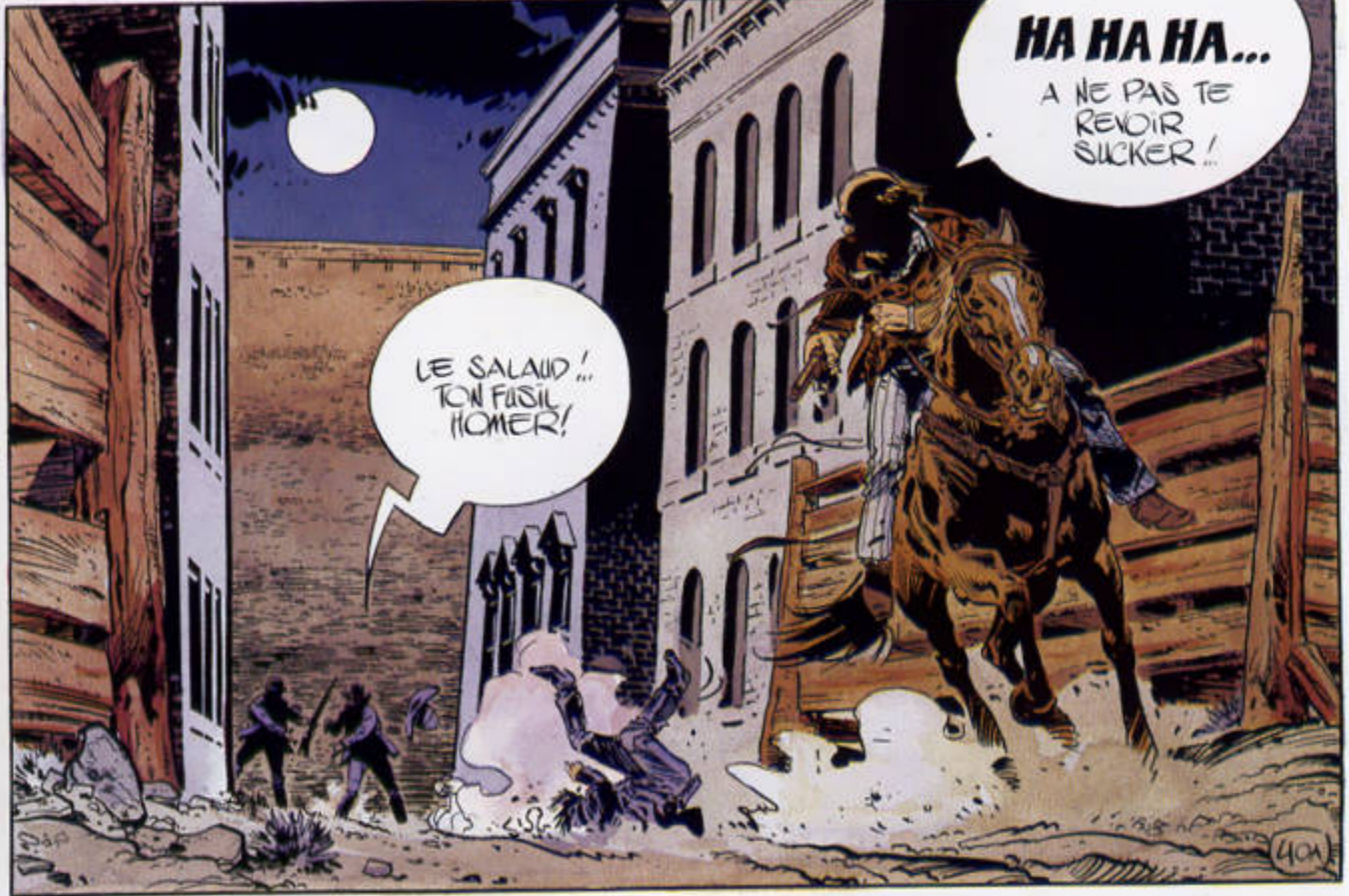
DEBROUILLEZ VOUS AVEC LES DOS GRIS LIEUTENANT, HA HA HA!

LE CHEVAL EST TROP CHARGÉ, A DEUX DESSUS NOUS N'TRONS PAS BIEN LOIN!



OUI...

?!?





VOILA LES REBS, ON S'ARRACHE HOMER!

**BLAM**



**PAW! PAW!**

VASY! JE TE COINRE!

IL EN ARRIVE DE CHAQUE COTE PIRE QUE DES TIQUES SUR UN CHIEN!

(ATA)



EN EFFET LES HOMMES COMMANDES PAR LEWIS NORION SONT MAINTENANT MAITRES DU SECTEUR...



ET SEULS BLUEBERRY ET SES COMPAGNONS NE SONT PAS ENCORE TOMBES DANS LA MASSE TENDUE PAR LES SOLDATS SUDISTES...

ILS ONT DISPARU DERRIERE CES BATIMENTS IL NE FAUT PAS LES PERDRE!



HEY... GRAYSON!

PAR ICI LIEUTENANT!



**LÀ BAS! ILS ENTRENT DANS CE HANGAR!..**



AIDEZ MOI A BLOQUER LA PORTE VITE... J'AI DU FAIRE SAUTER LA SERRURE POUR ENTRER...

MATS A QUOI BON... NOUS ALLONS ETRE FAITS COMME DES REWARDS DANS UN TERRIER!

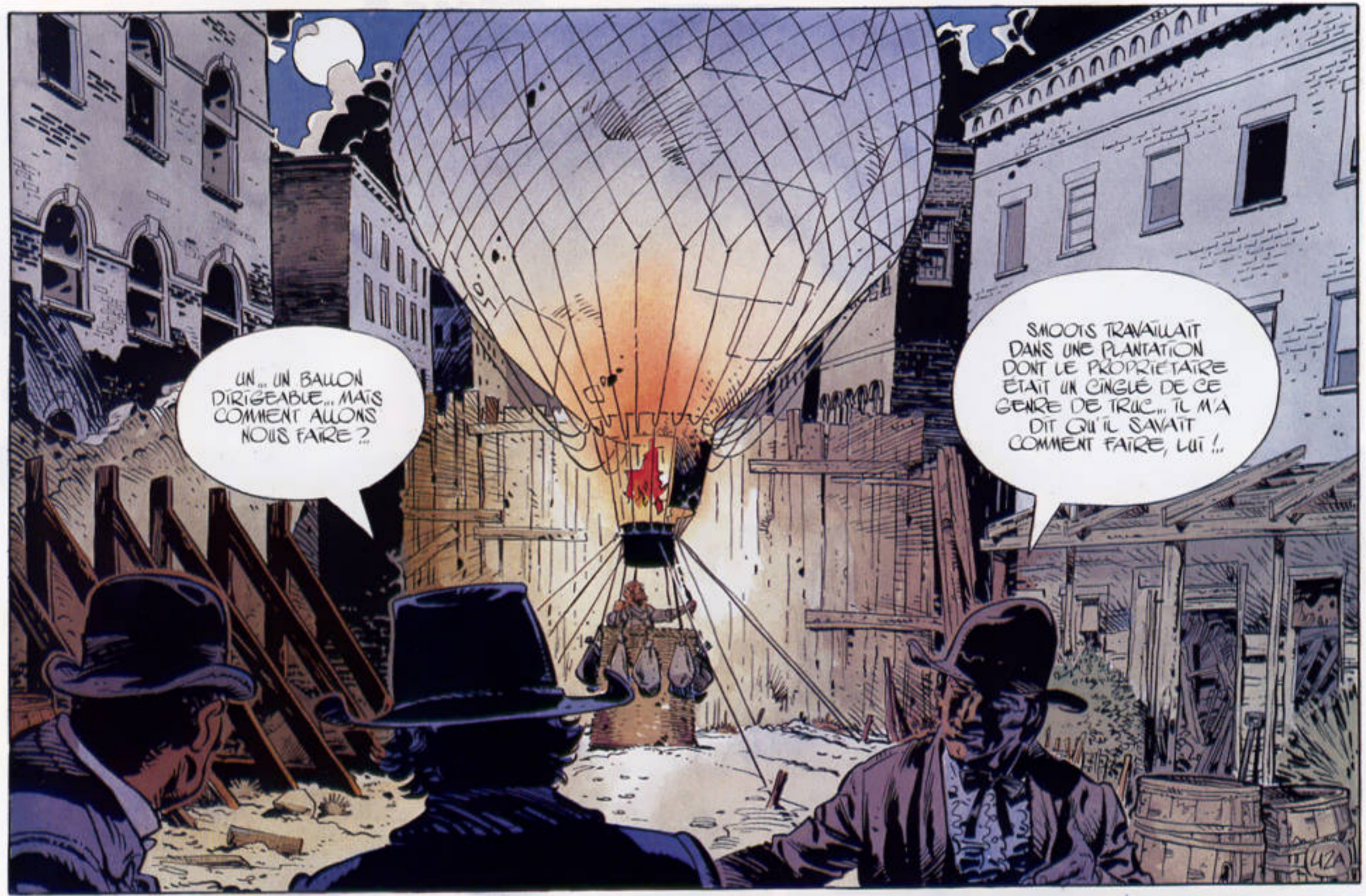


ÇA M'ÉTONNERAIT LIEUTENANT REGARDEZ DONC UN PEU CE QUE CETTE CANAILLE DE BOWMAN AVAIT PREVU POUR NOUS TIRER SA REVERENCE...

**OH!**

**WOW!**

(ATC)



UN... UN BALLON DIRIGEABLE... MAIS COMMENT ALLONS NOUS FAIRE ?

SMOOTS TRAVAILLAIT DANS UNE PLANTATION DONT LE PROPRIETAIRE ETAIT UN CINGLE DE CE GENRE DE TRUC... IL M'A DIT QU'IL SAVAIT COMMENT FAIRE, LUI !



ALORS EN AVANT SI CE TRUC PEUT NOUS FAIRE DEQUERPIR D'ICI, IL N'Y A PAS A HESITER...

IL POURRA LIEUTENANT, PAS TRÈS LONGTEMPS... NOUS SOMMES TROP NOMBREUX MAIS IL POURRA.



JE VAIS COUPER LES CORDAGES !

NON, GRIMPE, JE VAIS LE FAIRE...



IMPOSSIBLE DE L'ENFONCER, ELLE EST BLOQUÉE DE L'INTÉRIEUR, ALLEZ CHERCHER UN MADRIER !



NE BOUGE PAS MIKE !

MY GOD !!!



JE... JE SAVAIS BIEN QUE NOS DESTINS ÉTAIENT LIÉS MIKE... DEPUIS LE TEMPS...

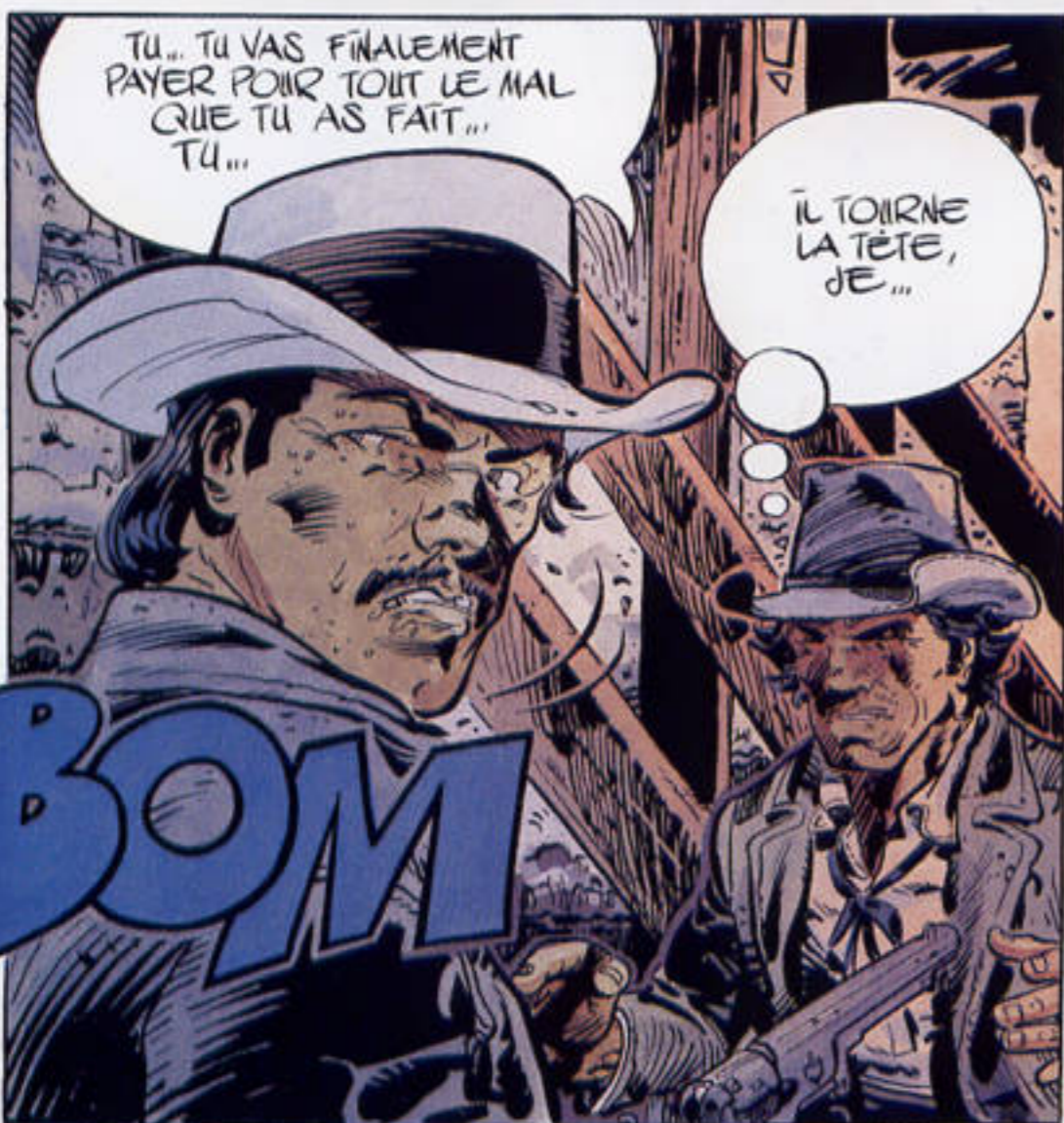
NORTON... JE L'AVAIS COMPLÈTEMENT OUBLIÉ... IL A DU SE GÛSSER ICI SANS QUE GRAYSON S'EN RENDE COMPTE...



ET ENFIN... C'EST... C'EST MOI QUI GAGNE... JE... JE TE TIENS SALE TRAITRE...



IL EST EN SUEUR, LE COUP DE FEU DE BOWMAN A DI SALEMENT L'AMOCHER...



TU... TU VAS FINALEMENT PAYER POUR TOIT LE MAL QUE TU AS FAIT... TU...

IL TOIRNE LA TÊTE, JE...

**BOM**



OUI... C'EST ÇA... DONNE MOI UNE BONNE RAISON DE TE TUER... VAS Y... JETTE TOI SUR MOI...

PARCE QU'IL TE FAIT ENCORE UNE RAISON ? TIRE VOYONS SI TU EN AS LE COURAGE...



**BOM**



NON... JE... JE NE PEUX PAS... TU M'AS SAUVÉ LA VIE TOIT A L'HEURE... EN... EN SOUVENIR D'HARRIET... ET DE NOTRE JEUNESSE PERDUE VA-T-EN MIKE... VA-T-EN VITE AVANT QUE JE NE CHANGE D'AVIS...



SAUTE ! LA PORTE VA CÉDER !

ME VOILA !



**BOM**

**CRAAK**



RENDEZ-VOUS... LE BÂTIMENT EST CERNE ET... **HELL...** OÙ SONT-ILS PASSÉS ?



MON CAPITAINE... LES FUGITIFS... OÙ SONT-ILS ?

LÀ LÀ HAUT...



BUGGER IT! **TIREZ!!** MAIS TIREZ DONC!



FEU! FEU!

**PAW KPOW PAW**

**PAW**

**KPOW KPOW**

HEUREUSEMENT POUR NOUS, CES ZIGOTOS NE TOUCHERAIENT PAS UN ELEPHANT A DEUX CENTIMETRES!



NOUS NE SOMMES GRAND MEME PAS ASSEZ HAUT, IL FAUT LACHER DU LEST, FAIS COMME MOI HOMER...

JE VOUS COUVRE AVEZ Y !!

**PAW PAW**



**YAHOO...** ÇA Y EST... ON S'ÉLÈVE !!!

ET PEU APRES...

POUSSE PAR UN VENT DE TRAVERS, LE BALLON EMPORTANT BLUEBERRY ET SES COMPARGES S'ENVOLE AU DESSUS DES FORTIFICATIONS ENTOURANT ATLANTA, ECHAPPANT AU FEU NOIRRI DECLENCHE PAR LES SENTINELLES SUDISTES PREVENUES DE LOIN EN LOIN DU GIBIER DE CHOIX QUE ELLES ONT LA POSSIBILITE D'ACROCHER A LEUR TABLEAU DE CLASSE...



**PAW KPOW KPOW PAW**



C'EST CE QUE J'AVAIS PREVU, NOUS SOMMES TROP LOIRDS, ON REDESCEND...

ATTENTION DROIT DEVANT... ON VA ALLER S'ECRASER DANS LA CIME DE CES ARBRES!!



IL N'Y A PAS D'AUTRES ALTERNATIVES ?

NON !!! ACCROCHEZ VOUS LES GARS!



ET QUELQUES INSTANTS PLUS TARD PROJETE PAR UN DERNIER COIRANT, LE FRELE ESQUIF DE BOIS, D'OSIER ET DE TOILES VA S'ABIMER DANS LES ARBRES TOIT PROCHES...



ET C'EST UN CHOC VIOLENT...

**CRAAK**

**AAAAH!**

COVIN WILSON '93



WHAT A BLOODY MESS!... CA VA MON LIEUTENANT ?!

CA VA SERGENT, RIEN DE CASSE...



RAVI DE TE L'ENTENDRE DIRE MON JOLI... COMME CA TU POURRAS LEVER LES MAINS BIEN HAUT AU DESSUS DE TA TETE!

**BLAST IT!!**

458



PEU APRÈS, AU CAMPAMENT VOLANT DU GÉNÉRAL WILLIAM TECUMSEH SHERMAN...

COMMENT CA !!! C'EST TOIT CE QUE VOUS AVEZ PU RECUPERER COMME INFORMATIONS SUR CES MAUDITES FORTIFICATIONS ?

NOUS AVONS DÙ DÉTALER PLUS TÔT QUE PRÉVU MON GÉNÉRAL... LES CIRCONSTANCES...

MOUAÏS... LES CIRCONSTANCES... VOTRE CARACTÈRE DE COCHON OUI...

SI VOUS VOULEZ... MAIS LES DOCUMENTS RAMENÉS PAR SMOOTS UN DE MES AUXILIAIRES VOUS MONTRENT BIEN L'IMPORTANCE DES DÉFENSES ÉDIFIÉES PAR LES SUDISTES... ET DE LÀ OÙ J'ÉTAIS J'AI BIEN VU QU'ELLES ENTOURENT COMPLÈTEMENT LA VILLE...



JE SAIS LIEUTENANT, MAIS PLUS ÇA VA PLUS MA DÉCISION EST PRISE... ATLANTA TOMBERA DANS MES BRAS... MAIS JE NE LA FORCERAI PAS... LES TROUPES SUDISTES GRÂCE AUX RENFORTS QU'ELLES RECUPERENT AU FURET À MESURE QU'ELLES BÂTIENT EN RETRAITE SONT DEVENUES DESORMAIS PLUS NOMBREUSES QU'AU DÉBUT DE LA CAMPAGNE...

QUE CROYEZ VOUS... QUE VOTRE AVANTAGE DEVIENNE PLUS RELATIF ET QUE LA MANŒUVRE D'ÉTIREMENT DU FRONT EN SOIT RENDU PLUS DIFFICILE ?

EXACTEMENT... VOUS AURIEZ FAIT UN BON STRATÈGE... ET LE GÉNÉRAL JOHNSTON QUI N'EST PAS UN FOUDRE DE GUERRE JOUE LA MONTE...



MES ESPIONS... DES GENS AU CARACTÈRE POSÉ EUX... ME RAPPORTENT QUE DAVIS<sup>(1)</sup> EST SUR LE POINT DE CONFIER LE COMMANDEMENT DE L'ARMÉE DU FRONT OCCIDENTAL À CETTE VIEILLE CANAILLE DE JOHN BELL HOOD...

(1) JEFFERSON DAVIS... PRÉSIDENT DE LA CONFÉDERATION



CEUX QUI A COMMANDÉ LES CHARGES VICTORIEUSES DE LA BRIGADE TEXANE À ANTIETAM ET CHANCELORSVILLE ?

LUI MÊME... CELUI QUI A PERDU UN BRAS À GETTYSBURG ET UNE JAMBE À CHICKAMAUGA... HA HA HA... ON DIRAIT UNE COMPTINE POUR ENFANTS... TRÈVE DE PLAISANTERIE, DANS QUELQUES JOURS JE COMPTE FRANCHIR À GUE LA RIVIÈRE CHATMOOCHEE LIEUTENANT ET ENSUITE M'APPROCHER DES FAUBOURGS D'ATLANTA... CES EMBRYONS DE PLAN ME SERONT ALORS PEUT ÊTRE UTILES...



MAIS MON BUT A MOI, VOUS LE SAVEZ C'EST SAVANNAH... ET LA MER ! JE VEUX COUPER LE SUD EN DEUX... VOUS AVEZ DONC RENTRER EN TERRITOIRE SUDISTE AVEC UNE PETITE TROUPE DE VOLONTAIRES CONNAISSANT BIEN LE PAYS ET VOUS AVEZ EN DÉTRUIRE TOIT CE QUI POURRAIT NUIRE À MON AVANCE...

JOHN BELL HOOD A DU COURAGE MAIS MOI J'AI D'EXCELLENTES CARTES QUI SE NOMMENT THOMAS, MACPHERSON ET SLOFIELD...



J'AVAIS BIEN PENSÉ ME SERVIR DE CES QUELQUES BANDES DE PILLARDS QUI PRÉCÈDENT OU SUIVENT MON ARMÉE AU GRÉ DE LEUR FANTAISIE MAIS JE N'AIME PAS LES VAINQUEURS... SURTOUT QUAND J'AI BESOIN D'UN ATTELÉ !



TU ES CERTAIN DE CE QUE TU AVANCES HOMER ?

PARFAITEMENT, LE TYPE QUI A ABATU BOWMAN ÉTAIT BIEN UN DE CEUX QUI ONT VOULU ME BRANCHER L'AUTRE JOUR ET NOTRE CHER LIEUTENANT VA ESSAYER DE... AH... LE VOILA...



ALORS ?

ALORS TU NE VA PAS EN CROIRE TES OREILLES MAIS LE GÉNÉRAL EST ALLÉ AU DELÀ DE MES ESPÉRANCES, JE N'AI QUASIMENT RIEN EÙ À LUI DEMANDER...

RAMÈNTE TES COPAINS HOMER, BOWMAN N'A PAS FINI D'ENTENDRE PARLER DE NOUS...

TROIS JOURS PLUS TARD, ALORS QUE SE DÉCLINENT AU LOIN LES BATTERIES NORDISTES... À LA TÊTE D'UNE PETITE TROUPE DE SOLDATS NOIRS TOUS VOLONTAIRES, BLUEBERRY ET LE SERGENT GRAYSON S'ENFONCENT DANS CE SUD QUE S'APPRÊTE À LABOURER ATROCEMENT L'ARMÉE DU GÉNÉRAL WILLIAM SHERMAN...



POURRONT-ILS METTRE ENFIN UN TERME AUX EXACTIONS DE HENRY S. BOWMAN, SE HEURTERONT-ILS AUX SINISTRES CHAROBNARDS QUI SE DÉLECTENT DES DÉCHETS D'UNE GUERRE ATROCE ? VOUS LE SAUREZ EN LISANT - **LE PRIX DU SANG**